

English

PLEASE READ THE FOLLOWING SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("AGREEMENT") CAREFULLY BEFORE INSTALLING, COPYING, DOWNLOADING OR USING THE SOFTWARE OR SOFTWARE UPDATE. THIS AGREEMENT GOVERNS THE PURCHASE, USE, UPDATE AND RENEWAL OF USE OF SOTI SOFTWARE. BY CLICKING "ACCEPT" AND BY INSTALLING, COPYING, DOWNLOADING OR USING THE SOFTWARE OR SOFTWARE UPDATE, YOU ARE AGREEING TO BE LEGALLY BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT AS WELL AS SOTI'S TERMS OF USE AND PRIVACY POLICY PROVIDED FOR ON THE SOTI WEBSITE. IF YOU ARE ENTERING INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF A COMPANY OR OTHER LEGAL ENTITY, YOU REPRESENT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO BIND SUCH ENTITY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT DO NOT INSTALL OR USE THE SOFTWARE AND PROMPTLY EXIT THE SETUP SOFTWARE AND RETURN ALL ACCOMPANYING ITEMS (INCLUDING ALL FORMS OF DOCUMENTATION) TO THE ORIGINAL PLACE OF ORIGIN.

#### 1. DEFINITIONS

"Device" means any computing device/instrument that is supported by the Software.

"Documentation" means all user guides, specifications, manuals, and reference materials provided with the Software, as such may be updated by SOTI from time to time.

"Licensee" means the end user or the entity, who agrees to the terms and conditions of this Agreement and to whom this license is granted. "You" and "Your" will be understood as the Licensee interchangeably as required in the wording of the Agreement for comprehension purposes.

"Licensee Data" means all electronic data or information submitted by Licensee to the Software and Services and shall include, but not be limited to, Licensee identifying information under the control of the Licensee and not available to the public.

"Software" means the SOTI MobiControl product and, but not limited to, the following components:

- BlitFire®
- MobiControl Package Studio
- MobiControl Deployment Server
- MobiControl Device Agent
- MobiControl Web Console
- MobiControl Stage
- SOTI Hub

"SOTI" means SOTI Incorporated, a Province of Ontario registered corporation, and its affiliates.

#### 2. PROPRIETARY RIGHTS

The Software (including any enhancements or updates), the components, all related Documentation, Software development kits, and application program interfaces are licensed, not sold, to the Licensee by SOTI for use only under the terms of this Agreement. SOTI and its suppliers reserve all rights not expressly granted to the Licensee.

The Software, including but not limited to the source code, its components, Documentation, design and structure, any copies thereof is the proprietary property of SOTI or its suppliers and is protected by copyright laws and international copyright treaty provisions as well as other applicable intellectual property laws and treaties. All title and copyrights in and to the Software, or any copy, modification or merged portion of the Software shall at all times remain with SOTI. Licensee acknowledges and agrees that SOTI shall be the owner of any enhancements, updates, upgrades, new versions, or new releases of the Software or derivatives thereof that are developed by SOTI during the term of this Agreement and thereafter. Licensee expressly acknowledges and agrees that SOTI shall be the sole owner of any newly-developed, revised, or modified source code related in any way to the Software or SOTI's general business, regardless of whether developed, revised, or modified in response to Licensee's requests, suggestions, or ideas, even if performed as part of professional services paid for by Licensee.

Licensee exclusively owns all rights, title and interest in and to all of Licensee Data.

#### 3. GRANT OF LICENSE

##### 3.1 SOTI Duty

SOTI grants, upon payment of the license fee, the Licensee a non-transferable, nonexclusive, worldwide, perpetual right to:

- a) install and use the MobiControl Device Agents and MobiControl Stage on the number of Devices this license is purchased for. This is not a concurrent use license for Devices;

- b) install and use the MobiControl Web Console, and MobiControl Package Studio components on as many servers, desktop or notebook computers as the Licensee deems necessary;
- c) install the MobiControl Deployment Server component on the number of servers this license is purchased for; and
- d) make one (1) copy of the Software solely for backup, disaster recovery or archival purposes provided the Licensee reproduces in such copies any copyright, trademark or other proprietary markings and notices contained in the Software and/or Documentation.

### 3.2 Licensee Duty

The Licensee shall (i) be responsible for compliance with this Agreement, (ii) be solely responsible for the accuracy, quality, integrity and legality of Licensee Data and of the means by which Licensee acquired Licensee Data, (iii) use commercially reasonable efforts to prevent unauthorized access to or use of the Software, and notify SOTI promptly of any such unauthorized access or use, and (iv) use the Software only in accordance with the information provided to Licensee, content made available on the SOTI website, and applicable laws and government regulations (v) shall be responsible for the security and privacy of any and all Software passwords, settings, and user data. Features of the Software may not be available in all languages or regions, some features may vary by region, and some may be restricted or unavailable from your service provider. A Wi-Fi or cellular data connection is required for some features of the Software. Licensee acknowledges that many features, built-in apps, and services of the Software transmit data and could impact charges to Licensee's data plan, and that Licensee is responsible for any such charges.

## 4. FEES AND PAYMENT

### 4.1 Payment

Unless otherwise documented and agreed to in writing, the Licensee shall provide SOTI or its respective authorized representative payment of all fees within thirty (30) days of the date of invoice in an acceptable form such as, but not limited to, bank transfer, credit card, or company cheque. Such payments shall be made in advance on a monthly, annually or in accordance with any different billing frequency stated in the applicable order form.

It is the Licensee's responsibility to ensure and maintain that all information for accounting, billing, and technical purposes is current and accurate for services to be offered to the Licensee.

### 4.2 Suspension of Service and Acceleration

Unless otherwise documented and agreed to in writing, if any amount owing, not subject to a good faith dispute, by Licensee under this or any other agreement for SOTI's Software is thirty (30) or more days overdue, SOTI may, without limiting SOTI's other rights and remedies, accelerate Licensee's unpaid fee obligations under such agreements so that all such obligations become immediately due and payable, impose a penalty fee equal to the lower of two per cent (2%) per month or the highest rate then permitted by law and suspend SOTI's Service to Licensee until such amounts are paid in full.

### 4.3 Taxes

Licensee is responsible for paying all taxes associated with purchases hereunder. If SOTI has the legal obligation to pay or collect taxes for which the Licensee is responsible under this paragraph, the appropriate amount shall be invoiced to and paid by Licensee, unless Licensee provides SOTI with a valid tax exemption certificate authorized by the appropriate taxing authority.

## 5. MANDATORY ACTIVATION

Activation associates the use of the Software for a specific Licensee installation. During said activation, the Software will send information about itself and the installation to SOTI and/or its suppliers. The information transferred is specific to the Software and the license purchased. Information includes the product version, registration code, installation ID, and the number of Devices registered in the system. BY USING THE SOFTWARE, YOU CONSENT TO THE TRANSMISSION OF THIS INFORMATION. In addition to the initial activation, the Software will periodically and autonomously send the same information stated above to verify the current activation status of the Software. This is to automatically reflect changes to the license for the given installation.

## 6. THIRD PARTY SOFTWARE

Unless indicated as otherwise, third party software is available for an additional fee and/or is not required or necessary for the use of the Software. Except as explicitly stated within this Agreement, any third party software is provided "AS IS" or "AS AVAILABLE", with no warranties of any kind. Any third party software sublicense will terminate when this Agreement terminates, when the Licensee terminates, or when the Software is no longer being used by the Licensee. The Licensee shall not decompile, reverse engineer, adapt, translate, disassemble, modify, or create derivative works of the third party software, which shall be subject to the same restrictions as those set forth with respect to the Software within this Agreement.

## 7.LOCATION BASED SERVICES

The Software's location based services ("LBS") can be used with Devices that are equipped with a GPS receiver or devices that utilize cellular based location capabilities. The LBS feature in the Software is powered by Microsoft's Bing Maps technology. The Terms of Use and Privacy Statement for Microsoft's Bing Maps technology may be accessed at: <http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx>; <http://privacy.microsoft.com/en-us/default.aspx> . In order to access this third-party system, the product registration code is passed from the Software to the SOTI and/or its suppliers LBS Server, which in turn requests a non-identifying token from Microsoft's Bing Maps service on behalf of the end user.

## 8.RESTRICTIONS

Except as and only to the extent expressly permitted in this Agreement and by applicable law, the Licensee:

- (a) may not transfer, assign, sublicense, sell, resell, lease, lend or rent the Software or use, copy (except as expressly indicated as otherwise in this Agreement), modify or distribute the Software in whole or part;
- (b) may not decompile, reverse engineer, adapt, translate, disassemble, modify, or create derivative works of the Software or any part thereof;
- (c) may use the Software solely for internal use with the Licensee's ordinary business processes, only in accordance with all applicable laws and regulations, and in a manner consistent with this Agreement;
- (d) may not apply any procedure or process to the Software in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings for the Software or any algorithm, process, procedure, trade secret information contained in the Software;
- (e) may not use the Software to store or transmit infringing, libelous, or otherwise unlawful or tortuous material, or to store or transmit material in violation of third-party privacy rights; or
- (f) may not interfere with or disrupt the integrity or performance of the Software or third-party data contained therein.
- (g) may not use the software to perform acts that would represent or be associated with any Intellectual Property violation, including, but not limited to the infringement or misappropriation of copyrights, trademarks, service marks, trade secrets, software piracy, and patents held by individuals, corporations or other entities.
- (h) may not exceed service limitations (including SMS messaging and data storage). SOTI is not responsible for any fees charged to recipients of any SMS messages sent from the Software.

If you do any of the foregoing, your rights under this Agreement will automatically terminate. Such termination shall be in addition and not in lieu of any criminal, civil or other remedies available to SOTI and/or its suppliers.

Malware: Licensee represents, warrants and covenants that Licensee will not cause or knowingly allow harmful software to be stored on, transmitted, or used with the Software, including but not limited to, the generation or dissemination of computer viruses, Trojan horses, time bombs, denial of service attacks, key logging and other monitoring software, worms, logic bombs, or other code or programs whose effect is to negatively impact the operation or performance of the Software or the safety, security, or privacy of users or owners of the Software, or to negatively impact the operation or performance of the wireless networks with which the Software may interact ("Networks") or to permit unauthorized use of or access to such Networks. Licensee may not knowingly use Software in any way that could cause harm to the Software or the Networks or impair their use by others. Licensee may not use Software to attempt unauthorized access to any service, system, data, account, or Network.

## 9.UPGRADES AND UPDATES

SOTI may, at any time, extend, enhance, or otherwise modify the Software by way of a version upgrade or update. If SOTI makes any available upgrades or updates, such upgrades or updates will be governed by this Agreement (unless a separate license is provided with the upgrades or updates, in which case the terms of that license shall govern the upgrades or updates). SOTI will use its commercially reasonable effort to notify Licensee of, or announce, any upgrades or updates (for clarity, such notification or announcement includes, without limitation, a notice posted at [www.soti.net](http://www.soti.net)). Where upgrades or update is made available, such upgrades or updates may have APIs, features, services and/or functionality that are different from those found in the software licensed under this Agreement.

## 10. USE OF DATA

### 10.1 Diagnostic and Usage Data

If You opt in to diagnostic and usage collection, You agree that SOTI, its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical, usage and related information in the form of metadata, including but not limited to technical information about Your Device, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of Software updates, product support and other services to You (if any) related to the Software, and to verify compliance with the terms of this Agreement. SOTI may use this information, as long as it is collected in a form that does not personally identify You, to provide and improve SOTI's products and services. To enable SOTI's partners and third party providers to improve their software, hardware and services designed for use with SOTI products, SOTI may also provide any such partner or third party provider with a subset of diagnostic information that is relevant to that partner's or provider's software, hardware and/or services, as long as the diagnostic information is in a form that does not personally identify You.

### 10.2 Location Data

SOTI, its partners and licensees may provide certain services through Your Device that relies upon location information. To provide and improve these services, where available, and on the basis that Devices are GPS capable, SOTI, its partners and licensees may transmit, collect, maintain, process and use Your location data in the form of metadata, including the real-time geographic location of Your Device, and location search queries. The location data and queries collected by SOTI are collected in a form that does not personally identify You and may be used by SOTI, its partners and licensees to provide and improve location-based products and services. By using any location-based services on Your Device, You agree and consent to SOTI's, its partners' and licensees' transmission, collection, maintenance, processing and use of Your location data and queries to provide and improve such products and services. You may withdraw this consent at any time by disabling the location-based features in Your Device. Not using these location features will not impact the non-location-based functionality of Your Device. When using third party applications or services on Your Device that use or provide location data, You are subject to and should review such third party's terms and privacy policy on use of location data by such third party applications or services.

### 10.3 Protection of Licensee Data

Without limiting the above, SOTI shall maintain appropriate administrative, physical, and technical safeguards for protection of the security, confidentiality and integrity of Licensee Data. SOTI shall not (a) modify Licensee Data, (b) disclose Licensee Data except as compelled by law or as expressly permitted in writing by Licensee, or (c) access Licensee Data except to provide the Software and related services or prevent or address service or technical problems, or at Licensee request in connection with customer support matters.

### 10.4 Usage Limitations.

Licensee's optimal use of the Software may be subject to limitations based on the nature of the environment, which is subject to change from time to time. Such factors, including but not limited to, the number of devices on a particular instance, quantity of Software rules, frequency and/or retention of Licensee Data storage. Any such limitations are specified in the User Guide.

SMS messaging is not intended for broadcast purposes, and such features may be used solely for emergency purposes. Additional charges may apply.

### 10.5 Privacy Policy

At all times Licensee information will be treated in accordance with SOTI's Privacy Policy as provided for and made available on the SOTI website.

### 10.6 Content

Any and all content stored or accessed with the Software is the property of the applicable content owner and is protected by applicable law. Licensee is not granted any rights by SOTI to such content. SOTI is not liable for any content created, shared or published using the Software by Licensee.

## 11. Confidentiality

In the course of performing this Agreement, either party (the "Disclosing Party") may find it necessary to disclose to the other party (the "Receiving Party"), or Receiving Party may otherwise obtain from the Disclosing Party, certain information which is confidential information. "Confidential Information" means all information, that is identified orally or in writing as being confidential or information that is obviously confidential by its nature or is used in a context where the Receiving Party should have reasonably understood that the information should be treated as confidential, whether or not the word "confidential" is used. Confidential Information includes, but is not limited to, technical, financial or commercial information, trade secrets, know-how, patents or patent pending filings, business plans, projections, marketing plans, client lists, customer lists and other information regarding customers or customer relationships, product plans and costs, methods of operation, schematics, studies, proposal strategy, specifications, drawings, photographs, models, mock-ups, designs, test results, research, process and fabrication information, programming code, computer software, software tools and descriptions of functions and features of software, source code, computer hardware designs and all other related materials that contain or reflect in whole or in part any

such information or materials. Confidential Information does not include information (i) which was known to the Recipient prior to disclosure by the Discloser, and for which the Recipient can provide evidence that it was in its lawful possession free of any obligations to keep it confidential; (ii) which is in the public domain at the time of disclosure or becomes part of the public domain after disclosure otherwise than through a breach of this Agreement; (iii) which is independently developed by the Receiving Party; (iv) which is approved for release by prior written consent of the Disclosing Party; (v) which is received by the Receiving Party from a third party and there was no knowledge or reason to know on the part of the Receiving Party that the third party had obtained the information from the Disclosing Party under obligation of confidentiality; and (vi) which is required to be disclosed by governmental or judicial order or applicable law. The Receiving Party shall use Confidential Information received solely for the purpose of performing its obligations under this Agreement. The Receiving Party may disclose Confidential Information on a strictly "need to know" basis to its officers, contractors, or employees if each of such officer, contractor, or employee is also bound by a confidentiality agreement to protect the Confidential Information under conditions substantially similar as indicated in this Agreement, but in no event less than reasonable care. In the event the Receiving Party becomes legally compelled to disclose any Confidential Information of the Disclosing Party, the Receiving Party will provide the Disclosing Party with prompt written notice so that the Disclosing Party may seek a protective order or other appropriate remedy or waive compliance with the provisions of this Agreement. In the event that a protective order or other remedy is not obtained, or the Disclosing Party waives compliance with the provisions of this Agreement, the Receiving Party will furnish only that Confidential Information which is legally required and will exercise reasonable efforts to obtain reliable assurance that confidential treatment will be accorded to the Confidential Information so disclosed.

#### 12. LIMITED WARRANTY

Except as specifically stated in this Agreement, the Software is provided and licensed "AS IS" without warranty of any kind, either express or implied, including, but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. SOTI warrants that the Software will substantially perform the functions or generally conform to the Documentation published by SOTI and included with the Software download for a period of ninety (90) days following the date on which the Licensee begins using the software after downloading and inputting the license keys provided by SOTI.

If the Software does not substantially perform the functions or generally conform to the Documentation published by SOTI, the Licensee may within thirty (30) days of delivery write to SOTI to report a significant defect. If, in SOTI's discretion, SOTI is unable to correct the defect within ninety (90) days of receiving your report, the Licensee may terminate this Agreement by returning the Software with the original receipt and the Licensee's will be refunded.

SOTI does not warrant that the functions contained in the Software will meet your requirements or that the operation of the Software will be entirely error free or appear precisely as described in the Documentation. SOTI does not guarantee the performance of the Software for use under every possible configuration, including but not limited to failure of the Software due to third party software or the Licensee's computer hardware or network.

SOTI will not warrant any Software: (1) that has not been used in accordance with this Agreement and the Documentation; (ii) that has been altered in any way by Licensee or any third party not under the control of SOTI, or their employees or agents; (iii) that is used in an operating environment other than as specified in the Documentation; (iv) where such nonconformity in the Software is due to abuse, neglect, or other improper use by the Licensee; or (v) where reported errors or nonconformities cannot be reproduced by SOTI, working, in good faith, with Licensee's assistance.

#### 13. LIMITATION OF LIABILITY

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SOTI OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR DAMAGES OF THIRD PARTIES CLAIMED AGAINST THE LICENSEE OR FOR PERSONAL INJURY, DEATH, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE OR FAILURE TO REALIZE EXPECTED SAVINGS, LOSS AND/OR HARM OF DATA, DATA LEAKAGE, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES INCLUDING COSTS ASSOCIATED WITH DATA USAGE OVER COMMUNICATION NETWORKS (E.G. CELLULAR), ARISING OUT OF OR RELATED TO LICENSEES USE OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF SOTI HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NEITHER WILL SOTI AND ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY DIRECT DAMAGES ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH, ANY ALLEGED OR ACTUAL IMPROPER USE OR INSTALLATION OF THE SOFTWARE BY LICENSEE, ALLEGED OR ACTUAL NEGLIGENT ACTS OR OMISSIONS, WILLFUL MISCONDUCT, FRAUD OR FAILURE OF THE SOFTWARE DUE TO THIRD PARTIES SOFTWARE OR THE LICENSEE'S COMPUTER NETWORK. IN ANY CASE THE TOTAL LIABILITY OF SOTI AND ITS SUPPLIERS SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY LICENSEE FOR THE SOFTWARE WITHIN TWELVE (12) MONTHS PRECEDING THE CLAIM ("PERIOD") LESS THE AMOUNT CONSUMED FOR SUPPORT AND MAINTENANCE IN THE PERIOD PRECEDING THE CLAIM.

#### 14. INDEMNIFICATION

Either party shall hold harmless the other party including its staff, officers, directors, partners and controlling persons from and against any and all third party claims, arising out of or relating to the indemnifying party's: (i) alleged or actual negligent acts or omissions, willful misconduct or fraud in connection with this Agreement, (ii) alleged or actual breach of this Agreement;

(iii) alleged or actual violation of any statute, law, ordinance or regulation, or (iv) alleged or actual infringement of any patent, copyright, trademark, trade secret or other intellectual property or other rights of a third party.

## 15. TERM AND TERMINATION

### 15.1 Term of Agreement

This Agreement commences on the date the Licensee accepts the terms of this Agreement by downloading the Software and continues until all perpetual or subscription licenses granted in accordance with this Agreement have expired or been terminated. If Licensee uses the Software for a free trial period and does not purchase a perpetual or subscription license before the end of that period, this Agreement will terminate at the end of the free trial period.

### 15.2. Term of Purchased Subscription Licenses

Subscription licenses purchased by Licensee commence on the start date specified in the applicable registration form and continue for the subscription term specified therein. Except as otherwise specified in the applicable registration form, all subscriptions shall automatically renew for additional periods equal to the expiring subscription term or one year (whichever is shorter), unless either party gives the other notice of non-renewal at least thirty (30) days before the end of the relevant subscription term. The per-unit pricing during any such renewal term shall be the same as that during the prior term unless SOTI has provided the Licensee written notice of a pricing increase at least thirty (30) days before the end of such prior term, in which case the pricing increase shall be effective upon renewal and thereafter.

### 15.3 Termination for Cause

Either party may terminate this Agreement for cause: (i) upon thirty (30) days written notice to the other party of a material breach if such breach remains uncured at the expiration of such period, or (ii) if the other party becomes the subject of a petition in bankruptcy or any other proceeding relating to insolvency, receivership, liquidation or assignment for the benefit of creditors.

Licensee agrees that SOTI may, at its sole discretion, at any time discontinue providing or limit access to the services, Software, website, any areas of the website or content provided on or through the website. SOTI will terminate or limit Licensee's access to or use of the services, Software or website if, under appropriate circumstances, Licensee is determined to be a repeat infringer of third party copyright rights. Licensee agrees that SOTI shall not be liable to Licensee or any third-party for any termination or limitation of Licensee's access to or use of the services, Software, website, or any content on or through the website.

### 15.4 Refund or Payment upon Termination

Upon any termination for cause by Licensee, SOTI or the respective authorized representative shall refund Licensee any prepaid fees covering the remainder of the term of all subscriptions after the effective date of termination. Upon any termination for cause by SOTI, Licensee shall pay any unpaid fees covering the remainder of the term after the effective date of termination. In no event shall any termination relieve Licensee of the obligation to pay any fees payable to SOTI or its respective authorized representative for the period prior to the effective date of termination.

## 16. MISCELLANEOUS

### 16.1 High Risk Activity

THE SOFTWARE MUST NOT BE USED FOR ANY HIGH RISK OR STRICT LIABILITY ACTIVITY. REAL TIME LOCATION DATA ACCESSED VIA THE SOFTWARE MAY BE INACCURATE OR INCOMPLETE. LICENSEE'S USE OF THIS SOFTWARE IS AT ITS SOLE RISK. Licensee shall not use the software for, including, without limitation, nuclear energy equipment, air or space traffic control, the operation of critical communication system, public transportation control, life support devices, or other ultra-hazardous uses where failure of the Software to perform would be reasonably expected to cause deaths, injuries or severe physical property or environmental losses. Any attempt to do so shall be deemed as a material breach under this Agreement.

### 16.2 Force Majeure

Except for payment obligations, neither party shall be liable for any delays or other non-performance resulting from circumstances or causes beyond its reasonable control that are not due to the negligence or misconduct of the party claiming relief under this section, including, without limitation, fire or other casualty, act of God, war, terrorism, or other violence, any law, order or requirement of any governmental agency or authority or other causes beyond the reasonable control of such party, provided that such party has informed the other party of such force majeure event promptly upon the occurrence thereof (including a reasonable estimate of the additional time required for performance to the extent determinable) and such party uses reasonable commercial efforts to effect the required performance as soon as reasonably practicable.

### 16.3 Applicable Law

This agreement shall be governed by and construed under the laws of the Province of Ontario, Canada. Each party irrevocably waives any objection on the grounds of venue, forum non-conveniens or any similar grounds and irrevocably consents to the service of process by mail or in any manner permitted by applicable law and consents to the jurisdiction of the courts of the Province of Ontario, Canada.

#### 16.4 Amendments & Severability

This Agreement may not be amended or modified unless in writing, as mutually agreed and signed, by both SOTI and the Licensee. If any provision of this Agreement is found to be invalid or unenforceable to any extent, then the invalid portion shall be deemed conformed to the minimum requirements of law to the extent possible. In addition, all other provisions of this Agreement shall not be affected and shall continue to be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law.

#### 16.5 Audits

Licensee shall maintain records regarding the number of licensed Devices monitored by the Software and shall make such information available to SOTI upon request

#### 16.6 Assignment

This Agreement, including any rights, or obligations under this license, may not be assigned or otherwise transferred by the Licensee to any other person, corporation or similar entity without the prior written consent of SOTI and any attempt to do so in violation of the terms hereof shall be null and void.

#### 16.7 No Third Party Beneficiaries

This Agreement is for the benefit of the Licensee and SOTI and does not provide any third party the right to enforce it or to bring an action for any remedy, claim, liability, reimbursement or cause of action or any other right or privilege.

#### 16.8 Language

In the event SOTI or another party has provided the Licensee with a translation of this Agreement from the English language to another language, the Licensee agrees that such translation is provided for convenience only; that the English version of this Agreement governs the relationship between SOTI and the Licensee; and, if there is any conflict between the English version of this Agreement and the translated version, the English version shall take precedence. All disputes under this Agreement shall be resolved in the English language.

#### 16.9 Waiver

Neither the failure nor any delay by any Party in exercising any right under this Agreement will operate as a waiver of such right.

#### 16.10 Notice

Any questions or concerns regarding this Agreement should be made in writing to the following:

SOTI Inc, 5770 Hurontario Street, Suite 1100, Mississauga, Ontario, Canada, L5R 3G5  
Attn: Legal / Contracts  
Email: [legal@soti.net](mailto:legal@soti.net)  
Phone: + 1 905 624 9828 or 1 888 624 9828  
Fax: + 1 905 624 3242

#### 17. PRODUCT SUPPORT AND MAINTENANCE SERVICES

Software support and maintenance services shall be governed by the most current SOTI MobiControl Service Level Terms ("Services") which is incorporated by reference into this Agreement and made available through the following <http://www.soti.net/mcls.pdf>).

Services for on premise perpetual Software must be purchased for specific terms ("Service Contract"), at a minimum of no less than a period of twelve (12) months, from the date of activation or from the date of renewal of the Service Contract. SOTI shall perform for Licensee, Services with respect to the Software on the condition that the Licensee has a valid Service Contract with SOTI.

Services for subscription as a service and cloud versions of the Software are incorporated with purchase.

SOTI has the right to deny access to the Services should the Licensee fail to have an active Service Contract. It is understood that SOTI cannot guarantee the Services if Licensee tampers or modifies the SQL Database unless explicitly discussed and agreed to in writing with SOTI.

Should SOTI be requested to provide services to the Licensee beyond SOTI's standard Services, the resulting services shall be provided to the Licensee by SOTI Professional Services, service terms of which are incorporated by reference into this License and made available through the following <http://www.soti.net/policies/professional-services-terms-and-conditions/>, billed at SOTI's then-current rates for professional services, and invoiced to the Licensee as provided in this Agreement. All professional services provided at Licensee's site shall be subject to SOTI's then-current expense reimbursement policies.

Français

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT L'ACCORD DE LICENCE DE LOGICIEL SUIVANT (« ACCORD ») AVANT D'INSTALLER, DE COPIER, DE TÉLÉCHARGER, D'UTILISER OU DE METTRE À JOUR LE LOGICIEL. CET ACCORD RÉGIT L'ACHAT, L'UTILISATION, LA MISE À JOUR ET LE RENOUVELLEMENT DE L'UTILISATION DU LOGICIEL SOTI. EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER » ET EN INSTALLANT, COPIANT, TÉLÉCHARGEANT, UTILISANT OU METTANT À JOUR CE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LÉGALEMENT LIÉ(E) PAR LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU PRÉSENT ACCORD AINSI QUE PAR LES CONDITIONS D'UTILISATION ET LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE SOTI AFFICHÉES SUR LE SITE WEB DE SOTI. SI VOUS ADHÉREZ À CET ACCORD POUR LE COMPTE D'UNE SOCIÉTÉ OU D'UNE AUTRE ENTITÉ JURIDIQUE, VOUS DÉCLAREZ PAR LA PRÉSENTE ÊTRE HABILITÉ(E) À ENGAGER CETTE PERSONNE MORALE POUR TOUTES LES DISPOSITIONS DU PRÉSENT ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU PRÉSENT ACCORD, VEUILLEZ NE PAS INSTALLER OU UTILISER LE LOGICIEL ET QUITTER RAPIDEMENT L'ÉCRAN DE CONFIGURATION DU LOGICIEL AINSI QUE RETOURNER TOUS LES OBJETS LES ACCOMPAGNANT (Y COMPRIS TOUTES LES FORMES DE DOCUMENTATION) AU LIEU D'ORIGINE.

## 1. DÉFINITIONS

« Appareil » désigne tout appareil / instrument informatique pris en charge par le Logiciel.

« Documentation » signifie tous les guides de l'utilisateur, les manuels, les spécifications et les documents de référence fournis avec le Logiciel, qui peuvent être actualisés par SOTI de temps à autre.

« Titulaire de licence » signifie l'utilisateur final ou l'entité, qui s'engage à respecter les conditions générales du présent Accord et à qui cette licence est accordée. Les termes « vous », « votre », « vôtre », « Titulaire » ou « Titulaire de licence » seront compris et utilisés de manière interchangeable dans l'énoncé de cet Accord aux fins de compréhension.

« Données du Titulaire » désignent toutes les données électroniques et les informations soumises par le Titulaire au Logiciel et aux services et comprennent, entre autres des informations personnelles d'identification du Titulaire et qui ne sont pas accessibles au public.

« Logiciel » désigne le produit SOTI MobiControl, y compris notamment les éléments suivants :

- BlitFire®
- MobiControl Package Studio
- MobiControl Deployment Server
- MobiControl Device Agent
- MobiControl Web Console
- MobiControl Stage
- SOTI Hub

« SOTI » signifie SOTI Incorporated, une société enregistrée auprès de la province de l'Ontario, et ses sociétés affiliées.

## 2. DROITS DE PROPRIÉTÉ

Le Logiciel (y compris les améliorations ou mises à jour), ses composants, tous les documents connexes, les kits de développement du Logiciel et les interfaces des programmes d'application sont accordés par SOTI sous licence (et ne sont pas vendus), au Titulaire qui ne pourra les utiliser que selon les conditions du présent Accord. SOTI et ses fournisseurs se réservent tous les droits non expressément accordés au Titulaire.

Le Logiciel, y compris mais non limité au code source, à ses composants, à sa Documentation, à sa conception et à sa structure et toute copie de ceux-ci sont la propriété exclusive de SOTI ou de ses fournisseurs et sont protégés par les lois et les dispositions des traités internationaux sur les droits d'auteur ainsi que par d'autres lois et traités de propriété intellectuelle. Tous les droits de propriétés et les droits d'auteur relatifs au Logiciel, ou à toute copie, modification ou partie fusionnée du Logiciel demeurent en tout moment la propriété exclusive de SOTI. Le Titulaire de licence reconnaît et convient par les présentes que SOTI est propriétaire de toute amélioration, mise à jour, mise à niveau, nouvelles versions du Logiciel ou de ses dérivés qui sont développés par SOTI pendant la durée du présent Accord et par la suite. Le Titulaire de licence reconnaît et accepte expressément que SOTI demeure le propriétaire exclusif de tout code source nouveau, révisé, ou modifié lié de quelque manière que ce soit au Logiciel ou aux activités générales de SOTI, qu'il soit ou non élaboré, révisé ou modifié en réponse à ses demandes, ses suggestions ou ses idées, même s'il est effectué dans le cadre de services professionnels payés par le Titulaire.

Le Titulaire de licence est exclusivement propriétaire de tous les droits, titres et intérêts sur toutes les Données du Titulaire.

## 3. OCTROI DE LICENCE

### 3.1 Droits et obligations de SOTI

SOTI confère au Titulaire en considération du paiement des frais de licence, un droit non-transférable, non exclusif, mondial, perpétuel :



- a) d'installer et d'utiliser MobiControl Device Agents et MobiControl Stage sur le nombre d'Appareils pour lequel cette licence est acquise. Cette Licence ne lui accorde aucun droit d'utilisation concomitante du Logiciel sur plusieurs Appareils ;
- b) d'installer et d'utiliser MobiControl Web Console et les composants de MobiControl Package Studio sur autant de serveurs, d'ordinateurs de bureau ou portables jugés nécessaires par le Titulaire ;
- c) d'installer les composants de MobiControl Deployment Server sur le nombre de serveurs pour lequel cette licence a été acquise ; et
- d) de faire une (1) copie du Logiciel aux seules fins de sauvegarde, de reprise d'activité après sinistre ou d'archivage à condition que tout copyright, marque commerciale, autre marque privative et notification contenus dans le Logiciel et/ou dans la Documentation soient reproduits sur ces copies.

### 3.2 Droits et obligations du Titulaire

Le Titulaire (i) est responsable du respect des dispositions du présent Accord ; (ii) est le seul responsable de l'exactitude, de la qualité, de l'intégrité et de la légalité des Données du Titulaire et des moyens par lesquels le Titulaire a acquis ces Données ; (iii) réalisera des efforts commerciaux raisonnables pour empêcher tout accès non autorisé au Logiciel ou à son utilisation et avisera rapidement SOTI de tout accès ou utilisation non autorisé ; et (iv) utilisera le Logiciel uniquement conformément aux informations qui lui ont été fournies et qui sont mises à disposition sur le site web de SOTI, et en vertu des lois et des règlements gouvernementaux ; (v) est responsable de la sécurité et de la confidentialité de tout mot de passe, paramètre du Logiciel ainsi que des données de l'utilisateur. Les fonctionnalités du Logiciel pourraient ne pas être disponibles dans toutes les langues ou régions et certaines pourraient varier par région tandis que d'autres pourraient être limitées ou inaccessibles par votre fournisseur de service. Une connexion wifi ou de données mobiles est requise pour certaines fonctionnalités du Logiciel. Le Titulaire de licence reconnaît que de nombreuses fonctionnalités, les applis intégrées et les services de transmission de données du Logiciel pourraient avoir une incidence sur les coûts de son forfait de données, et convient par les présentes en être seul responsable.

## 4. TARIFS ET PAIEMENT

### 4.1 Paiement

Sauf indication contraire et documentée par écrit, le Titulaire devra verser à SOTI ou à son représentant autorisé le paiement de tous les frais dans les trente (30) jours suivant la date de la facture sous une forme acceptable, y compris notamment, par virement bancaire, chèque d'entreprise ou carte de crédit. Ces paiements sont effectués à l'avance sur une base mensuelle, annuelle ou selon toute autre fréquence de facturation indiquée sur le formulaire de commande applicable.

Le Titulaire de licence est responsable d'assurer et de maintenir que toutes les informations nécessaires pour la comptabilité et la facturation ainsi que celles requises aux fins techniques pour les services qui lui sont offerts soient à jour et exactes.

### 4.2 Suspension du service et accélération des paiements

SOTI, sans préjudice de tous autres droits et recours et sauf indication contraire et documentée par écrit, pour tout montant dû en souffrance de trente (30) jours ou plus et ne faisant pas l'objet d'un différend en toute bonne foi par un Titulaire de licence en vertu du présent Accord ou pour tout autre Logiciel de SOTI peut : accélérer le paiement de ses frais impayés en vertu de cet Accord afin qu'ils deviennent tous immédiatement exigibles et payables ; imposer une pénalité de deux pour cent (2 %) par mois ou du taux le plus élevé autorisé par la loi (le montant retenu étant le plus faible) ; et suspendre le Service de SOTI au Titulaire jusqu'au paiement de tous ces montants dus.

### 4.3 Impôts

Le Titulaire de licence est responsable du paiement de toutes les taxes liées à l'achat dans le cadre de cet Accord. Si SOTI est dans l'obligation légale de payer ou de percevoir des impôts pour lesquels le Titulaire est responsable en vertu du présent paragraphe, le montant correspondant sera facturé et payé par le Titulaire à moins qu'il ne fournisse à SOTI un certificat d'exemption valide autorisé par l'autorité fiscale concernée.

## 5. ACTIVATION OBLIGATOIRE

L'activation associe l'utilisation du Logiciel à une installation spécifique du Titulaire. Au cours de ladite activation, le Logiciel enverra des renseignements sur lui-même et l'installation à SOTI et/ou à ses fournisseurs. Les informations transférées sont spécifiques au Logiciel et à la licence achetée et incluent la version du produit, le code d'inscription, l'ID de l'installation et le nombre d'Appareils enregistrés dans le système. En UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS CONSENTEZ À LA TRANSMISSION DE CES INFORMATIONS. En plus de l'activation initiale, le Logiciel enverra périodiquement et de manière autonome les mêmes informations telles qu'elles sont indiquées ci-dessus pour vérifier l'état de l'activation du Logiciel afin de refléter automatiquement les modifications apportées à la licence de l'installation.

## 6. LOGICIEL TIERS

Sauf disposition contraire, un logiciel tiers est disponible moyennant des frais supplémentaires et/ou n'est pas requis ou nécessaire à l'utilisation du Logiciel. Sauf si expressément indiqué dans le présent Accord, tout logiciel tiers est fourni « TEL QUEL » ou « TEL QUE DISPONIBLE », et sans aucune garantie d'aucune sorte. Toute sous-licence de logiciel tiers prendra fin à la date d'expiration du présent Accord, à sa résiliation par le Titulaire, ou lorsque le Logiciel n'est plus utilisée par le Titulaire. Le Titulaire ne doit pas décompiler, désosser, adapter, traduire, désassembler, modifier ou créer des travaux dérivés du logiciel de tierce partie, qui est soumis aux mêmes restrictions que celles énoncées dans cet Accord et relatives au Logiciel.

## 7. SERVICES DE GÉOLOCALISATION

Les services de géolocalisation du Logiciel (« LBS ») peuvent être utilisés avec les Appareils qui sont équipés d'un récepteur GPS ou qui utilisent des capacités de localisation basées sur les réseaux cellulaires. La fonctionnalité LBS du Logiciel fonctionne avec la technologie de Microsoft Bing Maps. Les Conditions d'utilisation et la Déclaration de confidentialité de la technologie de Microsoft Bing Maps sont disponibles à : <http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx> ; <http://privacy.microsoft.com/en-us/default.mspx> . Afin d'accéder à ce système tiers, le code d'enregistrement du produit est transmis par le Logiciel à SOTI et/ou au serveur de ses fournisseurs LBS, qui à leur tour demandent un signe non-identifiant du service Microsoft Bing Maps au nom de l'utilisateur final.

## 8. RESTRICTIONS

Sauf et uniquement dans la mesure expressément autorisée par cet Accord et par la loi applicable, le Titulaire :

- (a) ne doit pas transférer, sous-licencier, céder, vendre, revendre, louer ou prêter le Logiciel ou l'utiliser, le copier (sauf indication contraire expresse indiquée dans le présent Accord), le modifier ou le distribuer en totalité ou en partie ;
- (b) ne doit pas décompiler, désosser, adapter, traduire, désassembler, modifier ou créer des œuvres dérivées du Logiciel ou de toute partie de celui-ci ;
- (c) ne doit utiliser le Logiciel que pour usage interne avec ses activités commerciales ordinaires, en conformité avec les lois et règlements applicables, et d'une manière compatible avec le présent Accord ;
- (d) ne doit pas appliquer toute procédure ou processus au Logiciel afin de déterminer, de dériver, et/ou de s'approprier pour tout motif ou raison, le code source ou les listings du Logiciel ou de tout algorithme, processus, procédure et secret commercial contenus dans le Logiciel ;
- (e) ne doit pas utiliser le Logiciel pour enregistrer ou transmettre tout matériel qui présente un caractère illégal, frauduleux, menaçant, diffamatoire, obscène ou autrement choquant ou pour stocker ou transmettre tout matériel en violation des droits à la vie privée de tiers ;
- (f) ne doit pas interférer ou perturber l'intégrité ou l'exécution du Logiciel ou des données qu'il contient ;
- (g) ne doit pas utiliser le Logiciel pour accomplir des actes qui représenteraient ou seraient associés à toute violation de propriété intellectuelle, y compris, mais non limité à la violation ou au détournement des droits d'auteur, de marques commerciales, de marques de service et de secrets commerciaux, ainsi qu'au piratage de Logiciels et de brevets détenus par des particuliers, des sociétés ou d'autres entités ;
- (h) ne doit pas dépasser les limitations de service (y compris la messagerie SMS et de stockage de données). SOTI n'est pas responsable des frais facturés aux bénéficiaires de tout message SMS envoyé depuis le Logiciel.

Si vous ne vous conformez pas à l'un des articles mentionnés ci-dessus, vos droits en vertu du présent Accord seront automatiquement résiliés. Une telle résiliation sera considérée comme une mesure additionnelle et non en lieu et place de tout recours pénal, civil ou autre disponible à SOTI et/ou à ses fournisseurs.

Logiciels malveillants : le Titulaire déclare, garantit et convient qu'il ne provoquera ou ne permettra sciemment aux logiciels nuisibles d'être stockés, transmis ou utilisés avec le Logiciel, y compris mais non limité à, la production ou la diffusion de virus informatiques, de chevaux de Troie, de bombes à retardement, d'attaques par déni de service, d'enregistreurs de frappe et d'autres logiciels de surveillance, de vers, de bombes logiques ou de tout autre code ou programme dont l'effet est d'avoir un impact négatif sur le fonctionnement ou les performances du Logiciel ou sur la sûreté, la sécurité ou la vie privée des utilisateurs ou des propriétaires du Logiciel ainsi qu'une incidence négative sur le fonctionnement ou la performance des réseaux sans fil avec lequel le Logiciel peut interagir (« Réseaux ») ou d'en permettre l'utilisation non autorisée ou l'accès. Le Titulaire de licence ne doit pas volontairement utiliser le Logiciel de quelque façon que ce soit qui pourrait causer un danger pour le Logiciel et les Réseaux ou nuire à leur utilisation par d'autres. Le Titulaire de licence ne doit pas utiliser le Logiciel pour tenter d'accéder de façon non autorisée à tout service, système, donnée, compte ou Réseau.

## 9. MISES À NIVEAU ET MISES À JOUR

SOTI peut, en tout temps, étendre, améliorer, ou autrement modifier le Logiciel via une mise à niveau ou mise à jour de version. Toute mise à niveau ou mise à jour rendue disponible par SOTI sera régie par le présent Accord (sauf si une licence spécifique est fournie avec une telle mise à niveau ou mise à jour, auquel cas les conditions de cette licence prévaudront). SOTI s'efforcera raisonnablement et commercialement d'aviser le Titulaire de licence ou d'annoncer les mises à niveau ou les mises à jour (pour plus de clarté, cette notification ou annonce comprend notamment, un avis affiché sur le site [www.soti.net](http://www.soti.net)). Dans certains cas, ces mises à niveau ou mises à jour disponibles pourraient avoir des API, des fonctions, des services et/ou fonctionnalités différents de ceux du Logiciel sous licence en vertu du présent Accord.

## 10. UTILISATION DES DONNÉES

### 10.1 Données de diagnostic et d'utilisation

Si vous autorisez la collecte de données de diagnostic et d'utilisation, vous acceptez que SOTI, ses filiales et ses agents puissent recueillir, conserver, traiter et utiliser des informations techniques de diagnostic et d'utilisation sous la forme de métadonnées, y compris mais non limité aux renseignements techniques relatifs à votre Appareil, votre système, vos logiciels d'application et aux périphériques, et qui sont rassemblés périodiquement pour faciliter la fourniture de mises à jour du Logiciel, le support produit et d'autres services (le cas échéant) liés au Logiciel et pour vérifier la conformité avec les conditions de cet Accord. SOTI peut utiliser ces informations aussi longtemps qu'elles sont collectées sous une forme qui ne permet pas de vous identifier personnellement, afin de fournir et d'améliorer ses produits et ses services. SOTI peut également, pour permettre à ses partenaires et à ses fournisseurs tiers d'améliorer leurs logiciels, matériels et services conçus pour être utilisés avec les produits SOTI, leur fournir un sous-ensemble d'informations de diagnostic pertinent à condition qu'il soit sous une forme ne permettant pas de vous identifier personnellement.

### 10.2 Données de géolocalisation

SOTI, ses partenaires et les Titulaires de licence peuvent fournir certains services par l'intermédiaire de votre Appareil qui s'appuie sur des données de géolocalisation. Afin de fournir et d'améliorer ces services, lorsqu'ils sont disponibles, et à condition que les Appareils soient équipés d'un dispositif GPS, SOTI, ses partenaires et les Titulaires de permis peuvent transmettre, collecter, conserver, traiter et utiliser vos données de géolocalisation sous forme de métadonnées, y compris la localisation géographique en temps réel de votre Appareil, et les requêtes de recherche d'emplacement. SOTI recueille les données de géolocalisation et les requêtes sous une forme qui ne vous identifie pas personnellement et qui peut être utilisée par SOTI, ses partenaires et les Titulaires de licence pour fournir et améliorer les produits et les services. En utilisant l'un des services basés sur la géolocalisation de votre Appareil, vous acceptez et consentez à la transmission, la collecte, la conservation, le traitement et l'utilisation de vos données et des requêtes par SOTI, ses partenaires et ses Titulaires de licence, afin de fournir et d'améliorer ces produits et ces services. Vous pouvez retirer ce consentement à tout moment en désactivant les fonctionnalités de géolocalisation de votre appareil. Le fait de ne pas utiliser ces fonctionnalités de géolocalisation n'aura pas d'impact sur les autres fonctionnalités de votre appareil qui ne sont pas basées sur la géolocalisation. Lors de l'utilisation d'applications de tierces parties ou de services sur votre Appareil qui se servent ou fournissent des données de géolocalisation, vous êtes soumis et devez examiner les conditions générales et la politique de confidentialité de ces tiers concernant l'utilisation des données de géolocalisation par les applications ou les services de ces tiers.

### 10.3 Protection des données du Titulaire de licence

Sans limiter ce qui précède, SOTI doit maintenir des mesures administratives, physiques et techniques appropriées pour la protection de la sécurité, de la confidentialité et de l'intégrité des données du Titulaire. SOTI ne doit pas (a) modifier les données du Titulaire ; (b) divulguer les données de Titulaire sauf s'il y est contraint en vertu de la loi ou dans la mesure expressément autorisée par écrit par le Titulaire ; (c) accéder aux données du Titulaire sauf pour fournir le Logiciel et les services, pour prévenir ou traiter des problèmes techniques ou de service, ou à la demande du Titulaire en relation avec les questions d'assistance à la clientèle.

### 10.4 Restrictions d'utilisation

L'utilisation optimale du Logiciel par le Titulaire de licence peut être soumise à des restrictions en fonction de la nature de l'environnement, qui est l'objet de modifications de temps à autre. Ces facteurs comprennent notamment le nombre d'appareils dans un cas particulier, le nombre de règles informatiques, la fréquence et/ou la rétention du stockage de données du Titulaire. Ces limitations sont précisées dans le Guide de l'utilisateur.

Les messages SMS ne sont pas destinés aux fins de diffusion mais peuvent être utilisés uniquement dans un cas d'urgence. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer.

### 10.5 Politique de confidentialité

Les Données des Titulaires seront traitées en tout temps conformément à la Politique de confidentialité de SOTI disponible sur le site web de SOTI.

## 10.6 Contenu

Tous les contenus stockés ou accessibles avec le Logiciel sont la propriété du détenteur du contenu concerné et sont protégés par la législation en vigueur. Aucun droit relatif à ce contenu n'est conféré au Titulaire par SOTI. SOTI n'est pas responsable du contenu créé ou publié, à l'aide du Logiciel par le Titulaire de licence.

## 11. CONFIDENTIALITÉ

Dans le cadre de l'exécution du présent Accord, chaque partie (la « Partie divulgatrice ») pourrait juger nécessaire de divulguer des informations à l'autre partie (la « Partie destinataire »), ou la Partie destinataire pourrait autrement obtenir de la Partie divulgatrice, certains renseignements qui sont des informations confidentielles. Les « informations confidentielles » signifient toutes les données identifiées oralement ou par écrit comme étant confidentielles ou des informations incontestablement confidentielles de par leur nature ou qui sont utilisées dans un contexte où la Partie destinataire devrait raisonnablement considérer de devoir les traiter comme confidentielles, que le terme « confidentielle » ait été ou non utilisé.

Les informations confidentielles incluent notamment, des informations techniques, financières ou commerciales, des secrets commerciaux, le savoir-faire, des brevets ou des demandes de brevet en instance, des plans d'affaires, des prévisions, des plans de marketing, des listes de clients et d'autres renseignements concernant les clients ou les relations clients, des projets de développement et des coûts de produits, des méthodes de fonctionnement, des schémas, des études, la stratégie proposée, des spécifications, des dessins, des photographies, des modèles, des maquettes, des représentations, des résultats d'essais et de recherche, des informations relatives aux processus et à la fabrication, le code de programmation, des logiciels, des outils de logiciels, des descriptions de fonctionnalités et de caractéristiques des logiciels, le code source, la conception matérielle de l'ordinateur et tous les autres matériels connexes qui contiennent ou reflètent en tout ou en partie de tels renseignements ou documents.

L'information confidentielle n'inclut pas tout renseignement (i) qui était connu de la Partie destinataire avant la divulgation par la Partie divulgatrice et pour lequel la Partie destinataire peut fournir la preuve que ce renseignement était en sa possession légale et libre de toute obligation de respecter la confidentialité ; (ii) qui était déjà dans le domaine public au moment de la divulgation ou qui devient un élément du domaine public après sa divulgation autrement que par une violation du présent Accord ; (iii) qui est développé indépendamment par la Partie destinataire ; (iv) dont la publication est autorisée par un accord écrit préalable de la Partie divulgatrice ; (v) qui est reçu par la Partie destinataire d'une tierce partie et que la Partie destinataire n'avait aucune connaissance ou raison de savoir que le tiers avait obtenu l'information de la Partie divulgatrice sous l'obligation de confidentialité ; et (vi) qui doit être divulgué en raison de l'ordre d'un tribunal, d'une exigence réglementaire ou gouvernementale ou selon la loi applicable. La Partie destinataire ne doit utiliser les informations confidentielles reçues qu'aux fins de l'exécution de ses obligations en vertu du présent Accord.

La Partie destinataire peut divulguer des informations confidentielles selon le principe strict du besoin de savoir à ses dirigeants, ses employés ou ses entrepreneurs, à condition que chacun d'eux soit également lié par un accord de confidentialité pour protéger les informations confidentielles selon des dispositions essentiellement similaires à celles de l'Accord, mais qui ne peuvent en aucun cas être réputées inférieures à la diligence raisonnable. Dans le cas où la Partie destinataire devient légalement tenue de divulguer des informations confidentielles de la Partie divulgatrice, elle fournira rapidement à celle-ci un avis par écrit afin de lui permettre de demander une ordonnance de protection ou d'autres recours appropriés ou de renoncer à la conformité aux dispositions du présent Accord. Dans le cas où une ordonnance de protection ou d'autres recours n'ont pas été obtenus, ou que la Partie divulgatrice ait renoncé à la conformité aux dispositions du présent Accord, la Partie destinataire ne fournira que l'information confidentielle légalement requise et exercera des efforts raisonnables afin d'obtenir un niveau d'assurance fiable qu'un traitement confidentiel sera accordé aux informations confidentielles ainsi communiquées.

## 12. GARANTIE LIMITÉE

Sauf si expressément indiqué dans le présent Accord, le Logiciel est fourni sous licence « TEL QUEL » sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, y compris, mais non limité aux garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. SOTI garantit que le Logiciel permettra de remplir les fonctionnalités ou sera généralement conforme à la Documentation publiée par SOTI et incluse avec le téléchargement du Logiciel pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date à laquelle le Titulaire commence à utiliser le Logiciel après téléchargement, et saisie de la clé de licence fournie par SOTI.

Si le Logiciel ne fonctionne pas en substance conformément à la Documentation publiée par SOTI, le Titulaire peut, dans les trente (30) jours suivant la livraison, écrire à SOTI pour signaler un défaut. Si SOTI, à sa seule discrétion, n'est pas en mesure de corriger le défaut dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la réception du rapport, le Titulaire peut résilier le présent Accord en renvoyant le Logiciel avec le reçu original et sera remboursé.

SOTI ne garantit pas que les fonctions contenues dans le Logiciel répondent à vos besoins ou que le fonctionnement du Logiciel soit entièrement exempt d'erreurs ou apparaisse exactement tel qu'il est décrit dans la Documentation. SOTI ne garantit pas la performance du Logiciel sous toute configuration possible, y compris mais non limité à la défaillance du Logiciel en raison d'un logiciel tiers, de l'ordinateur ou du réseau.

SOTI ne garantit aucun Logiciel : (i) qui n'a pas été utilisé conformément au présent Accord et à la Documentation ; (ii) qui a été modifié de quelque façon que ce soit par le Titulaire ou un tiers qui n'est pas sous le contrôle de SOTI, de ses employés ou

de ses agents ; (iii) qui est utilisé dans un environnement d'exploitation autre que celui indiqué dans la Documentation ; (iv) lorsque cette non-conformité du Logiciel est due à des abus, à la négligence ou à toute utilisation incorrecte par le Titulaire ; ou (v) si des erreurs signalées ou une non-conformité ne peuvent pas être reproduites par SOTI travaillant en toute bonne foi avec l'assistance du Titulaire.

### 13. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, EN AUCUN CAS, SOTI OU SES FOURNISSEURS NE SERONT TENUS RESPONSABLES POUR TOUT DOMMAGE DE TIERS REVENDIQUÉ CONTRE LE TITULAIRE, POUR TOUTE BLESSURE OU TOUT DÉCÈS OU DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, NOTAMMENT , LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, LE DÉFAUT DE RÉALISER LES ÉPARGNES ESCOMPTÉES, LA PERTE ET/OU LES DOMMAGES DE DONNÉES, LES FUITES DE DONNÉES, L'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS COMMERCIALES OU TOUT AUTRE PRÉJUDICE OU DÉFICIT COMMERCIAL Y COMPRIS LES COÛTS ASSOCIÉS À L'UTILISATION DES DONNÉES SUR LES RÉSEAUX DE COMMUNICATION (P. EX. CELLULAIRE), RÉSULTANT OU LIÉS À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL PAR LES TITULAIRES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ (CONTRACTUELLE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE) ET MÊME SI SOTI AVAIT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. SOTI ET SES FOURNISSEURS NE SERONT PAS TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS DÉCOULANT, OU EN RELATION AVEC TOUTE INFRACTION PRÉSUMÉE OU RÉELLE D'UNE MAUVAISE UTILISATION OU INSTALLATION DU LOGICIEL PAR LE TITULAIRE DE LICENCE, DE NÉGLIGENCE PRÉSUMÉE OU RÉELLE, D'ACTES OU D'OMISSIONS, D'UNE INCONDUITE VOLONTAIRE, DE FRAUDE OU DE DÉFAILLANCE DU LOGICIEL EN RAISON D'UN LOGICIEL TIERS OU DU RÉSEAU DE L'ORDINATEUR DU TITULAIRE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE SOTI ET DE SES FOURNISSEURS EST LIMITÉE AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ PAR LE TITULAIRE POUR LE LOGICIEL PENDANT LES DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANT LA REVENDICATION (« PÉRIODE »), MOINS LE MONTANT UTILISÉ POUR L'ASSISTANCE ET LA MAINTENANCE PENDANT LA PÉRIODE PRÉCÉDANT LA REVENDICATION.

### 14. INDEMNISATION

Chaque partie garantira l'autre partie, y compris ses employés, ses dirigeants, ses administrateurs, ses partenaires et les actionnaires majoritaires, contre toute revendication de tiers, résultant ou en relation avec la partie indemnisante : (i) pour tout acte ou omission présumé ou réel de négligence, pour toute fraude ou inconduite délibérée dans le cadre de cet Accord ; (ii) pour toute violation présumée ou réelle du présent Accord ; (iii) pour toute violation présumée ou réelle de toute loi, ordonnance ou règlement ; ou (iv) pour toute infraction présumée ou réelle d'un brevet, de droits d'auteur, de marque, de secret commercial, de tout autre droit de propriété intellectuelle ou d'autres droits de tiers.

### 15. DURÉE ET RÉSILIATION

#### 15.1 Durée de l'Accord

Cet Accord commence à la date à laquelle le Titulaire en accepte les conditions générales en téléchargeant le Logiciel et reste valide de façon continue jusqu'à ce que toutes les licences d'abonnement ou perpétuelles accordées conformément au présent Accord aient expiré ou aient été résiliées. Si le Titulaire utilise le Logiciel pour une période d'essai gratuit et n'achète pas une licence perpétuelle ou d'abonnement avant la fin de cette période, le présent Accord expirera à la fin de la période d'essai gratuite.

#### 15.2. Durée des licences d'abonnement achetées

Les licences d'abonnement achetées par le Titulaire commencent à la date spécifiée dans le formulaire d'inscription applicable et restent valides pour la durée qui y est spécifiée. Sauf disposition contraire dans le formulaire d'inscription applicable, tous les abonnements seront automatiquement renouvelés pour une période supplémentaire égale à la durée de l'abonnement venant à expiration ou pour une période d'un an (la plus courte étant retenue), à moins que l'une des parties ne donne à l'autre un avis de non-renouvellement au moins trente (30) jours avant la fin de la durée de l'abonnement. Le prix unitaire d'un tel renouvellement est identique à celui payé précédemment à moins que SOTI n'ait fourni au Titulaire un avis écrit concernant une augmentation de prix au moins trente (30) jours avant la fin de la période précédente, auquel cas l'augmentation des prix sera effective lors du renouvellement et ultérieurement.

#### 15.3 Résiliation pour cause

Chaque partie peut résilier le présent Accord pour cause : (i) dans les trente (30) jours suivant une notification écrite à l'autre partie d'une violation substantielle si une telle violation n'est pas résolue à l'expiration de cette période, ou (ii) si l'autre partie devient l'objet d'une requête de mise en faillite ou toute autre procédure pour insolvabilité, de mise sous séquestre, de liquidation ou de cession au profit de créanciers.

Le Titulaire convient que SOTI peut, à sa seule discrétion, à tout moment interrompre ou limiter l'accès aux services, au Logiciel, au site web, à tout domaine du site web ou à tout contenu fourni sur ou via le site web. SOTI résiliera ou limitera l'accès ou l'utilisation par le Titulaire des services, du Logiciel ou du site web s'il a été déterminé que dans certaines circonstances le Titulaire pourrait de nouveau enfreindre les droits d'auteur de tiers. Le Titulaire convient que SOTI ne saurait être tenu

responsable envers le Titulaire ou tout tiers de toute cessation ou limitation de l'accès ou de l'utilisation par le Titulaire des services, du Logiciel, du site web ou de tout contenu sur ou via le site web.

#### 15.4 Remboursement ou paiement à l'expiration

En cas de résiliation pour cause par le Titulaire, SOTI ou son représentant autorisé devra rembourser tous les montants payés par le Titulaire pour la durée restante de tous les abonnements après la date effective de résiliation. En cas de résiliation pour cause par SOTI, le Titulaire devra payer tous les montants impayés couvrant le reste de la durée après la date effective de résiliation. En aucun cas, la résiliation ne dispensera le Titulaire de l'obligation de payer les montants dus à SOTI ou à son représentant autorisé pour la période antérieure à la date effective de résiliation.

### 16. DIVERS

#### 16.1 Activité à risque élevé

LE LOGICIEL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ POUR TOUTE ACTIVITÉ À RISQUE ÉLEVÉ OU À RESPONSABILITÉ ABSOLUE. LES DONNÉES DE GÉOLOCALISATION EN TEMPS RÉEL ACCESSIBLES VIA LE LOGICIEL PEUVENT ÊTRE INEXACTES OU INCOMPLÈTES. L'UTILISATION DE CE LOGICIEL PAR LE TITULAIRE EST À SES PROPRES RISQUES. Le Titulaire ne doit pas utiliser le Logiciel pour, y compris sans limitation, l'équipement destiné à l'énergie nucléaire, le contrôle du trafic aérien ou spatial, le fonctionnement du système de communication critique, le contrôle du transport public, les dispositifs de soutien vital ou d'autres utilisations extrêmement dangereuses pour lesquels la défaillance du Logiciel serait susceptible de provoquer des morts, des blessures ou des pertes importantes de propriétés physiques ou environnementales. Toute tentative en ce sens sera considérée comme une violation substantielle du présent Accord.

#### 16.2 Force Majeure

À l'exception des obligations de paiement, aucune des parties ne sera tenue responsable envers l'autre pour l'inexécution ou les délais d'exécution occasionnés par toute cause hors de son contrôle et qui ne sont pas dues à la négligence ou à la faute de la partie qui demande réparation en vertu du présent article, y compris, sans limitation, en cas d'incendie ou d'autres dommages, de cas de force majeure, de guerre, de terrorisme ou d'autres violences, d'une loi, d'une ordonnance ou d'exigence d'un organisme gouvernemental ou d'une autorité ou en raison d'autres causes indépendantes de la volonté de cette partie, à condition qu'elle en ait informé l'autre partie d'un tel événement de force majeure dès son apparition (y compris une estimation raisonnable du temps supplémentaire requis pour l'exécution dans la mesure où il peut être déterminé) et qu'elle déploie des efforts commercialement raisonnables pour réaliser la performance requise dès que les circonstances le permettent.

#### 16.3 Loi applicable

Cet Accord sera régi et interprété en vertu des lois de la province de l'Ontario, Canada. Chaque partie renonce irrévocablement à toute objection en raison de la convenance du lieu, du principe de forum conveniens ou de tout autre motif de compétence et consent irrévocablement à la signification d'un acte de procédure par courrier ou par tout autre moyen autorisé par la loi applicable et reconnaît explicitement la compétence des tribunaux de la province de l'Ontario, Canada.

#### 16.4 Modifications et suppression

Les clauses de cet Accord ne peuvent être amendées ou modifiées que si elles ont été convenues par écrit et signées par le Titulaire et par SOTI. Si une disposition du présent Accord est jugée invalide ou inapplicable, cette disposition invalide sera réputée modifiée pour être conforme aux exigences minimales de la loi dans la mesure du possible. De plus, toutes les autres dispositions du présent Accord n'en seront pas affectées et continueront d'être valides et exécutoires dans toute la mesure permise par la loi.

#### 16.5 Audits

Le Titulaire doit conserver des dossiers concernant le nombre d'Appareils sous licence supervisés par le Logiciel et mettra ces informations à la disposition de SOTI sur demande.

#### 16.6 Cession

Cet Accord, y compris tous les droits, ou obligations en vertu de la présente licence, ne peut être cédé ou transmis par le Titulaire à toute autre personne, société ou entité similaire sans le consentement préalable écrit de SOTI et toute tentative de le faire en violation des conditions des présentes sera nulle et non avenue.

#### 16.7 Aucun tiers bénéficiaire

Cet Accord confère des droits uniquement au Titulaire et SOTI ne fournit à aucune tierce partie la possibilité de faire valoir ces droits ou d'intenter une action pour tout recours, réclamation, cause d'action ou pour tout autre droit ou privilège.

#### 16.8 Langue

Si SOTI ou une autre partie a fourni au Titulaire une traduction de cet Accord originellement en anglais dans une autre langue, le Titulaire convient par la présente que cette traduction ne lui est fournie qu'à titre de commodité ; que la version anglaise de

ce contrat régit la relation entre SOTI et le Titulaire ; et, qu'en cas de conflit d'interprétation entre les versions française et anglaise de cet Accord, la version anglaise fera autorité. Tout litige découlant du présent Accord sera résolu en anglais.

16.9 Renonciation

Le défaut ou le retard d'une partie à exercer ou à faire valoir ses droits ou privilèges en vertu de cet Accord ne constitue pas une renonciation de ces droits ou privilèges.

16.10 Remarque

Toute question ou préoccupation au sujet de cet Accord doit être soumise par écrit à l'adresse suivante :

SOTI Inc, 5770 Hurontario Street, Suite 1100, Mississauga, Ontario, Canada, L5R 3G5

À l'attention : Service juridique / contrats

E-mail : legal@soti.net

Téléphone : + 1 905 624 9828 ou 1 888 624 9828

Fax : + 1 905 624 3242

17. SERVICES D'ASSISTANCE ET DE MAINTENANCE DU PRODUIT

Les Services d'assistance et de maintenance du Logiciel sont régis par les accords de niveau de service SOTI MobiControl (« Services »), qui sont intégrés par référence au présent Accord et disponibles à : <http://www.soti.net/mcsla.pdf>.

Les Services pour le Logiciel intégré permanent doivent être achetés pour des périodes spécifiques (« Contrat de service »), la durée minimale étant de douze (12) mois, à compter de la date d'activation ou de la date de renouvellement du Contrat de service. SOTI effectuera des Services relatifs au Logiciel pour le Titulaire à la condition que celui-ci soit en possession d'un Contrat de service valide avec SOTI.

Les Services dans le cadre du service d'abonnement ainsi que les versions en nuage du Logiciel sont intégrées à l'achat.

SOTI a le droit de refuser l'accès aux Services si le Titulaire n'est pas en possession d'un contrat de service. Il est entendu que SOTI ne peut pas garantir les Services si le Titulaire altère ou modifie la base de données SQL, sauf si une telle modification a été explicitement discutée et convenue par écrit avec SOTI.

Dans le cas où des services sont demandés par le Titulaire à SOTI au-delà des Services standard, ses services seront fournis par SOTI Professional Services selon les conditions de services qui sont intégrées par référence dans la présente Licence et disponibles à : <http://www.soti.net/policies/professional-services-terms-and-conditions/> et seront facturés au Titulaire de cet Accord au tarif alors en vigueur pour les services professionnels. Tous les services professionnels fournis au site du Titulaire relèvent des politiques de remboursement de dépenses courantes de SOTI.

Deutsch

BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDE SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG („VEREINBARUNG“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE SOFTWARE ODER DAS SOFTWARE-UPDATE INSTALLIEREN, KOPIEREN, HERUNTERLADEN ODER NUTZEN. DIESE VEREINBARUNG REGELT DEN KAUF, DIE VERWENDUNG, AKTUALISIERUNG UND VERLÄNGERUNG DER NUTZUNG VON SOTI-SOFTWARE. INDEM SIE AUF „AKZEPTIEREN“ KLICKEN UND DIE SOFTWARE ODER DAS SOFTWARE-UPDATE INSTALLIEREN, KOPIEREN, HERUNTERLADEN ODER NUTZEN, STIMMEN SIE ZU, AN DIE BESTIMMUNGEN DIESER VEREINBARUNG SOWIE AN DIE NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND DIE DATENSCHUTZRICHTLINIE VON SOTI, DIE AUF DER WEBSEITE VON SOTI EINSEHBAR SIND, RECHTLICH GEBUNDEN ZU SEIN. FALLS SIE DIESE VEREINBARUNG IM NAMEN EINES UNTERNEHMENS ODER EINER ANDEREN JURISTISCHEN PERSON ABSCHLIESSEN, VERSICHERN SIE, DASS SIE DIE BEFUGNIS HABEN, DIESE JURISTISCHE PERSON RECHTLICH AN DIESE VEREINBARUNG ZU BINDEN. FALLS SIE NICHT MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESER VEREINBARUNG EINVERSTANDEN SIND, INSTALLIEREN ODER NUTZEN SIE DIESE SOFTWARE NICHT, VERLASSEN SIE SOFORT DIE SETUP-SOFTWARE UND GEBEN SIE ALLE ZUGEHÖRIGEN MATERIALIEN (EINSCHLIESSLICH DOKUMENTATION IN JEDLICHER FORM) AN DIE URSPRÜNGLICHE VERKAUFSTELLE ZURÜCK.

## 1. DEFINITIONEN

„Gerät“ bezeichnet jegliches Computergerät/-instrument, das von der Software unterstützt wird.

„Dokumentation“ bezeichnet alle Benutzerhandbücher, Spezifikationen, Gebrauchsanweisungen und Referenzmaterialien, die mit der Software geliefert wurden und von Zeit zu Zeit von SOTI aktualisiert werden können.

„Lizenznehmer“ bezeichnet den Endbenutzer oder die juristische Persönlichkeit, der bzw. die den Bestimmungen dieser Vereinbarung zustimmt und dem bzw. der diese Lizenz erteilt wird. „Sie“ und „Ihr“ bezeichnet gleichermaßen den Lizenznehmer, diese Formulierung in dieser Vereinbarung ist zu Verständniszwecken erforderlich.

„Lizenznehmerdaten“ bezeichnet alle elektronischen Daten oder Informationen, die vom Lizenznehmer der Software und Services übermittelt werden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Informationen zur Identifizierung des Lizenznehmers, die unter Kontrolle des Lizenznehmers stehen und nicht öffentlich zugänglich sind.

„Software“ bezeichnet das Produkt SOTI MobiControl sowie, ohne Einschränkung, die folgenden Komponenten:

- BlitFire®
- MobiControl Package Studio
- MobiControl Deployment Server
- MobiControl Device Agent
- MobiControl Web Console
- MobiControl Stage
- SOTI Hub

„SOTI“ bezeichnet SOTI Incorporated, ein in der Provinz Ontario registriertes Unternehmen, sowie ihre Tochtergesellschaften.

## 2. EIGENTUMSRECHTE

Die Software (einschließlich aller Verbesserungen und Updates), die Komponenten, sämtliche zugehörige Dokumentation, Software Development Kits und Anwendungsprogramm-Schnittstellen (API) werden dem Lizenznehmer von SOTI für die ausschließliche Nutzung gemäß den Bedingungen dieser Vereinbarung lizenziert und nicht verkauft. SOTI und ihre Lieferanten behalten sich alle Rechte vor, die dem Lizenznehmer nicht ausdrücklich erteilt werden.

Die Software, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf den Quellcode, ihre Komponenten, Dokumentation, Design und Struktur sowie jegliche Kopien davon sind Eigentum von SOTI oder ihren Lieferanten und sind durch Urheberrechtsgesetze und internationale Urheberrechtsgesetze sowie andere geltende Gesetze und Verträge zum geistigen Urheberrecht geschützt. Sämtliche Eigentums- und Urheberrechte an der Software sowie an sämtlichen Kopien, Modifizierungen oder zusammengeführten Bestandteilen der Software verbleiben stets bei SOTI. Der Lizenznehmer erkennt an und stimmt zu, dass SOTI Eigentümerin jeglicher Verbesserungen, Updates, Upgrades, neuer Versionen oder neuer Releases der Software oder Derivate hiervon ist, die von SOTI während der Dauer dieser Vereinbarung wie auch danach entwickelt werden. Der Lizenznehmer erkennt ausdrücklich an und stimmt ausdrücklich zu, dass SOTI ausschließlicher Eigentümer jeglicher neu entwickelter, überarbeiteter oder modifizierter Quellcodes ist, die in irgendeiner Weise mit der Software oder mit SOTI's allgemeinem Geschäft zusammenhängt, unabhängig davon, ob diese als Reaktion auf Anfragen, Empfehlungen oder Ideen von Lizenznehmern entwickelt, überarbeitet oder modifiziert werden, selbst wenn dies im Rahmen von professionellen, vom Lizenznehmer bezahlten Dienstleistungen erfolgt.

Alle Rechte, Titel und Interessen an sämtlichen Lizenznehmerdaten liegen ausschließlich beim Lizenznehmer.



### 3. LIZENZERTEILUNG

#### 3.1 Pflichten von SOTI

SOTI erteilt dem Lizenznehmer nach Bezahlung der Lizenzgebühr das nicht übertragbare, nicht ausschließliche, weltweite, unbefristete Recht zur:

- a) Installation und Nutzung von MobiControl Device Agents und MobiControl Stage auf der Anzahl der Geräte, für die diese Lizenz erworben wurde. Dies ist keine Concurrent-User-Lizenz für Geräte;
- b) Installation und Nutzung von MobiControl Web Console und Komponenten von MobiControl Package Studio auf so vielen Servern, Desktop- oder Notebook-Rechnern, wie der Lizenznehmer für nötig hält;
- c) Installation der MobiControl Deployment-Serverkomponente auf so vielen Servern, für die diese Lizenz erworben wurde; und
- d) Erstellung einer (1) Kopie der Software ausschließlich als Sicherheitskopie, für Disaster-Recovery- oder Archivierungszwecke, vorausgesetzt, dass der Lizenznehmer in derartigen Kopien jegliche Urheberrechts-, Markenzeichen- oder andere Eigentumsmarkierungen sowie in der Software und/oder Dokumentation entsprechende Hinweise reproduziert.

#### 3.2 Pflichten des Lizenznehmers

Der Lizenznehmer (i) ist für die Einhaltung dieser Vereinbarung verantwortlich, (ii) ist allein für die Richtigkeit, Qualität, Vollständigkeit und Rechtmäßigkeit der Lizenznehmerdaten und der Mittel, über die der Lizenznehmer Lizenznehmerdaten erfasst hat, verantwortlich, (iii) ergreift wirtschaftlich zumutbare Maßnahmen, um unbefugtem Zugriff oder unbefugter Nutzung der Software vorzubeugen, und benachrichtigt SOTI unverzüglich bei unbefugtem Zugriff oder unbefugter Nutzung, und der Lizenznehmer (iv) nutzt die Software ausschließlich in Übereinstimmung mit den vom Lizenznehmer übermittelten Daten, Inhalten, die auf der Webseite von SOTI zur Verfügung gestellt werden, und geltenden Gesetzen und Regelungen, und der Lizenznehmer (v) ist verantwortlich für die Sicherheit und den Schutz sämtlicher Passwörter, Einstellungen und Benutzerdaten der Software. Manche Funktionen der Software sind möglicherweise nicht in allen Sprachen oder Regionen verfügbar, manche Funktionen können nach Region variieren und manche sind möglicherweise durch Ihren Netzbetreiber eingeschränkt oder nicht verfügbar gemacht. Eine WLAN- oder Mobilfunkdatenverbindung ist für einige Funktionen der Software erforderlich. Der Lizenznehmer erkennt an, dass viele Funktionen, integrierte Apps und Services der Software Daten übertragen und Gebühren im Rahmen des Datentarifs des Lizenznehmers entstehen können, und dass der Lizenznehmer für jegliche Gebühren aufkommt.

### 4. GEBÜHREN UND BEZAHLUNG

#### 4.1 Bezahlung

Soweit nicht anderweitig schriftlich dokumentiert und vereinbart, leistet der Lizenznehmer gegenüber SOTI oder ihrer jeweiligen bevollmächtigten Vertretung die Zahlung aller Gebühren innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Rechnungsstellungsdatum mittels einer akzeptierten Zahlungsmethode wie beispielsweise Banküberweisung, Kreditkarte oder durch einen vom Unternehmen ausgestellten Scheck. Die Zahlungen werden im Voraus monatlich, jährlich oder gemäß einer im geltenden Bestellformular genannten Abrechnungshäufigkeit geleistet.

Der Lizenznehmer ist verantwortlich für die Aktualität und Richtigkeit aller Daten, die für Buchhaltungs-, Rechnungsstellungs- und technische Zwecke für die dem Lizenznehmer angebotenen Services übermittelt werden.

#### 4.2 Sperrung des Services und vorzeitige Fälligkeit

Sofern schriftlich nicht anderweitig dokumentiert und vereinbart, kann SOTI im Fall, dass gemäß dieser oder einer anderen Vereinbarung für SOTI-Software die Zahlung eines ausstehenden Betrags seitens des Lizenznehmers, ohne dass eine Mängelrüge vorliegt, dreißig (30) oder mehr Tage überfällig ist, die vom Lizenznehmer nicht bezahlten Gebühren ohne Verzicht auf weitere Rechte und Rechtsmittel fällig stellen, sodass alle geschuldeten Beträge sofort fällig werden, Verzugszinsen von zwei Prozent (2 %) oder in Höhe des höchsten gesetzlich zulässigen Satzes erheben, wobei der jeweils niedrigere Satz Anwendung findet, und die von SOTI gegenüber dem Lizenznehmer zu erbringenden Services sperren, bis die Beträge vollständig bezahlt sind.

#### 4.3 Steuern

Der Lizenznehmer ist verantwortlich für die Entrichtung sämtlicher im Zusammenhang mit dem hier genannten Kauf anfallenden Steuern. Sofern SOTI gesetzlich verpflichtet ist, Steuern zu entrichten oder zu erfassen, für die der Lizenznehmer gemäß dieser Bestimmung verantwortlich ist, wird der entsprechende Betrag dem Lizenznehmer in Rechnung gestellt und von diesem bezahlt, es sei denn, dass der Lizenznehmer SOTI eine gültige, von der zuständigen Steuerbehörde ausgestellte Steuerbefreiungsbescheinigung vorlegt.

## 5.OBLIGATORISCHE AKTIVIERUNG

Die Nutzung der Software für die Installation unter einer bestimmten Lizenz ist mit einer Aktivierung verbunden. Während dieser Aktivierung sendet die Software Daten über sich selbst und die Installation an SOTI und/oder ihre Lieferanten. Die übermittelten Daten beziehen sich spezifisch auf die Software und die erworbene Lizenz. Die Daten schließen die Produktversion, den Registrierungscode, die Installations-ID und die Anzahl der im System registrierten Geräte ein. INDEM SIE DIESE SOFTWARE NUTZEN, STIMMEN SIE DER ÜBERMITTLUNG DIESER DATEN ZU. Zusätzlich zur anfänglichen Aktivierung sendet die Software selbstständig und in regelmäßigen Abständen die oben genannten Daten, um den aktuellen Aktivierungsstatus der Software zu überprüfen. Dies dient der Berücksichtigung automatischer Lizenzänderungen für die jeweilige Installation.

## 6.SOFTWARE VON DRITTANBIETERN

Sofern nicht anders angegeben, ist Software von Drittanbietern gegen eine zusätzliche Gebühr erhältlich und/oder sie nicht erforderlich oder notwendig für die Nutzung der Software. Sofern nicht ausdrücklich anders in dieser Vereinbarung angegeben, wird jegliche Software von Drittanbietern ohne jegliche Gewähr und Anspruch auf Vollständigkeit zur Verfügung gestellt. Jegliche Software-Unterlizenz von Drittanbietern endet mit Ablauf dieser Vereinbarung, wenn die Lizenz ausläuft oder wenn die Software nicht mehr vom Lizenznehmer verwendet wird. Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, die Software von Drittanbietern zu dekompilem, rückzuentwickeln, anzupassen, zu übersetzen, zu zerlegen, zu verändern oder derivative Werke zu erstellen. Software von Drittanbietern unterliegt denselben Einschränkungen wie jene, die in Bezug auf Software innerhalb dieser Vereinbarung dargelegt wurden.

## 7.STANDORTBEZOGENE DIENSTE

Die standortbezogenen Dienste (location based services, „LBS“) der Software können mit Geräten mit GPS-Empfänger oder Geräten, die über mobilfunkbasierte Standortfunktionen verfügen, genutzt werden. Für die LBS-Funktion der Software wird die Bing-Maps-Technik von Microsoft verwendet. Die Nutzungsbedingungen und Datenschutzerklärung der Bing-Maps-Technik von Microsoft sind abrufbar unter: <http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx>; <http://privacy.microsoft.com/en-us/default.msp> . Um auf dieses Drittanbieter-System zuzugreifen, wird der Produktregierungscode von der Software an SOTI und/oder die LBS-Server ihrer Lieferanten übermittelt, die im Namen des Endbenutzers ein nicht identifizierendes Token des Bing-Maps-Service von Microsoft anfordert.

## 8.EINSCHRÄNKUNGEN

Sofern durch diese Vereinbarung oder ein anwendbares Gesetz nicht ausdrücklich erlaubt, darf der Lizenznehmer:

- (a) die Software weder übertragen, abtreten, per Unterlizenz vergeben, veräußern, weiterveräußern, verleasen, verleihen oder vermieten noch die Software ganz oder teilweise verwenden, kopieren (sofern nicht anderweitig in dieser Vereinbarung angegeben), verändern oder verbreiten;
- (b) die Software oder Teile hiervon nicht dekompilem, rückentwickeln, anpassen, übersetzen, zerlegen, verändern oder derivative Werke erstellen;
- (c) die Software ausschließlich für interne Zwecke im Rahmen der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit des Lizenznehmers nutzen, und nur in Übereinstimmung mit sämtlichen geltenden Gesetzen und Richtlinien sowie im Einklang mit dieser Vereinbarung;
- (d) keine Verfahren oder Methoden auf die Software anwenden, um aus irgendeinem Grund oder zu irgendeinem Zweck den Quellcode oder das Source-Listing für die Software oder jegliche in der Software enthaltenen Algorithmen, Verfahren, Abläufe oder Geschäftsgeheimnisse zu prüfen, abzuleiten und/oder sich anzueignen;
- (e) die Software nicht verwenden, um rechtsverletzende, beleidigende oder anderweitig rechtswidrige oder unerlaubte Inhalte zu speichern oder zu übermitteln, oder gegen Datenschutzrechte von Dritten verstoßende Inhalte zu speichern oder zu übermitteln; oder
- (f) die Integrität oder Performance der Software oder darin enthaltener Daten Dritter nicht stören oder unterbrechen;
- (g) die Software nicht für Handlungen nutzen, die eine Verletzung geistiger Eigentumsrechte darstellen oder mit einer solchen verbunden sind, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Verletzung oder widerrechtliche Aneignung von Urheberrechten, Markenzeichen, Dienstleistungsmarken, Geschäftsgeheimnissen, Softwarepiraterie und Patente von Privatpersonen, Gesellschaften oder sonstigen Körperschaften;
- (h) Servicebeschränkungen nicht überschreiten (einschließlich Versenden von SMS und Datenspeicherung). SOTI ist nicht verantwortlich für Gebühren, die Empfängern von SMS-Mitteilungen, die von der Software versendet werden, berechnet werden.

Falls Sie gegen eine der zuvor genannten Bestimmungen verstoßen, erlöschen automatisch die Ihnen gemäß dieser Vereinbarung gewährten Rechte. Das Erlöschen Ihrer Rechte erfolgt zusätzlich zu und nicht an Stelle von SOTI und/oder ihren Lieferanten zur Verfügung stehenden strafrechtlichen, zivilrechtlichen oder anderen Rechtsmitteln.

Schadprogramme: Der Lizenznehmer sichert zu, gewährleistet und verpflichtet sich, die Speicherung, Übertragung oder Verwendung schadhafter Software mit der Software nicht hervorzurufen oder wissentlich zu erlauben, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die Generierung oder Verbreitung von Computerviren, Trojanischen Pferden, Zeitbomben, Denial-of-Service-Angriffen, Key Logging und andere Überwachungssoftware, Würmer, Logikbomben oder andere Codes oder Programme, die den Betrieb oder die Leistung der Software oder die Sicherheit oder den Datenschutz der Benutzer oder Eigentümer der Software beeinträchtigen, oder den Betrieb oder die Leistung von Drahtlosnetzwerken beeinträchtigen, mit denen die Software möglicherweise interagiert („Netzwerke“), oder die unbefugte Nutzung von oder den unbefugten Zugriff auf derartige Netzwerke ermöglichen. Dem Lizenznehmer ist es nicht gestattet, wissentlich Software auf eine Weise verwenden, die der Software oder den Netzwerken Schaden zufügen oder deren Verwendung durch andere beeinträchtigen könnte. Dem Lizenznehmer ist es nicht gestattet, die Software zu nutzen, um zu versuchen, sich unbefugten Zugriff auf Services, Systeme, Daten, Konten oder Netzwerke zu verschaffen.

#### 9. UPGRADES UND UPDATES

SOTI kann die Software mittels Versions-Upgrade oder -Update jederzeit erweitern, verbessern oder anderweitig verändern. Führt SOTI zur Verfügung stehende Upgrades oder Updates durch, unterliegen diese Upgrades oder Updates dieser Vereinbarung (sofern mit den Upgrades oder Updates keine separate Lizenz erteilt wird, deren Bestimmungen die Upgrades oder Updates unterliegen). SOTI unternimmt sämtliche wirtschaftliche angemessene Anstrengungen, um den Lizenznehmer über Upgrades oder Updates zu benachrichtigen oder diese anzukündigen (deutlichkeitshalber erfolgen diese Benachrichtigungen oder Ankündigungen beispielsweise in Form einer auf [www.soti.net](http://www.soti.net) veröffentlichten Meldung). Werden Upgrades oder Updates zur Verfügung gestellt, enthalten diese Upgrades oder Updates möglicherweise APIs, Funktionen, Services und/oder Funktionsweisen, die sich von jenen der Software unterscheiden, die unter dieser Vereinbarung lizenziert wird.

#### 10. DATENNUTZUNG

##### 10.1 Diagnostische und Nutzungsdaten

Falls Sie in die Erfassung diagnostischer und Nutzungsdaten eingewilligt haben, stimmen Sie zu, dass SOTI, ihre Tochtergesellschaften und Vertretungen diagnostische, technische, nutzungsbezogene und ähnliche Daten erfassen, aufbewahren, verarbeiten und nutzen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf technische Daten zu Ihrem Gerät, Ihrem System, Ihrer Anwendungssoftware und Ihren Peripheriegeräten, die in regelmäßigen Abständen erfasst werden, um die Bereitstellung von Software-Updates, Produktsupport und anderen Services für Sie (falls zutreffend) im Zusammenhang mit der Software zu erleichtern und die Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieser Vereinbarung zu überprüfen. SOTI kann diese Daten nutzen, solange sie in einer Form erfasst werden, die keine Identifizierung Ihrer Person ermöglicht, um die Produkte und Services von SOTI bereitzustellen und zu verbessern. Um SOTIs Partnern und Drittanbietern die Verbesserung ihrer für die Verwendung mit SOTI-Produkten bestimmte Software, Hardware und Services zu ermöglichen, stellt SOTI solchen Partnern oder Drittanbietern möglicherweise eine Teilmenge diagnostischer Daten zur Verfügung, die für die Software, Hardware und/oder Services des jeweiligen Partners oder Drittanbieters relevant ist, sofern diese diagnostischen Daten in einer Form vorliegen, die keine Identifizierung Ihrer Person ermöglicht.

##### 10.2 Standortdaten

SOTI, ihre Partner und Lizenznehmer stellen möglicherweise bestimmte Services durch Ihr Gerät bereit, die auf Standortdaten angewiesen sind. Um diese Services, soweit verfügbar und vorausgesetzt, dass Geräte GPS-fähig sind, zu verbessern, können SOTI, ihre Partner und Lizenznehmer Ihre Standortdaten in Form von Metadaten übertragen, erfassen, aufbewahren, verarbeiten und nutzen, einschließlich des geografischen Standortes Ihres Gerätes und Standort-Suchanfragen. Die von SOTI erfassten Standortdaten und -anfragen werden in einer Form erfasst, die keine Identifizierung Ihrer Person ermöglicht, und können von SOTI, ihren Partnern und Lizenznehmern für die Bereitstellung und Verbesserung standortbasierter Produkte und Services verwendet werden. Indem Sie standortbasierte Services auf Ihrem Gerät nutzen, akzeptieren Sie und willigen Sie ein, dass SOTI, ihre Partner und Lizenznehmer Ihre Standortdaten und Suchanfragen zur Bereitstellung und Verbesserung solcher Produkte und Services übermitteln, erfassen, aufbewahren, verarbeiten und nutzen. Sie können diese Einwilligung jederzeit widerrufen, indem Sie die Standortfunktionen auf Ihrem Gerät deaktivieren. Die Nichtverwendung dieser Standortfunktionen wirkt sich nicht auf die nicht standortbasierten Funktionen Ihres Geräts aus. Wenn Sie Anwendungen oder Services von Drittanbietern auf Ihrem Gerät verwenden, die Standortdaten verwenden oder zur Verfügung stellen, gelten die Bedingungen und Datenschutzrichtlinien der jeweiligen Drittanbieter zur Nutzung von Standortdaten durch derartige Anwendungen oder Services von Drittanbietern. Bitte lesen Sie die entsprechenden Bedingungen und Datenschutzrichtlinien der jeweiligen Drittanbieter.

### 10.3 Schutz von Lizenznehmerdaten

Ohne Einschränkung des Vorstehenden hat SOTI angemessene administrative, physische und technische Maßnahmen für den Schutz der Sicherheit, Vertraulichkeit und Vollständigkeit der Lizenznehmerdaten zu treffen. SOTI ist nicht berechtigt, (a) Lizenznehmerdaten zu verändern, (b) Lizenznehmerdaten weiterzugeben, sofern nicht gesetzlich vorschrieben oder vom Lizenznehmer ausdrücklich genehmigt, oder (c) auf Lizenznehmerdaten zuzugreifen, sofern dies nicht erforderlich ist, um die Software und ähnliche Services bereitzustellen oder Service- oder technische Probleme vorzubeugen oder zu beheben, oder auf Aufforderung des Lizenznehmers im Rahmen einer Kundensupport-Angelegenheit.

### 10.4 Nutzungsbeschränkungen

Die optimale Nutzung der Software durch den Lizenznehmer kann Einschränkungen basierend auf der Art der Umgebung unterliegen, was gelegentlichen Änderungen unterliegt. Derartige Faktoren sind beispielsweise die Anzahl der Geräte in einem bestimmten Fall, die Anzahl der Softwarebestimmungen, die Häufigkeit und/oder Laufzeit der Speicherung von Lizenznehmerdaten. Jegliche diesbezügliche Einschränkungen werden im Benutzerhandbuch aufgeführt.

SMS-Messaging ist nicht für Übertragungszwecke bestimmt, und derartige Funktionen dürfen ausschließlich in Notfällen genutzt werden. Es können zusätzliche Kosten anfallen.

### 10.5 Datenschutzrichtlinie

Die Lizenznehmerdaten werden stets in Übereinstimmung mit der Datenschutzrichtlinie von SOTI behandelt, die auf der SOTI-Webseite abrufbar ist und zur Verfügung gestellt wird.

### 10.6 Inhalte

Sämtliche Inhalte, die mit der Software gespeichert, oder auf die mit der Software zugegriffen wird, sind Eigentum des Inhaltseigentümers und geschützt durch geltende gesetzliche Bestimmungen. Dem Lizenznehmer werden durch SOTI keinerlei Rechte an diesen Inhalten erteilt. SOTI ist nicht verantwortlich für jegliche durch den Lizenznehmer mithilfe der Software erstellte, freigegebene oder veröffentlichte Inhalte.

## 11. Vertraulichkeit

Im Rahmen der Erfüllung dieser Vereinbarung kann jede Partei (die „offenlegende Partei“) es für notwendig erachten, bestimmte Informationen, bei denen es sich um vertrauliche Informationen handelt, der anderen Partei (der „empfangenden Partei“) offenzulegen, ebenso kann die empfangende Partei diese Art von Informationen von der offenlegenden Partei erhalten. „Vertrauliche Informationen“ bezeichnet alle Informationen, die mündlich oder schriftlich als vertraulich bezeichnet werden, oder Informationen, die aufgrund ihrer Art offensichtlich vertraulich sind, oder die in einem Kontext verwendet werden, in welchem die empfangende Partei nach vernünftigem Ermessen verstanden haben sollte, dass die Informationen vertraulich behandelt werden sollten, unabhängig davon, ob das Wort „vertraulich“ verwendet wird oder nicht. Vertrauliche Informationen sind unter anderem technische, finanzielle oder wirtschaftliche Informationen, Geschäftsgeheimnisse, Know-How, Patente oder Patentanmeldungen, Business-Pläne, Prognosen, Marketingpläne, Kundenlisten und andere Informationen bezüglich Kunden oder Kundenbeziehungen, Produktpläne und Kosten, Betriebsmethoden, Schaubilder, Studien, Angebotsstrategien, Spezifikationen, Zeichnungen, Abbildungen, Modelle, Muster, Entwürfe, Testergebnisse, Informationen zu Forschung, Verarbeitung und Herstellung, Programmiercodes, Computersoftware, Software-Tools und Beschreibungen von Funktionen und Eigenschaften von Software, Quellcode, Computerhardware-Designs und alle anderen ähnlichen Materialien, die ganz oder teilweise diese Art von Informationen oder Materialien enthalten oder widerspiegeln. Zu den vertrauliche Informationen zählen nicht Informationen, (i) die der empfangenden Partei vor der Offenlegung durch die offenlegende Partei bekannt waren, und für die die empfangende Partei nachweisen kann, dass sie in deren rechtmäßigem Besitz war und keine Verpflichtung hatte, sie vertraulich zu behandeln; (ii) die auf andere Weise als durch einen Verstoß gegen diese Vereinbarung zum Zeitpunkt der Offenlegung allgemein bekannt waren oder nach Offenlegung allgemein bekannt wurden; (iii) die eigenständig durch die empfangende Partei erarbeitet werden; (iv) die nach vorheriger schriftlicher Zustimmung der offenlegenden Partei freigegeben wird; (v) die von der empfangenden Partei seitens einer Drittpartei empfangen wird und seitens der empfangenden Partei kein Grund zur Annahme besteht, dass die Drittpartei unter einer Verpflichtung zur Verschwiegenheit die Informationen von der empfangenden Partei erhalten hat; und (vi) deren Offenlegung laut behördlicher oder gerichtlicher Aufforderung oder geltendem Recht erforderlich ist. Die empfangende Partei verwendet die empfangenen vertraulichen Informationen ausschließlich zum Zwecke der Erfüllung ihrer gemäß dieser Vereinbarung bestehenden Verpflichtungen. Die empfangende Partei kann ihren Führungskräften, Auftragnehmern oder Angestellten vertrauliche Informationen ausschließlich nach dem Grundsatz „Kenntnis nur wenn nötig“ offenlegen, wenn die jeweiligen Führungskräfte, Auftragnehmer oder Angestellten ebenfalls an eine Vertraulichkeitsvereinbarung zum Schutz der vertraulichen Informationen gebunden sind, deren Bestimmungen im Wesentlichen den entsprechenden Bestimmungen dieser Vereinbarung ähneln, in jedem Fall jedoch angemessene Sorgfalt gewährleisten. Ist die empfangende Partei gesetzlich verpflichtet, vertrauliche Informationen der offenlegenden Partei offenzulegen, setzt die empfangende Partei die offenlegende Partei unverzüglich schriftlich hiervon in Kenntnis, um es der offenlegenden Partei zu ermöglichen, eine rechtliche oder sonstige angemessene Schutzmaßnahme einzuleiten oder auf die Einhaltung der Bestimmungen dieser Vereinbarung zu verzichten. Erlangt die offenlegende Partei keine rechtliche oder sonstige Schutzmaßnahme, oder verzichtet die offenlegende Partei auf

die Einhaltung der Bestimmungen dieser Vereinbarung, stellt die empfangende Partei ausschließlich die vertraulichen Informationen zur Verfügung, zu denen sie gesetzlich verpflichtet ist, und unternimmt alle angemessenen Anstrengungen, um eine verlässliche Zusicherung zu erhalten, dass eine vertrauliche Behandlung der offengelegten vertraulichen Informationen gewährt wird.

#### 12.BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Sofern nicht ausdrücklich in dieser Vereinbarung angegeben, wird die Software „AS IS“ zur Verfügung gestellt, ohne jegliche Gewährleistung, weder ausdrücklich noch stillschweigend, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die stillschweigende Gewährleistung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit und Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck. SOTI leistet Gewähr, dass die Software für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab dem Datum, an dem der Lizenznehmer beginnt, die Software nach Herunterladen und Eingabe des von SOTI bereitgestellten Lizenzschlüssels zu nutzen, im Wesentlichen die Funktionen aufweist oder generell der von SOTI veröffentlichten Dokumentation entspricht, die im Software-Download enthalten ist.

Weist die Software im Wesentlichen nicht die Funktionen auf oder entspricht sie nicht generell der von SOTI veröffentlichten Dokumentation, hat der Lizenznehmer das Recht, SOTI innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Lieferdatum über einen deutlichen Mangel in Kenntnis zu setzen. Falls SOTI nach SOTIS Ermessen nicht in der Lage ist, den Mangel innerhalb von neunzig (90) Tagen aber Erhalt Ihrer Meldung zu beheben, kann der Lizenznehmer diese Vereinbarung durch Rückgabe der Software samt Originalrechnung kündigen und der Kaufbetrag wird dem Lizenznehmer zurückerstattet.

SOTI übernimmt keine Gewähr dafür, dass die in der Software enthaltenen Funktionen Ihre Anforderungen erfüllt oder dass der Betrieb der Software vollständig fehlerfrei ist oder die Software genau wie in der Dokumentation beschrieben funktioniert. SOTI übernimmt keine Gewähr für die Leistung der Software bei Verwendung unter jeglicher möglichen Konfiguration, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Versagen der Software aufgrund von Software von Drittanbietern oder aufgrund der Computerhardware oder des Netzwerks des Lizenznehmers.

SOTI übernimmt keine Gewähr für Software: (i) die nicht gemäß dieser Vereinbarung und der Dokumentation verwendet wurde; (ii) die durch den Lizenznehmer oder eine Drittpartei, die nicht unter Kontrolle von SOTI, deren Angestellten oder Vertretern steht, auf irgendeine Weise verändert wurde; (iii) die in einer Betriebsumgebung verwendet wird, die von der in der Dokumentation angegebenen abweicht; (iv) deren Abweichung auf Missbrauch, Fahrlässigkeit oder eine andere unsachgemäße Nutzung durch den Lizenznehmer zurückzuführen ist; oder (v) wenn gemeldete Fehler oder Abweichungen nicht von SOTI in Treu und Glauben mit Unterstützung des Lizenznehmers reproduziert werden können.

#### 13.HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTEN WEDER SOTI NOCH SEINE LIEFERANTEN FÜR SCHÄDEN VON DRITTPARTEIEN, DIE GEGEN DEN LIZENZNEHMER ODER WEGEN PERSONENSCHÄDEN ODER ANDEREN SPEZIELLEN, ZUFÄLLIGEN, INDIRECTEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, INSBESONDERE SCHÄDEN DURCH ENTGANGENEN GEWINN , NICHT ERZIELTE EINKÜNFEN ODER EINSPARUNGEN, VERLUST UND/ODER VERLUST DES SCHUTZES VON DATEN, DATENLECKS, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERE WIRTSCHAFTLICHE SCHÄDEN ODER VERLUSTE EINSCHLIESSLICH MIT DATENNUTZUNG ÜBER KOMMUNIKATIONSNETZWERKE (Z. B. MOBILFUNKNETZE) VERBUNDE KOSTEN, DIE AUS DER WIE AUCH IMMER VERURSACHTEN NUTZUNG ODER UNFÄHIGKEIT DER NUTZUNG DER SOFTWARE DURCH DEN LIZENZNEHMERENTSTANDEN SIND, UNGEACHTET DER HAFTUNGSGRUNDLAGE (EINSCHLIESSLICH VERTRAG, FAHRLÄSSIGKEIT ODER ANDERER GRUNDLAGE) UND SELBST WENN SOTI VON DER MÖGLICHKEIT DEARTIGER SCHÄDEN IN KENNNTNIS GESETZT WURDE. WEDER SOTI NOCH IHRE LIEFERANTEN HAFTEN FÜR DIREKTE, INDIRECTE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER ANGBLICHEN ODER TATSÄCHLICHEN UNSACHGEMÄSSEN NUTZUNG ODER INSTALLATION DER SOFTWARE DURCH DEN LIZENZNEHMER, DURCH ANGBLICHES ODER TATSÄCHLICHES FAHRLÄSSIGES ODER VORSÄTZLICHES HANDELN ODER UNTERLASSEN, BETRUG ODER VERSAGEN DER SOFTWARE AUFGRUND VON SOFTWARE VON DRITTBANBIETERN ODER DES COMPUTERNETZWERK DES LIZENZNEHMERS VERURSACHT WERDEN. IN JEDEM FALL IST DIE GESAMTHAFTUNG VON SOTI UND IHREN LIEFERANTEN BESCHRÄNKT AUF DEN TATSÄCHLICH VOM LIZENZNEHMER INNERHALB VON ZWÖLF (12) MONATEN VOR ENTSTEHUNG DES ANSPRUCHES („ZEITRAUM“) FÜR DIE SOFTWARE BEZAHLTEN BETRAG ABZÜGLICH DER FÜR SUPPORT UND WARTUNG IM ZEITRAUM VOR ENTSTEHUNG DES ANSPRUCHES ENTSTANDENEN KOSTEN.

#### 14.SCHADLOSHALTUNG

Beide Parteien halten die jeweils andere Partei sowie ihre Mitarbeiter, Führungskräfte, Geschäftsführer, Partner und Kontrolle ausübenden Personen schadlos von und gegenüber sämtlichen Ansprüchen Dritter, die sich aus oder im Zusammenhang ergeben mit: (i) angeblichen oder tatsächlichen fahrlässigen oder vorsätzlichen Handlungen oder Unterlassungen oder Betrug durch die von der Haftung freistellenden Partei im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung, (ii) der angeblichen oder tatsächlichen Verletzung dieser Vereinbarung durch die von der Haftung freistellenden Partei; (iii) der angeblichen oder tatsächlichen Verletzung eines Statuts, eines Gesetzes, einer Verordnung oder Vorschrift durch die von der Haftung freistellenden Partei, oder (iv) der angeblichen oder tatsächlichen Verletzung eines Patents, Urheberrechts, Markenzeichens, Geschäftsgeheimnisses oder anderer intellektueller Eigentumsrechte oder anderer Rechte Dritter durch die von der Haftung freistellenden Partei.

## 15. DAUER UND KÜNDIGUNG DER VEREINBARUNG

### 15.1 Dauer der Vereinbarung

Diese Vereinbarung beginnt mit dem Datum, an dem Lizenznehmer den Bestimmungen dieser Vereinbarung zustimmt, indem er die Software herunterlädt, und bleibt wirksam, bis alle gemäß dieser Vereinbarung erteilten Dauerlizenzen oder Abonnementlizenzen auslaufen oder gekündigt werden. Nutzt der Lizenznehmer die Software während eines kostenlosen Testzeitraums und erwirbt er keine Dauerlizenz oder Abonnementlizenz vor Ablauf dieses Zeitraums, endet diese Vereinbarung am Ende des kostenlosen Testzeitraums.

### 15.2. Dauer von erworbenen Abonnementlizenzen

Vom Lizenznehmer erworbene Abonnementlizenzen beginnen zum im geltenden Registrierungsformular angegebenen Startdatum und bleiben für die darin genannte Dauer in Kraft. Sofern nicht anderweitig im geltenden Registrierungsformular angegeben, werden sämtliche Abonnements automatisch um zusätzliche Zeiträume erneuert, die dem auslaufenden Abonnementzeitraum oder einem Jahr entsprechen, wobei der kürzere Zeitraum Anwendung findet, bis eine der Parteien der anderen mindestens dreißig (30) Tage vor Ende des jeweiligen Abonnementzeitraums kündigt. Die Preise je Einheit während des Verlängerungszeitraums entspricht dem während des vorhergehenden Zeitraums geltenden Preise, sofern SOTI den Lizenznehmer nicht mindestens dreißig (30) Tage vor Ende dieses vorhergehenden Zeitraums über die Preiserhöhung benachrichtigt. In diesem Fall ist die Preiserhöhung ab der Verlängerung wirksam.

### 15.3 Kündigung aus wichtigem Grund

Beide Parteien können diese Vereinbarung aus wichtigem Grund kündigen: (i) schriftlich innerhalb von dreißig (30) Tagen gegenüber der anderen Partei im Falle einer wesentlichen Verletzung der Vereinbarung, wenn diese Verletzung bis Ablauf dieses Zeitraums bestehen bleibt, oder (ii) wenn bei der anderen Partei ein Insolvenzverfahren wird oder ein anderes Verfahren im Zusammenhang mit Insolvenz, Konkursverfahren, Liquidation oder Abtretung zugunsten ihrer Gläubiger eröffnet wird.

Der Lizenznehmer stimmt zu, dass SOTI nach ihrem eigenen Ermessen jederzeit den Zugriff auf die Services, Software, Webseite, jegliche Bereiche der Webseite oder Inhalte, die auf oder über die Webseite bereitgestellt werden, einschränken oder deren Bereitstellung einstellen kann. SOTI sperrt oder beschränkt den Zugriff auf oder die Nutzung der Services, Software oder Webseite durch den Lizenznehmer ein, wenn festgestellt wird, dass der Lizenznehmer wiederholt gegen Urheberrechte Dritter verstößt. Der Lizenznehmer stimmt zu, dass SOTI weder gegenüber dem Lizenznehmer noch Drittparteien für die Einstellung oder Sperrung des Zugriffs auf oder Nutzung der Services, Software, Webseite oder Inhalte, die auf oder über die Webseite bereitgestellt werden, haftet.

### 15.4 Rückerstattung oder Zahlung bei Kündigung

Bei Kündigung aus wichtigem Grund durch den Lizenznehmer erstatten SOTI oder der jeweilige bevollmächtigte Vertreter dem Lizenznehmer sämtliche für die Restlaufzeit aller Abonnements nach dem Tag, an dem die Kündigung wirksam wird, im Voraus bezahlten Gebühren zurück. Bei Kündigung aus wichtigem Grund durch SOTI bezahlt der Lizenznehmer sämtliche für die Restlaufzeit nach dem Tag, an dem die Kündigung wirksam wird, ausstehenden Gebühren. In keinem Fall befreit eine Kündigung den Lizenznehmer von der Verpflichtung, ausstehende Gebühren an SOTI oder den jeweiligen bevollmächtigten Vertreter für den Zeitraum vor dem Tag, an dem die Kündigung wirksam wird, zu bezahlen.

## 16. SONSTIGES

### 16.1 Tätigkeiten mit hohem Risiko

DIE SOFTWARE DARF NICHT FÜR TÄTIGKEITEN MIT HOHEM RISIKO ODER GEFÄHRDUNGSHAFTUNG VERWENDET WERDEN. ÜBER DIE SOFTWARE AUFGERUFENE ECHTZEIT-STANDORTDATEN SIND MÖGLICHERWEISE UNGENAU ODER UNVOLLSTÄNDIG. DIE NUTZUNG DIESER SOFTWARE DURCH DEN LIZENZNEHMER ERFOLGT AUF EIGENES RISIKO. Der Lizenznehmer verwendet die Software nicht für kerntechnische Ausrüstungen, Luft- oder Weltraumüberwachung, den Betrieb kritischer Kommunikationssysteme, die Steuerung des öffentlichen Personenverkehrs, lebenserhaltende Geräte oder andere höchst gefährliche Aktivitäten, bei denen davon auszugehen ist, dass ein Versagen der Software den Tod, Verletzungen oder erhebliche Sach- oder Umweltschäden verursachen kann. Jeder Versuch, dies zu tun, gilt als wesentliche Verletzung dieser Vereinbarung.

### 16.2 Höhere Gewalt

Mit Ausnahme von Zahlungsverpflichtungen haftet keine der beiden Parteien für Verzögerungen oder andere Versäumnisse, die auf Umstände oder Ursachen, die außerhalb ihrer Macht liegen, und nicht auf fahrlässiges oder vorsätzliches Verhalten der gemäß dieser Bestimmung Entlastung beanspruchenden Partei zurückzuführen sind, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Brände oder andere Unfälle, höhere Gewalt, Krieg, Terrorismus oder andere Gewalt, jegliche Beschlüsse, Gesetze oder Anordnungen von Behörden oder andere Ursachen außerhalb der angemessenen Einflussmöglichkeiten der betreffenden Partei, sofern die betreffende Partei die andere Partei bei Eintritt eines Ereignisses höherer Gewalt unverzüglich darüber in Kenntnis gesetzt hat (einschließlich einer angemessenen zusätzlichen Zeit, die für die Leistung in bestimmbarem Umfang

benötigt wird) und die betreffende Partei angemessene wirtschaftliche Anstrengungen unternimmt, um die geforderte Leistung so schnell wie angemessenerweise praktikabel zu erbringen.

#### 16.3 Geltendes Recht

Für diese Vereinbarung gilt das Recht der Provinz Ontario, Kanada. Jede Partei verzichtet unwiderruflich auf jegliche Einwände aufgrund des Gerichtsstandes, des Prinzips „forum non conveniens“ oder anderer ähnlicher Gründe und stimmt unwiderruflich der Klagezustellung per Post oder auf andere gesetzlich zulässige Weise zu und willigt ein, die Zuständigkeit der Gerichte der Provinz Ontario, Kanada, anzuerkennen.

#### 16.4 Änderungen & Salvatorische Klausel

Diese Vereinbarung darf ausschließlich schriftlich erweitert oder verändert werden, wie einvernehmlich von SOTI und dem Lizenznehmer vereinbart und unterzeichnet. Sollten einzelne Bestimmungen dieser Vereinbarung unwirksam oder anderweitig undurchführbar sein, wird der ungültige Abschnitt, sofern möglich, als den minimalen gesetzlichen Anforderungen entsprechend angesehen. Darüber hinaus sind alle übrigen Bestimmungen dieser Vereinbarung hiervon nicht berührt und bleiben im höchsten gesetzlich zulässigen Maße wirksam und durchführbar.

#### 16.5 Prüfungen

Der Lizenznehmer führt Aufzeichnungen über die Anzahl der lizenzierten, von der Software überwachten Geräte durch und stellt diese Informationen auf Anfrage SOTI zur Verfügung.

#### 16.6 Abtretung

Diese Vereinbarung einschließlich sämtlicher Rechte oder Verpflichtungen im Rahmen dieser Lizenz dürfen ohne vorheriges schriftliches Einverständnis von SOTI nicht vom Lizenznehmer an andere Personen, Unternehmen oder ähnliche Organisationen abgetreten oder anderweitig übertragen werden, und jeder derartige Versuch bei Verletzung der Bestimmungen dieser Vereinbarung sind unwirksam.

#### 16.7 Keine Begünstigung Dritter

Diese Vereinbarung wird zugunsten des Lizenznehmers und SOTI ausgefertigt und verschafft keinerlei Drittpartei das Recht, sie durchzusetzen oder Rechtsmittel, Ansprüche, eine Haftbarkeit, Entschädigungen oder Klageansprüche zu erheben oder andere Rechte oder Privilegien zu beanspruchen.

#### 16.8 Sprache

Sofern SOTI oder eine andere Partei dem Lizenznehmer eine Übersetzung dieser Vereinbarung aus der englischen Sprache in eine andere Sprache zur Verfügung stellt, stimmt der Lizenznehmer zu, dass eine derartige Übersetzung nur gefälligkeitshalber zur Verfügung gestellt wird; dass für die Beziehung zwischen SOTI und dem Lizenznehmer die englische Version dieser Vereinbarung gilt; und, sofern Abweichungen zwischen der englischen Version dieser Vereinbarung und der übersetzten Version bestehen, die englische Fassung Vorrang hat. Alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag werden in englischer Sprache beigelegt.

#### 16.9 Verzicht

Die Nichtwahrnehmung oder verspätete Wahrnehmung von vertragsgemäßen Rechten seitens einer Partei stellt keinen Verzicht auf ein solches Recht dar.

#### 16.10 Hinweis

Jegliche Fragen oder Anliegen bezüglich dieser Vereinbarung sind schriftlich an die folgende Adresse zu stellen:

SOTI Inc, 5770 Hurontario Street, Suite 1100, Mississauga, Ontario, Kanada, L5R 3G5

Z.Hd.: Legal / Contracts

E-Mail: legal@soti.net

Telefon: + 1 905 624 9828 oder +1 888 624 9828

Fax: +1 905 624 3242

#### 17.PRODUKTSUPPORT UND WARTUNGSSERVICES

Software-Support und Wartungsservices unterliegen den aktuellsten SOTI MobiControl Service Level Terms („Services“), die durch Verweis in diese Vereinbarung einbezogen und über <http://www.soti.net/mcsla.pdf> abrufbar sind.

Vor-Ort-Services für Software mit Dauerlizenz müssen für bestimmte Laufzeiten („Servicevertrag“) gebucht werden, für eine Dauer von mindestens zwölf (12) Monaten ab Datum der Aktivierung oder Verlängerung des Servicevertrags. SOTI erbringt für Lizenznehmer Services in Bezug auf die Software unter der Bedingung, dass der Lizenznehmer einen gültigen Servicevertrag mit SOTI abgeschlossen hat.

Services für Lizenzabonnements und Cloud-Versionen der Software sind in der Buchung enthalten.

SOTI hat das Recht, den Zugriff auf die Services zu verweigern, wenn der Lizenznehmer keinen aktiven Servicevertrag hat. Selbstverständlich kann SOTI keine Gewähr für die Services übernehmen, falls der Lizenznehmer die SQL-Datenbank verändert oder manipuliert, sofern nicht ausdrücklich und schriftlich mit SOTI besprochen und vereinbart.

Wird SOTI aufgefordert, dem Lizenznehmer gegenüber Services zu erbringen, die über die Standard-Services von SOTI hinausgehen, werden derartige Services dem Lizenznehmer durch SOTI Professional Services erbracht, deren Servicebedingungen durch Verweis in diese Vereinbarung einbezogen und über <http://www.soti.net/policies/professional-services-terms-and-conditions/> abrufbar sind. Derartige Services werden zu den zum fraglichen Zeitpunkt gültigen Preise für professionelle Services von SOTI abgerechnet und dem Lizenznehmer wie in dieser Vereinbarung angegeben in Rechnung gestellt. Für sämtliche am Standort des Lizenznehmers erbrachten professionellen Services gelten die zum fraglichen Zeitpunkt gültigen Spesenrückerstattungsrichtlinien von SOTI.



日本語

ソフトウェアまたはソフトウェアのアップデートをインストール、コピー、ダウンロードまたは使用する前に、ソフトウェア使用許諾契約（「本契約」）を注意深くお読みください。本契約は、SOTI ソフトウェアの購入、使用、アップデートおよび更新において効力を発揮します。「同意」をクリックし、ソフトウェアおよびソフトウェアのアップデートをインストール、コピー、ダウンロードまたは使用することで、SOTI のウェブサイトに掲載されている本契約、SOTI の利用規約およびプライバシーポリシーの諸条件により、法的に拘束されます。企業またはその他の事業体の代理人として本契約に合意される場合、お客様は、そのような事業体を本契約に拘束させる権限を持つことを表明します。本契約の諸条件に同意されない場合は、ソフトウェアをインストールまたは使用せず、ソフトウェアのセットアップを直ちに中止し、（あらゆる形式のドキュメンテーションを含む）全ての付属するアイテムを入手元に返却してください。

## 1. 定義

「デバイス」とは、ソフトウェアがサポートする全てのコンピューターデバイスおよび機器を指します。

「ドキュメンテーション」とは、SOTI が時折更新するソフトウェアの全てのユーザーガイド、仕様、マニュアルおよび参考資料を指します。

「ライセンシー」とは、本契約の諸条件に同意し、使用が許諾される事業体のエンドユーザーを指します。「あなた」および「お客様」は、解釈目的のため、本契約の内容に基づき代わりを立てることが可能なライセンシーとしてみなされます。

「ライセンシーデータ」とは、ライセンシーがソフトウェアやサービスのために送信する全ての電子データまたは情報を指し、これにはライセンシーが管理して一般には公開されない、ライセンシーを特定可能な情報が含まれます。

「ソフトウェア」とは、以下のコンポーネントを含みますがこれらに限られない、SOTI MobiControl 製品を指します。

- BlitFire®
- MobiControl Package Studio
- MobiControl Deployment Server
- MobiControl Device Agent
- MobiControl Web Console
- MobiControl Stage
- SOTI Hub

「SOTI」とは、オンタリオ州の登録企業である SOTI Incorporated、およびそのアフィリエイトを指します。

## 2. 所有権

本契約の諸条件に基づき、SOTI はライセンシーにソフトウェア（強化機能またはアップデートを含む）、コンポーネント、全ての関連するドキュメンテーション、ソフトウェアの開発キットおよびアプリケーションプログラムのインターフェースの販売ではなく、使用を許可します。SOTI およびそのサプライヤーは、ライセンシーに対して明示的に許可されていない全ての権利を留保します。

ソースコード、ソフトウェアのコンポーネント、ドキュメンテーション、デザインおよび構造、全てのコピーを含みますがこれらに限られないソフトウェアの所有権は SOTI またはそのサプライヤーが留保し、著作権法、国際条約による取り決め、およびその他の適用される知的財産法や知的所有権に関する条約によって保護されています。ソフトウェア、ソフトウェアの複製版および変更版、ソフトウェアと一体化された部分に関する全ての権原および著作権は、常に SOTI が留保します。ライセンシーは本契約に該当する期間、およびその後に関与されたソフトウェア、またはソフトウェアの派生物に対する全ての強化機能、アップデート、アップグレード、新バージョンまたは新リリースの所有者は SOTI であることを理解し、同意します。ライセンシーは、たとえ専門的なサービスを実施するためにライセンシーが支払いを負担する場合でも、ライセンシーの要求、提案またはアイデアに関わらず、ソフトウェア、または SOTI の事業活動に関連して新しく開発、修正または変更される全てのソースコードは、SOTI が単独の所有者であることを明示的に理解し、同意します。

ライセンシーは、全てのライセンシーデータに関わる権利、権原および利権を単独で所有します。

## 3. 実施許諾

### 3.1 SOTI の義務

SOTI はライセンス料を受け取り次第、ライセンシーの以下の行為において譲渡不可能、非独占的、全世界に適用および永久の権利を付与します。

- a) 購入されたライセンスが適用されるデバイスにおいて、MobiControl Device Agents および MobiControl Stage のインストールと使用（ライセンスは複数のデバイスで同時使用不可）。
- b) ライセンシーが必要とするサーバー、デスクトップコンピューターまたはノートパソコンにおいて、MobiControl Web Console および MobiControl Package Studio のコンポーネントのインストールと使用。
- c) 購入されたライセンスが適用されるサーバーにおいて、MobiControl Deployment Server のコンポーネントのインストール。

- d) ライセンシーがソフトウェアやドキュメンテーションに適用される著作権、商標権またはその他の所有権を表す印、および通知を複製する条件のもと、バックアップ、惨事復旧または保管のみを目的とした当ソフトウェアの(1)部を複製。

### 3.2 ライセンシーの義務

ライセンシーは、(i)責任を持って本契約に準拠し、(ii)ライセンシーが取得したライセンシーデータの確性、品質性、統合性および合法性についての全責任を負い、(iii)当ソフトウェアへの不正アクセスおよび不正使用を防止するための商業的に合理的な努力を払い、そのような不正アクセスまたは不正使用を検出した場合は直ちに SOTI に通知し、(iv)ライセンシーに提供された情報を基にソフトウェアを使用、また、SOTI のウェブサイトに掲載された内容、および適用される法律や政府規制に従って使用し、(v)ソフトウェアのありとあらゆるパスワード、設定およびユーザーデータにおけるセキュリティやプライバシーに対するの責任を負います。ソフトウェアの機能は全ての言語または地域に対応しておらず、一部の機能は地域によって異なり、サービスプロバイダーによっては制限、または利用できない場合があります。ソフトウェアの機能によっては Wi-Fi またはモバイル接続が必要となります。ライセンシーはソフトウェアに含まれている多数の機能、ビルトインアプリおよびサービスによってデータが伝送されることでライセンシーのデータプラン料金に影響を及ぼし、そのような料金に対する責任はライセンシーが負うことに同意します。

## 4. 費用および支払い

### 4.1 支払い

書面による同意がない限り、ライセンシーは請求書の発行から(30)日以内に銀行振込、クレジットカード、企業の小切手を含みませんがこれらに限られない受け入れ可能な支払い方法にて、全ての支払いを SOTI または SOTI が権限を与える各代表者に行うものとします。そのような支払いは、該当する注文書通り、あらかじめ毎月、毎年、または支払周期に基づき行われるものとします。

ライセンシーは、ライセンシーに提供されるサービスにおいて、会計、請求および技術目的に関する全ての情報が最新かつ正確であることを確約し、保持することの責任を負います。

### 4.2 サービスの停止および期限の利益の喪失

書面による同意がない限り、SOTI のソフトウェアに該当する契約、またはその他の契約に基づき、ライセンシーによる協議の対象にならない支払いが(30)日以上滞った場合、SOTI は、SOTI のその他の権利や救済措置を制限することなく、該当する契約に基づきライセンシーの滞納金が直ちに支払われるように繰上請求し、毎月の支払額の 2%に相当または法律で制定された最高率の違約金を科し、支払いが完全に行われるまでライセンシーへの SOTI のサービスを中断する場合があります。

### 4.3 税金

ライセンシーは、本契約に記された購入品から生じる全ての税金を支払います。仮に、本項目の取り決めに従いライセンシーが責任を有する税金を SOTI が支払う、または収集するための法的義務がある場合、ライセンシーは、適切な税務当局によって認可され、有効な非課税証明書を SOTI に提出しない限り適正額が請求され、その額を支払います。

## 5. アクティベーションの必要性

アクティベーションは、特定のライセンシーによるインストールとソフトウェアの使用に結び付いています。このようなアクティベーションが行われている間、ソフトウェアは、ソフトウェア自体やインストールに関する情報を SOTI やそのサプライヤーに送信します。ソフトウェアおよび購入されたライセンス特有の情報が伝送され、これには製品バージョン、登録コード、インストール ID、およびシステムに登録されるデバイス数が含まれます。ソフトウェアの使用により、お客様はこの情報が送信されることに同意します。ソフトウェアは、初回のアクティベーションに加え、ソフトウェアのアクティベーション状況を確認するために上述の情報を定期的かつ自発的に送信します。これは、インストール時に付与されたライセンスの変更を自動的に反映させることが目的です。

## 6. サードパーティソフトウェア

別段の指示がない限り、サードパーティソフトウェアは追加費用を支払うことで利用できますが、これはソフトウェアの使用に必要とされるものではありません。本契約に明記されている場合を除いては、いかなるサードパーティソフトウェアは保証が伴うとはなく、「現状のまま」および「利用可能なまま」として提供されます。サードパーティソフトウェアが提供するサブライセンスは、ライセンシーによる解約、またはライセンシーによるソフトウェアの使用の停止など、本契約の解約と同時に無効となります。ライセンシーは、本契約内でソフトウェアに課された制限同様、サードパーティソフトウェアを逆コンパイル、リバースエンジニアリング、適合、変換、逆アセンブル、変更または派生物を生成しないものとします。

## 7. ロケーションベースサービス

ソフトウェアのロケーションベースサービス(「LBS」)は、GPS 受信機搭載、またはモバイル通信をベースにロケーション機能を有効にするデバイスで利用できます。ソフトウェアの LBS 機能は、Microsoft の Bing Maps テクノロジーを採用しています。当テクノロジーの利用規約および個人情報保護方針は <http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx> および <http://privacy.microsoft.com/en-us/default.aspx> から閲覧できます。サードパーティシステムへのアクセスにおいて、製品の登録コードがソフトウェアから SOTI やそのサプライヤーの LBS サーバーに伝達され、その一方ではエンドユーザーの代わりとして、Microsoft の Bing Maps サービスから身元を特定することのないトークンがリクエストされます。

## 8. 制限

本契約および適用される法律で明示的に許可される範囲を除き、ライセンシーは以下の行為を行うことはできません。

- (a) ソフトウェアの移動、譲渡、サブライセンスの付与、販売、再販、賃貸、無料または有料で貸出、あるいはソフトウェアの全体または一部を使用、複製(本契約で明示的に許可される場合を除く)、変更または配布。
- (b) ソフトウェアまたはその一部であろうと逆コンパイル、リバースエンジニアリング、適合、変換、逆アセンブル、変更または派生物の生成。
- (c) 全ての適用される法律および規制に従い、かつ本契約に合致する方法で、ソフトウェアをライセンシーの通常の事業過程での内部使用。
- (d) いかなる理由または目的があろうと、ソフトウェアに含まれるアルゴリズム、過程、手順、企業秘密に関する情報において、ソフトウェアを究明および派生するための過程または手順を実行。
- (e) 著作権侵害、名誉棄損、さもなければ不法または不法行為を成す素材、またはサードパーティーのプライバシー権を侵害する素材を保管または伝送するためにソフトウェアを使用。
- (f) ソフトウェアまたはここに含まれるサードパーティーデータの統合性またはパフォーマンスを干渉または妨害。
- (g) 個人、企業またはその他の事業が保有する著作権、商標権、サービスマーク、企業秘密、ソフトウェアの著作権および特許権の侵害または横領を含みますが、これらに限られない知的所有権の侵害、または侵害に関わるような行為のためにソフトウェアを使用。
- (h) (SMS のメッセージングやデータストレージを含む) サービス制限の超過。SOTI は、ソフトウェアから送信された SMS メッセージの費用を受け持つことはありません。

前述の行為を行った場合、本契約に記された権利は自動的に無効になります。そのような権利の無効においては、SOTI やそのサプライヤーに認められた刑事的および民事的救済、またはその他の救済措置の代わりとなるものではなく、追加されるものとします。

## マルウェア

ライセンシーは、コンピューターウイルス、トロイの木馬、タイムボム、DoS 攻撃、キーロガーおよびその他の監視ソフトウェア、ワーム、ロジックボム、あるいはソフトウェアまたは安全性、セキュリティ、ソフトウェアのユーザーまたはオーナーのプライバシー、ソフトウェアがインタラクトするワイヤレスネットワーク(「ネットワーク」)における運用またはパフォーマンスに悪影響を及ぼす、あるいはそのようなネットワークに悪影響を及ぼすその他のコードまたはプログラムの生成または拡散を含みますが、これらに限られない、有害または故意に害を与えるソフトウェアを当ソフトウェアで保管、当ソフトウェアに伝送、または当ソフトウェアで使用しないことを表明、保証および誓約します。ライセンシーは、ソフトウェアまたはネットワーク、または他のユーザーに害を及ぼすことを意図とした方法でソフトウェアを使用することはできません。ライセンシーは、サービス、システム、データ、アカウントまたはネットワークへの不正アクセスを試みるためにソフトウェアを使用することはできません。

## 9. アップグレードおよびアップデート

SOTI は、バージョンのアップグレードまたはアップグレードを通じて、いつでもソフトウェアを拡張、強化、さもなければ変更する場合があります。もし SOTI がアップグレードまたはアップデートを利用可能とした場合、そのようなアップグレードまたはアップデートは、(特定のライセンスの諸条件がアップグレードまたはアップデートに適用される別のライセンスがアップグレードまたはアップデートに提供されない限り、)本契約に準拠します。SOTI は、いかなるアップグレードまたはアップデートをライセンシーに通知、または告知するため、(www.soti.net 上での告知を含みますが、これらに限られない通知または告知を明確にする目的において)商業的に合理的な努力を払います。アップグレードまたはアップデートが利用可能となった場合、そのようなアップグレードまたはアップデートには、本契約内で認可されているソフトウェアとは異なる API、特長、サービスまたは機能が含まれる場合があります。

## 10. データ使用

### 10.1 診断および使用データ

もしお客様が診断およびデータ収集にオプトインされた場合、お客様は SOTI、およびその関連会社やエージェントが、診断、技術および使用情報、およびソフトウェアと関連する(いかなる)ソフトウェアアップデート、製品サポート、およびお客様へのサポートの規定を改善、および本契約の諸条件に準拠することの確認目的として定期的に収集されるデバイス、システム、アプリケーションソフトウェア、端末機の技術情報を含みますが、これらに限られない関連情報をメタデータ形式として収集、保持、処理および使用する場合がありますことに同意します。SOTI は、お客様個人を特定する形で収集されない限り、この情報を SOTI の製品およびサービス向上のために使用する場合があります。SOTI のパートナーおよびサードパーティープロバイダーが SOTI 製品との併用で各々のソフトウェア、ハードウェアおよびサービスを向上させるため、SOTI は、診断情報がお客様個人を特定する形でない限り、そのようなパートナーおよびサードパーティープロバイダーに、パートナーまたはプロバイダーのソフトウェア、ハードウェアまたはサービスに関連する一部の診断情報を提供する場合があります。

## 10.2 ロケーションデータ

SOTI、そのパートナーおよびライセンサーは、ロケーション情報を元に、お客様のデバイスを通じて特定のサービスを提供する場合があります。デバイスの GPS 機能が有効な場合、これらのサービスを提供および向上させるために SOTI、そのパートナーおよびライセンサーは、デバイスのリアルタイムの地理的情報、およびロケーションの検索クエリを含む、お客様のロケーションデータをメタデータ形式にて伝達、収集、保持、処理および使用する場合があります。SOTI が収集するロケーションデータおよびクエリは個人情報を特定することのない形で収集され、その情報は、ロケーションをベースにした製品およびサービスの提供、および向上のために SOTI、そのパートナーおよびライセンサーによって使用される場合があります。デバイスでロケーションベースサービスを利用された場合、お客様は、該当する製品およびサービスの向上のため、SOTI、そのパートナーおよびライセンサーによるロケーションデータおよびクエリの伝達、収集、保持、処理および使用に同意します。この同意は、いつでもデバイスのロケーションベース機能を無効にすることで取り消せる場合があります。これらのロケーション機能を使用しなくとも、デバイスのロケーションベース以外の機能に影響を及ぼすことはありません。デバイスでロケーションデータを使用または提供するサードパーティーアプリまたはサービスを使用する場合、サードパーティーアプリまたはサービスによるロケーションデータの使用に関し、お客様にはサードパーティーの利用規約およびプライバシーポリシーが適用されるため、これらを確認してください。

## 10.3 ライセンサーデータの保護

前述の内容を制限することなく、SOTI は、ライセンサーデータのセキュリティ、気密性および統合性を保護するために適切な管理的、物理的および技術的保護を施します。SOTI が (a) ライセンサーデータを変更、(b) 法律に従う必要がある場合、またはライセンサーの書面による明示的な許可が示された場合を除いては、ライセンサーデータを公開、(c) ソフトウェアおよび関連するサービスを提供または保護、あるいはサービスまたは技術問題を特定、あるいはカスタマーサポート問題のためにライセンサーの要求に応じる場合を除いては、ライセンサーデータにアクセスすることはありません。

## 10.4 使用制限

ライセンサーによるソフトウェアの最適な使用は、時折変化する環境に応じて制限される場合があります。その要素には、特定の場所で使用されるデバイス数、適用されるソフトウェアの規則数、ライセンサーデータストレージの使用頻度や記憶力を含みますが、これらに限られるものではありません。そのような制限の詳細は、ユーザーガイドに記されています。

SMS メッセージングは送信を意図するものではなく、そのような機能は緊急時にのみ使用されます。この時には追加料金が発生する場合があります。

## 10.5 プライバシーポリシー

いかなる場合でも、ライセンサー情報は SOTI のプライバシーポリシーに基づき取り扱われ、SOTI のウェブサイトから入手可能となります。

## 10.6 コンテンツ

ソフトウェアに保管、またはソフトウェアからアクセスした全てのコンテンツは該当するコンテンツオーナーの所有物とされ、適用される法律によって保護されています。そのようなコンテンツに対し、ライセンサーは SOTI からいかなる権利も得られません。SOTI は、ライセンサーによるソフトウェアの使用から作成、共有または公開されたコンテンツに対し、責任を負うことはありません。

## 11. 機密性

本契約が適用される過程において、いずれかの当事者（「開示者」）は他方の当事者（「受領者」）に開示、さもなければ、受領者は開示者から特定の情報（機密情報）の取得が必要とされる場合があります。「機密情報」とは、たとえ「機密」という言葉が示されていない場合でも、口頭または書面に問わず機密として特定、または性質的に明らかに機密性を持つ、または受領者が機密に取り扱う情報として合理的に理解可能な文脈内で使用されている全ての情報を指します。機密情報には技術、財務または市場情報、企業秘密、ノウハウ、特許または保留中の特許、事業計画、計画、マーケティングプラン、顧客リスト、顧客または顧客関係に関する情報、製品プランおよびコスト、運営方法、図表、研究、戦略企画、仕様、図面、写真、モデル、モックアップ、設計、テスト結果、リサーチ、処理および製造情報、プログラムコード、コンピューターソフトウェア、ソフトウェアツール、ソフトウェアの機能および特長の説明、ソースコード、コンピューターのハードウェアデザイン、およびそのような情報または素材の全体または一部に含まれる、または反映される、その他の関連する素材を含みますがこれらに限られない情報が含まれます。機密情報には、(i) 開示者が公開する前に受領者に開示され、受領者は機密性を保持する義務がないまま適用される法律に従い保有していたことを示せる情報、(ii) 開示の時点で既に一般に公開、または本契約に違反することなく一般に公開されていた情報、(iii) 受領者が独自に作成した情報、(iv) 開示者の書面による同意を得て開示が認可された情報、(v) 受領者は、サードパーティーが開示者から受け取った情報が機密性保持の義務があることを知らずにサードパーティーから受け取った情報、および (vi) 政府または司法命令、または適用される法律によって開示を求められる情報は含まれません。受領者は、受け取った機密情報を本契約の義務の履行のみを目的として使用します。受領者は、機密情報を「知る必要がある」場合において、受領者の役員、請負人または従業員、また、そのような役員、請負人または従業員がいかなる場合も相当の注意を怠ることなく、本契約内に記された同等の状況下で機密情報を保持し、秘密保持契約に拘束されるものとして開示できる場合があります。受領者が開示者の機密情報を法的に開示せざるを得ない状況において、開示者が秘密保持命令を求め、またはその他の適切な措置を講じる、または本契約の規定の要件から除外できるように、受領者は直ちに書面による通知を開示者に送ります。もし秘密保持命令が取得できない、またはその他の適切な措置が講じられない、または本契約の規定の要件から除外できない場合、受領者には法的な要件を満たす機密情報のみが提供され、受領者は、開示された機密情報が確実に機密扱いとされるような保証を得るための合理的な努力を行います。

## 12. 限定保証

本契約に具体的に記されている場合を除いては、ソフトウェアは明示または黙示を問わず、商品性および特定目的への適合性における黙示保証を含みますがこれらに限られない、一切の保証を行うことなく「現状のまま」として提供、およびライセンスが付与されています。SOTI は、ライセンサーがソフトウェアをダウンロードし、SOTI から提供されたライセンスキーの入力によって使用が開始され、その使用開始から(90)日間の間は、ソフトウェアが実質的な機能を実行、または通常 SOTI が公開およびダウンロードされたソフトウェアに含まれるドキュメンテーションに合致することを保証します。

ソフトウェアが実質的な機能を実行しない、または SOTI が公開したドキュメンテーションに合致しない場合、ライセンサーは、製品の受け取りから(30)日以内であれば、重大な欠陥が検出されたとの報告を書面で送れます。SOTI が報告の受け取りから(90)日以内に欠陥を修正できないと判断した場合、ライセンサーは、元の領収書と共にソフトウェアを返品することで本契約を解約し、返金されます。

SOTI は、ソフトウェアに搭載された機能がお客様の要件を満たす、ソフトウェアの操作性にエラーがない、またはドキュメンテーションに記載された通りに表示されることを保証しません。SOTI は、サードパーティーソフトウェア、あるいはライセンサーのコンピューターハードウェアまたはネットワークによるソフトウェアへの障害を含みますが、これらに限られない、ありとあらゆる設定で使われたソフトウェアの性能を保証しません。

SOTI は、(i)本契約およびドキュメンテーションには記されていない使用、(ii)SOTI、またはその従業員またはエージェントが統制できない状況で、ライセンサーまたはサードパーティーによる改ざん、(iii)ドキュメンテーションに記載されていない動作環境で使用、(iv)ライセンサーの悪用、不履行または不正使用によるソフトウェアの不適合、または(v)ライセンサーのアシストのもと、誠意を持って取り組むにも関わらず、報告されたエラーまたは不適合が SOTI によって再生できないソフトウェアは保証しません。

## 13. 責任制限

法律により許される最大限の範囲において、いかなる場合でも SOTI またはそのサプライヤーは、原因や責任理論(契約、不法行為、その他)に関わらず、SOTI が損害の可能性について報告を受けていたとしても、サードパーティーがライセンサーに申し立てた損害、または傷害や死亡、あるいはどのような原因であろうとライセンサーによるソフトウェアの使用、または使用できないことから生じた利益の損失、収益の損失または予想利益の損失、データの損失や損害、データの漏洩、事業の中断、あるいは通信ネットワーク(例: モバイル通信)のデータ使用から生じたコストといったその他の商業的損害または損失を含みますがこれらに限られない、付随的、特別的、間接的または結果的損害に対して責任を負うことはありません。SOTI またはそのサプライヤーは、ライセンサーによるソフトウェアにおける疑わしい行為や不正使用、またはソフトウェアのインストール、疑わしいまたは実際の過失行為または不作為、意図的な違法行為、サードパーティーソフトウェアまたはライセンサーのコンピューターネットワークが原因で生じたソフトウェアへの詐欺行為または不具合、またはこれと関連して生じた直接的損害に対して責任を負うことはありません。いかなる場合でも、SOTI およびそのサプライヤーが負担する責任限度額は、ライセンサーが実際にソフトウェアのために支払った金額を超えることはなく、前述の請求項の(12)か月以内(「期間」)の額から前述の請求項のサポートまたはメンテナンス費を控除した額となります。

## 14. 補償

両当事者は、従業員、役員、取締役、パートナー、および全てのサードパーティーによる申し立ての支配者、(i)本契約に関わる疑わしいまたは実際の過失行為または不作為、意図的な違法行為または詐欺行為、(ii)本契約における違反の容疑または実際の違反、(iii)制定法、法律、法令および規定違反の容疑または実際の違反、または(iv)サードパーティーが所有する特許、著作権、商標権、企業秘密、またはその他の知的所有権またはその他の権利における侵害の容疑または実際の侵害に起因する免責当事者を含む、他方の当事者に損害を与えないものとします。

## 15. 期間および解約

### 15.1 契約期間

本契約は、ライセンサーがソフトウェアをダウンロードし、本契約の諸条件に同意された日付に発効され、本契約に基づき認可された全ての無期限またはサブスクリプションライセンスが失効、または本契約が解約されるまで有効となります。もしライセンサーがソフトウェアの無料試用期間を利用し、この期間内に無期限またはサブスクリプションライセンスを購入されなかった場合、本契約は無料試用期間の終了と共に解約されます。

### 15.2 購入されたサブスクリプションライセンスの諸条件

ライセンスキーが購入されたサブスクリプションライセンスは、該当する登録フォームに記された日付から発効され、ここに記されたサブスクリプション期間まで有効となります。該当する登録フォームに記されている場合を除き、全てのサブスクリプションは、いずれの当事者が他方の当事者にサブスクリプション期間の終了から(30)日前までに更新しない旨を通知しない限り、終了するサブスクリプション期間と同等の期間、または 1 年間(短い方の期間が適用)が自動的に更新されます。そのような更新された期間の単価は、SOTI がライセンサーに、先の期間終了から(30)日前までに価格の引き上げを書面にて通知しない限り、先の期間と同等の価格となり、価格の引き上げが行われた場合は、更新と同時に適用されます。

### 15.3 契約の途中解約

いずれかの当事者は、(i)片方の当事者が重大な違反を犯し、そのような違反が契約期間で是正を怠った場合には書面による(30)日前の事前通知をもって、または(ii)片方の当事者が破産宣告、または債権者のための倒産、財務管理下、清算または譲渡の手続きにおける申立人となった場合は、本契約を解約できる場合があります。

ライセンサーは、SOTI が独自の判断で、いつでもサービス、ソフトウェア、ウェブサイト、ウェブサイトのいかなる部分、あるいはウェブサイト上またはウェブサイトを通じて提供されたコンテンツの利用を停止、またはアクセスを制限できることに同意します。SOTI は、適切な状況下においてライセンサーをサードパーティー著作権の反復的な権利侵害者とみなした場合、ライセンサーによるサービス、ソフトウェアまたはウェブサイトへのアクセスまたは使用を停止または制限します。ライセンサーは、ライセンサーによるサービス、ソフトウェア、ウェブサイト、あるいはウェブサイト上またはウェブサイトを通じて提供されたコンテンツの利用を停止、またはアクセスが制限された際、SOTI がライセンサーまたはサードパーティーに適用した解約および制限において責任を持たないことに同意します。

### 15.4 解約に伴う返金または支払い

本契約がライセンサーの正当な理由により解約された場合、SOTI または SOTI が権限を与える各代表者は、解約日から残りのサブスクリプション期間までの間で、事前に支払われた費用を返金します。本契約が SOTI の正当な理由により解約された場合、ライセンサーは、解約日から残りのサブスクリプション期間までの間で未払い分の費用を支払います。いかなる場合においてもライセンサーは、契約の解約によって解約日までの期間における、SOTI または SOTI が権限を与える各代表者への支払い責任を放棄することはありません。

## 16. 補足

### 16.1 リスクの高いアクティビティ

ソフトウェアは、リスクの高いアクティビティ、または厳格な責任を伴うアクティビティのために使用することはできません。ソフトウェアを通じてアクセスされるリアルタイムのロケーションデータは、不正確または不完全場合があります。ライセンサーによるソフトウェアの使用は自己責任となります。ライセンサーは、ソフトウェアを原子力機器、航空または宇宙管制、重要な通信システム、公共輸送機関の制御、生活支援機器、またはソフトウェアの障害によって死亡、傷害、厳格な物理傷害または環境損失を招くような害を及ぼす使用を含みますが、これらに限られない目的として使用することはできません。このような行為を試みた場合、本契約に基づき重大な違反とみなされます。

### 16.2 不可抗力

支払いの義務を除いては、いずれの当事者も火災またはその他の災害、天災、戦争、テロリズムまたはその他の暴行、政府当局または当局による規制、命令または要求、あるいは当事者の合理的な支配の及ばないその他の原因を含みますがこれらに限られない、本項目に基づいた救済請求による過失または不正行為が原因とされず、合理的な支配の及ばない状況または原因から生じたいかなる遅延または不履行に対して、責任を負うことはありません。ただし当事者は、そのような不可抗力が生じた際には直ちに他方の当事者にその旨(解決のために必要とされる妥当な所要時間を含む)を通知していなければならず、当事者は商業的に合理的な努力を払い、要求事項を可能な限り迅速に履行します。

### 16.3 適用法

本契約はカナダのオンタリオ州法に準拠し、この州法に従い解釈されます。各当事者は、裁判地、不便宜法廷またはその他の同等の裁判地に対する異議の申し立てを放棄し、書面による処理、または適用される法律が許す方法、およびカナダのオンタリオ州の裁判所の権限に同意します。

### 16.4 変更および分離可能性

本契約は、SOTI およびライセンサーによる相互の合意および署名に基づき、書面によってのみ変更または修正されます。本契約の規定が無効または少しでも執行不能とされた場合、無効とされる部分は、可能な限り法的必要条件を満たす条項とみなされます。また、本契約のその他の規定は影響を受けることなく有効とされ、法律が許す範囲内で法的効力があるものとします。

### 16.5 監査

ライセンサーは、ライセンスが付与され、ソフトウェアによって監視されるデバイス数を記録し、SOTI の要求に応じて当該情報を提供します。

### 16.6 譲渡

このライセンスのもと、いかなる権利または義務を含む本契約は、SOTI の文書による事前承諾がないまま、ライセンサーは第三者、企業または同等の事業体に譲渡することはできず、そのような試みは本規約の違反とされ、この契約は法律上無効になります。

### 16.7 サードパーティーへ利益の無供与

本契約はライセンサーおよび SOTI のために提供され、サードパーティーの救済、申し立て、負債、責任、償還、訴訟、その他の権利または特権を行使するための権利は提供しません。

#### 16.8 言語

SOTI または別の当事者が、本契約における英語から別の言語への翻訳文をライセンシーに提供した場合、ライセンシーは、そのような翻訳が便宜目的として提供されたことに同意します。その際、SOTI およびライセンシーの関係は英語版の契約に基づくものとし、本契約の英語版と翻訳版の間で紛争が生じた場合は英語版を優先します。本契約をもとに生じた全ての紛争は、英語で解決されます。

#### 16.9 権利放棄

本契約に基づく権利の行使において、当事者による不履行または遅延があったとしても、そのような権利の放棄とみなされることはありません。

#### 16.10 通知

本契約に関する質問または懸念がある場合は、書面にて以下の住所に送るものとします。

SOTI Inc, 5770 Hurontario Street, Suite 1100, Mississauga, Ontario, Canada, L5R 3G5

宛先: 法務部/契約部

E メール: [legal@soti.net](mailto:legal@soti.net)

電話: + 1 905 624 9828 または 1 888 624 9828

ファックス: + 1 905 624 3242

### 17. 製品サポートおよびメンテナンスサービス

ソフトウェアサポートおよびメンテナンスサービスは、参照することにより本契約に組み込まれ、<http://www.soti.net/mcsla.pdf> から入手可能な最新の SOTI MobiControl サービスレベル規約(「サービス」)に準拠します。

オンプレミスによるソフトウェアの無期限サービスを受けるには、アクティベーション日またはサービス契約の更新日から最低(12)か月とされている、特定の期間(「サービス契約」)のサービスを購入する必要があります。SOTI は、ライセンシーと SOTI の間の有効なサービス契約の条件をもとに、ソフトウェアに関するサービスをライセンシーに提供します。

サービスを受けるためのサブスクリプションサービスおよびソフトウェアのクラウドバージョンは、購入と同時に含まれます。

SOTI は、ライセンシーが有効なサービス契約を保有していない場合に、サービスへのアクセスを拒否する権利を留保します。ライセンシーが SOTI と明示的に議論し、書面による同意なくして SQL データベースを改ざんまたは変更した場合、SOTI はサービスの提供を保証しないものとします。

ライセンシーが SOTI の標準サービスを超越するサービスを要求した場合、そのようなサービスは SOTI プロフェッショナルサービスがライセンシーに提供し、このサービス規約は <http://www.soti.net/policies/professional-services-terms-and-conditions/> から入手可能で、参照することによりこのライセンスに組み込まれ、請求額は SOTI がプロフェッショナルサービス向けに適用するその時点のレートとされ、本契約に基づきライセンシーに請求されるものとします。ライセンシーのサイトに提供される全てのプロフェッショナルサービスは、SOTI が適用するその時点の経費支払いに関する方針に準拠します。

简体中文

在安装、下载，或者使用本软件或者软件更新之前，请阅读以下软件许可协议（“协议”）。本协议对 SOTI 软件的购买、使用、更新，以及续订进行管理。点击“接受”和安装、复制、下载，或者使用软件或软件更新，则表示您同意受本协议条款条件以及 SOTI 的使用条款和 SOTI 网站上规定的隐私政策的法律约束。若您代表一家公司或者法人实体签订本协议，则表示您拥有使该实体受本协议约束的权力。若您不同意本协议条款，则请勿安装或者使用本软件，并且立即退出软件安装和向原始原产地退还所有随附物品（包括所有形式的文档）。

## 1. 定义

“设备”指软件支持的任何计算装置/仪器。

“文档”指同软件一起提供的 SOTI 会不定期更新的所有用户向导、规格、手册，以及参考材料。

“被许可人”指获得本许可授予且同意本协议条款和条件的终端用户或者实体。如本协议中所要求的针对理解目的措辞，“您”或者“您的”应理解为被许可人。

“被许可人数据”指被许可人向软件和服务提供的所有电子数据或者信息，包括但不限于由被许可人控制且不向公众提供的身份信息。

“软件”指 SOTI MobiControl 产品，但不限于以下组成部分：

- BlitFire®
- MobiControl Package Studio
- MobiControl Deployment Server
- MobiControl Device Agent
- MobiControl Web Console
- MobiControl Stage
- SOTI Hub

“SOTI”指 SOTI Incorporated（一家在安大略省注册的公司）及其附属公司。

## 2. 所有权

软件（包括任何改进或者更新）、组件、所有相关文档、软件部署套件，以及应用程序界面均由 SOTI 授权而非出售给被许可人用于仅依据本协议条款的使用。SOTI 及其供应商保留所有未明确授权被许可人拥有的权力。

本软件，包括但不限于源代码、其组件、文档、设计和结构以及任何相关副本，均为 SOTI 或者其供应商的专有财产，受版权法、国际版权条约规定，以及所有其它适用知识产权法和条约的保护。本软件或者任何副本、软件的修改或者合并部分的所有权利和版权应始终归 SOTI 所有。被许可人承认并且同意，SOTI 应是 SOTI 在本协议期间及之后开发的本软件或其相关衍生产品的任何改进、更改、新版本，或者新发布的所有者。被许可人明确授权并且同意，SOTI 应为任何与本软件或者 SOTI 的总体业务相关的新开发、修订，或者修改的源代码的唯一所有者，无论是否是为了应被许可人的要求、建议、或者想法而开发、修订，或者修改的，即使是作为被许可人的付费专业服务的一部分而执行时也是如此。

被许可人独家拥有所有被许可人数据的所有及相关权利、所有权和利益。

## 3. 许可授予

### 3.1 SOTI 职责

SOTI 在获得许可费后授权被许可人一项不可转让和非专属的永久全球权利，从而：

- 在本许可购买的可用数量的设备上安装和使用 MobiControl Device Agents 和 MobiControl Stage。这不是针对不同设备的同时使用许可；
- 在被许可人认为必要的所有服务器、台式机或者笔记本电脑上安装和使用 MobiControl Web Console 和 MobiControl Package Studio 组件；
- 在购买本许可使用的数量的服务器上安装 MobiControl Deployment Server 组件；和
- 仅为备份、灾难复原，或者存档目的制作一（1）份本软件的副本，前提是，被许可人在这些副本中复制软件和/或文档中包含的任何版权、商标，或者其它专有标志和通知。

### 3.2 被许可人责任

被许可人应（i）负责遵守本协议，（ii）对被许可人数据的准确性、质量、完整性和合法性，以及被许可人获取的被许可人数据的方式负全责，（iii）采取商业上合理的努力防止对本软件未经授权的访问或使用，并且立即告知 SOTI 任何此类未经授权和访问或者使用，和（iv）仅依据向被许可人提供的信息、在 SOTI 网站上提供的内容，以及适用法律和政府规定使



用本软件，（v）应对任何及所有软件密码、设置和用户数据的安全及隐私负责。软件功能可能不会以所有语言或者在所有地区提供，有些功能可能会因为地区的不同而不同，而有些则可能会受到限制或者无法从您的服务提供商获取。本软件的有些功能需要无线或者蜂窝数据连接。被许可人承认，许多功能、内建应用，以及本软件的服务会传输数据，并且可能会产生被许可人的数据计划费用，被许可人应对这些费用负责。

#### 4. 费用和支付

##### 4.1 支付

除非另有人文件证明及书面约定，被许可人应在发票日期的三十（30）天内以可接受的形式向 SOTI 或其授权代表进行所有费用的支付，例如（但不限于）银行转帐、信用卡，或者公司支票。应以每月、每年，或者适用订单中规定的任何不同计费频率对这些费用进行提前支付。

被许可人有责任确保和保持所有用于会计、计费，以及技术目的的信息对于将向被许可人提供的服务来说都是现行及准确的。

##### 4.2 服务及加速的暂停

除非另有文件证明并且书面约定，若被许可人依据本协议或者任何其它针对 SOTI 的软件的协议有任何不受诚信纠纷约束的三十（30）天或者更长时间的逾期未付金额，那么在不限 SOTI 的其它权力和补救措施的情况下，SOTI 可以加速本协议规定的被许可人的未支付费用支付，从而使所有这些债务都成为立即到期应付费用，在法律许可的前提下施加等于每月百分之二（2%）或者最高利率（取低者）的罚金并且暂停向被许可人提供的 SOTI 服务，直到这些金额得到全额支付。

##### 4.3 税费

被许可人负责支付所有与依据本协议的购买相关的税费。若 SOTI 有法律义务支付或者收取被许可人依据本段落规定应支付的税费，则应向被许可人收取适当的金额，除非被许可人向 SOTI 提供一份由恰当税务机关授权的有效免税证明。

#### 5. 强制激活

激活能够为特定的被许可人安装关联对软件的使用。在上述激活期间，软件会向 SOTI 和/或其供应商发送关于它自己以及安装方式的信息。所转发的信息特定于本软件及购买的许可证。这些信息包括产品版本、注册码、安装 ID，以及系统中注册的设备数量。使用该软件则表示您同意传输这些信息。除最初激活外，软件会定期自动发送上述信息以验证当前的软件激活状态。这是为了自动反映针对给定安装的许可证的变更。

#### 6. 第三方软件

除非另有说明，可以收取一笔使用本软件所不要求或者必要的额外费用提供第三方软件。除非本协议中有明确陈述，任何第三方软件都为“按现状”或者“按可用性”提供的，不提供任何类别的保证。任何对第三方软件的再授权都会在本协议终止、被许可人终止，或者被许可人不再使用本软件时终止。被许可人不得反编译、逆向设计、改编、转换、拆解、修改，或者创建应受本协议中规定的针对软件的相同限制条件的第三方软件的衍生作品。

#### 7. 基于位置的服务

本软件的基于位置的服务（“LBS”）可与配有 GPS 接收器或者使用基于蜂窝的定位功能的设备的装置一同使用。软件中的 LBS 功能由微软的必应地图技术提供技术支持。可以在以下链接获取微软必应地图技术的使用条款和隐私声明 <http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx>; <http://privacy.microsoft.com/en-us/default.mspx>。若要访问第三方系统，应从本软件向 SOTI 和/或其供应商 LBS 服务器传递产品注册码，这个注册码会转而代表终端用户从微软的必应地图服务请求一个非标识令牌。

#### 8. 限制条件

除非以及仅在本协议中及适用法律明确许可的范围内，被许可人：

- (a) 不得转让、再授权、出售、转售、出租、借出，或者租赁本软件，或者使用、复制（除非本协议中另有明确规定）、修改或者分发本软件的全部或者部分；
- (b) 不得反编译、逆向设计、改编、转换、拆解、修改，或者创建本软件或者任何相关部分的衍生作品；
- (c) 仅可将本软件用于被许可人的普通业务流程的内部用途，仅依据所有适用法律和法规，并且仅以遵循本协议的方式使用。
- (d) 不得为任何理由或者目的应用本软件的任何程序或者程序以确定、派生，和/或占用软件的源代码或源程序列表或者软件中包含的任何算法、过程、程序、商业机密信息；
- (e) 不得将本软件用于存储或者传输侵权、诽谤，或者其它不合法或弯曲材料，或者用于违反第三方隐私权的材料存储或者传输；或者
- (f) 不得干预或者中断本软件或其中包含的第三方数据的完整性或者性能。

(g) 不得使用本软件执行可能代表或者与任何知识产权侵权相关的行为，包括但不限于侵犯或者滥用个人、企业，或者其他实体拥有的版权、商标、服务标志、商业机密、软件盗版，以及专利。

(h) 不得超出服务限制条件（包括短信传送和数据存储）。SOTI 不为向接收人收取的从本软件发出的任何短信的费用负责。

若您有上述任何行为，那么，您依据本协议的权利将自动终止。此类终止应为附加终止，不取代任何向 SOTI 和/或其供应商提供的刑事、民事或者其他可补救措施。

**恶意软件：**被许可人陈述、保证并且立约承诺，被许可人不会导致或者故意允许在软件上存储、传输或者使用有害软件，包括但不限于电脑病毒、特洛伊木马、定时炸弹、拒绝服务攻击、按键录入和其它监控软件、蠕虫病毒，以及逻辑炸弹的生成或者散播，或者其他会负面影响软件的操作或性能，或者软件用户或所有者的安全或隐私，或者会负面影响无限网络的运作或性能的代码或程序，软件可以通过这些代码或程序互动（“网络”）或者允许对这些网络的未经授权使用或访问。被许可人不得故意以任何可能会对软件或者网络有害的方式使用软件或者损害其他人对它们的使用。被许可人不得使用软件尝试对任何服务、系统、数据、帐户，或者网络的未经授权的访问。

## 9. 升级和更新

SOTI 在任何时间都可以通过升级或更新版本扩展、增强，或者修改软件。若 SOTI 进行任何可用升级或者更新，这些升级或更新都将受本协议的管理（除非与升级或者更新一同单独提供了一个许可，在这种情况下，该许可的条款将对升级或者更新进行管理）。SOTI 会使用其商业上合理的努力告知被许可人或者宣布任何升级或者更新（为清楚起见，这些通知或者公告应包括但不限于在 [www.soti.net](http://www.soti.net) 上发布的通知）。在有可用升级或者更新时，这些升级或者更新可能拥有不同于依据本协议授权的软件中提供的 API、功能、服务和/或功能。

## 10. 数据的使用

### 10.1 诊断和使用情况数据

若您选择诊断和收集数据，则表示您同意，SOTI、其子公司和代理可以以元数据形式收集、保留、处理和使用诊断、技术、使用情况和相关信息，包括但不限于定期收集的关于您的设备、系统和应用软件，以及周边设备相关的信息，以此帮助向您提供（若有）与软件相关的更新、产品支持，以及其它服务，确定遵循本协议的条款。只要是以不会对您进行身份识别的形式收集的信息，SOTI 都可以用于提供和改进 SOTI 的产品和服务。若要使 SOTI 的合作伙伴和第三方提供商能够改进他们的软件、硬件，以及为使用 SOTI 产品而设计的服务，SOTI 也可以向任何合作伙伴或者第三方提供商提供一个与该合作伙伴或者提供商的软件、硬件和/或服务相关的诊断信息子集，只要这些诊断信息是以不会对您个人身份进行识别的形式提供。

### 10.2 位置数据

SOTI、其合作伙伴和被许可人可能会通过您的依赖位置信息的设备提供某些服务。为了在可用时及设备拥有 GPS 功能的基础上提供和改善这些服务，SOTI、其合作伙伴和被许可人可以以元数据形式传输、收集、保留、处理和使用您的位置数据，包括您的设备的实时地理位置，以及位置搜索查询。SOTI 收集的位置数据和查询以不会对您个人身份进行识别的形式收集，可以被 SOTI、其合作伙伴和被许可人用于提供和改进基于位置的产品和服务。在您的设备上使用任何基于位置的服务则表示您同意向 SOTI、其合作伙伴以及被许可人对您的位置数据和查询进行传输、收集、维持、处理和使用，从而提供和改进这些产品及服务。您可以随时在您的设备中禁用基于位置的功能撤销同意。不使用这些位置功能不会影响您的设备的不基于位置的功能。在您的使用或者提供位置数据的设备上使用第三方应用或服务时，您必须受第三方条款和隐私政策的制约，并且在这些第三方应用或服务使用位置数据时对它们进行审核。

### 10.3 对被许可人数据的保护

在不限制上述规定的前提下，SOTI 应维持恰当的管理、物理，以及技术保护措施以保护被许可人数据的安全、保密性和完整性。SOTI 不应 (a) 修改被许可人数据，(b) 除非法律要求，或者被许可人书面明确许可，披露被许可人数据，或者 (c) 除提供软件和相关服务或者防止或处理服务或技术问题外，访问被许可人数据，或者应被许可人请求处理客户支持相关事宜。

### 10.4 使用限制。

被许可人对软件的最佳使用可能会受基于会不时变更的环境性质的限制条件的制约。这些因素，包括但不限于特定实例上的设备数量、软件规则数量、频率，和/或被许可人数据存储的保留。在用户向导中说明了这些限制。

短信传送不是为了广播目的，并且，这些功能仅可用于应急目的。可能会收取额外费用。

### 10.5 隐私政策

被许可人信息会始终依据 SOTI 网站上规定和提供的 SOTI 的隐私政策进行处理。

### 10.6 内容

使用本软件存储或者访问的任何及所有内容均为适用内容所有者的财产，受适用法律的保护。SOTI 不授权被许可人任何访问这些内容的权力。SOTI 不对被许可人使用软件创建、分享或者发布的任何内容负责。

## 11. 保密性

在本协议执行期间，任何一方（“披露方”）都可能会觉得有必要向另一方（“接收方”）进行披露，或者，接收方可能会披露某些属于保密信息的信息。“保密信息”指所有口头或者书面确定为保密，或者明显具有保密性质的信息，或者在接收方应合理理解为应视为保密的信息，无论是否使用了“保密”这个词。保密信息包括但不限于技术、财务或者商业信息、商业机密、专业知识、专利或者专利申请、商业计划、预测、营销计划、客户名单、顾客名单，以及其它关于客户或者客户关系的信息、产品计划和成本、操作方式、原理图、研究、提议策略、规格、图纸、照片、模型、实体模型、设计、测试结果、研究、工艺和制造信息、编程代码、计算机软件、软件工具，以及软件功能和特点描述，源代码、计算机硬件设计，以及所有其它包含或者反映任何此类信息或者材料的全部或者部分的相关材料。保密信息不包含以下信息（i）接收方在披露方披露之前已知的信息，并且可以提供证据证明其合法拥有这些信息，无任何保密义务；（ii）披露时在公共领域，或者在披露后未违反本协议并且成为公共领域的一部分；（iii）由接收方独立编制的信息；（iv）经过披露方事先书面许可批准公开的信息；（v）由接收方从第三方获得，接收方不知晓或者没有理由知道，第三方是在违反保密原则的情况下从披露方获得的信息；以及（vi）政府或者法院命令或者适用法律要求必须披露的信息。接收方应仅将收到的保密信息用于履行其本协议规定的义务的目的。接收方可以根据严格“须知”要求向其职员、合约商，或者雇员披露保密信息，前提是，这些职员、合约商或者雇员也受保密协议的约束，依据与本协议中规定的极其相似的条件合理保护保密信息。若接收方必须依法披露任何披露方的保密信息，接收方应立即通知披露方，从而使披露方能够寻求保护令或者其它适当补救措施或者放弃遵守本协议规定。若未获得保护令或者其它补救措施，或者披露方放弃遵守本协议条款，接收方应仅提供法律要求的保密信息，并且作出合理努力获取所披露的保密信息会得到保密处理的可靠保证。

## 12. 有限保证

除非本协议特别规定，本软件是“按现状”提供和许可的，不提供任何明示或者暗示的保证，包括但不限于适销性和针对特定目的的合适性的默示保证。SOTI 保证，在被许可方在下载及输入 SOTI 提供的许可密钥后开始使用本软件的日期之后的九十（90）天内，本软件会充分执行其功能，并且，与 SOTI 发布的包含在软件下载中的文件材料大体一致。

若软件未充分执行其功能或者与 SOTI 发布的文件材料大体一致，被许可方可以在交付后的三十（30）天内写信给 SOTI 报告明显缺陷。若 SOTI 认为无法在收到您的报告后的九十（90）天内纠正缺陷，被许可方可以附上原始收据退还软件终止本协议，被许可方将获得退款。

SOTI 不保证本软件中包含的功能会满足您的要求，或者，软件的运行会完全无错或者看上去与文件中描述的完全一致。SOTI 不保证本软件在任何可能的配置下的使用性能，包括但不限于由于第三方软件或者被许可方的计算机硬件或网络而造成的软件故障。

SOTI 不对任何以下软件作出保证：（i）未依据本协议及文件的使用；（ii）经过被许可方或者任何不受 SOTI 或其雇员或代理控制的第三方以任何形式修改；（iii）在文件中规定的运行环境以外的环境中使用；（iv）软件中的这些不一致是由被许可方的滥用、疏忽，或者任何其它不恰当的使用所致；或者（v）当 SOTI 无法复制所报告的错误或者不一致情况时，通过被许可方的帮助诚信运作。

## 13. 责任范围

在法律许可的最大范围内，SOTI 或者其供应商在任何情况下都不应对第三方针对被许可方的索赔造成的损害，或者由于被许可人使用或者无法使用本软件造成或者与之相关造成的人身伤害、死亡，或者任何意外、特殊和间接损害负责，包括但不限于利润损失、收入损失，或者未实现预期节约、数据丢失和/或损坏、数据泄露、业务中断，或者任何其它商业损害或损失，包括与通过通讯网络（例如，蜂窝网络）的数据使用相关的成本，无论原因如何，也不管归责理论（合约、侵权行为，或者其它），即便是 SOTI 已被告知这此损害的可能性。SOTI 及其供应商都不应为针对被许可方对本软件的任何被指控或者实际不恰当的使用或安装而造成的任何直接损害或者与之相关的任何直接损害负责，由于第三方软件或者被许可方的计算机网络造成的被指控或者实际过失行为或者疏忽、故意不良行为、诈骗，或者软件故障。在任何情况下，SOTI 及其供应商的全部债务都不应超过被许可方在索赔之前的十二（12）个月内（“时期”）为软件支付的实际金额减去在索赔之前期间为支持及维护消费的金額。

## 14. 赔偿

任何一方都应使另一方（包括其工作人员、职员、主管、合作伙伴及授权人士）免受由于索赔方或者与之相关的以下原因产生的任何及所有第三方索赔而造成的损害：（i）被指控或者实际疏忽行为或者疏漏，与本协议相关的故意不良行为或者欺诈，（ii）对本协议的被指控或者实际违反；（iii）对任何法令、法律、命令或者法规的被指控或者实际违反，或者（iv）对任何专利、版权、商标、商业机密，或者其它知识产权或者第三方权利的被指控或者实际侵犯。

## 15. 术语和定义：

### 15.1 协议期限

本协议从被许可方下载软件并且接受本协议条款的日期开始，直至所有依据本协议授予的永久或者订阅许可到期或者终止时结束。若被许可方在免费试用期使用本软件，并且在试用期结束之前不购买永久或者订阅许可，那么，本协议将在免费试用期结束时终止。

### 15.2. 已购买订阅许可的期限

被许可方购买的订阅许可开始于适用注册表格中指定的开始日期，在其中规定的订阅期限中有效。除非适用注册表格中另有规定，所有订阅都应自动续订与即将到期订阅期限相同或者一年（取更短者）的额外时期，除非一方在相关订阅期结束之前的至少三十（30）天内向另一方提供不续订通知。任何续订期间的单位价格都应与之之前期间的价格相同，除非 SOTI 在之前期间结束前的至少三十（30）天内向被许可方提供涨价书面通知，在这种情况下，涨价应在续订及之后有效。

### 15.3 有原因的终止

任何一方都可以有原因地终止本协议：（i）在向另一方发出关于实质性违反的三十（30）天书面通知后，若违反行为未在该时期结束时得到纠正，或者（ii）若另一方成为破产申请或者任何其它与破产、破产管理、清算，或者债权人利益的转让相关的诉讼的主体时。

被许可人同意，SOTI 可以随时全权决定不再继续提供或者限制对服务、软件、网站、网站任何区域，或者在网站上通过网站提供的内容的访问权限。若在恰当的情况下，被许可人下决心不断侵犯第三方的版权，SOTI 会终止或者限制被许可人对服务、软件或者网站的访问权限或者使用。被许可人同意，SOTI 不为被许可方访问或者使用服务、软件、网站，或者网站上或通过网站的任何内容的权限的终止或限制而对被许可方或者任何第三方负责。

### 15.4 终止后的退款或者支付

若出现被许可方的任何有理由终止的情况，SOTI 或者各自授权代表应在有效终止日期之后向被许可方退还涵盖所有订阅期限剩余时间的任何预付费用。若出现 SOTI 的任何有理由终止的情况，被许可方应在有效终止日期之后支付涵盖所有订阅期限剩余时间的任何未支付费用。在任何情况下，任何终止都不应取消被许可方在终止生效日期之前期间向 SOTI 或其各自授权代表支付任何应付费用的义务。

## 16. 杂项

### 16.1 高风险活动

本软件不得用于任何高风险或者严格责任活动。通过软件访问的实时位置数据可能是不准确或者不完整的。被许可方对本软件的使用自担风险。被许可方不得将软件用于（包括但不限于）核能源设备、空中或者太空交通控制、关键通讯系统操作、公共交通控制、生命支持装置，或者其它超级有害的使用，在这些使用中，软件故障很可能会导致死亡、受伤，或者严重的实物财产或者环境损失。任何这种尝试都应被视为对本协议的实质性违反。

### 16.2 不可抗力

除支付义务外，任何一方都不应对由于超出其合理控制范围且不是由于请求本部分的救济的一方的疏忽或者不良行为带来的状况或者原因造成的任何延误或者其它违约行为负责，包括但不限于火灾或者其它人员伤亡、天灾、战争、恐怖主义，或者其它暴力，任何政府机构或权威机关的法律、法令或者要求，或者超出该方合理控制范围的任何其它原因，前提是，该方已经在出现这些不可抗力状况时立即通知另一方（包括对在可测范围内合理估算履约所需的额外时间），并且，该方做出了商业上的合理努力尽快进行所要求的履约行为。

### 16.3 适用法律

本协议应由加拿大安大略省的法律管辖并依据其进行解释。各方不可撤销地放弃因为场地和不方便法院原则理由，或者任何类似理由提出反对的权利，并且不可撤销地同意通过邮件或者适用法律许可的任何方式送达传票，以及同意由加拿大安大略省法院管辖。

### 16.4 修正案和不可分割性

除非以 SOTI 和被许可方共同约定和签署的书面形式，不得对本协议进行修订或者修改。若发现本协议的任何规定在任何程度上是无效或者不可实施的，那么，有效部分将被视为在可能的程度上符合法律的最低要求。此外，本协议所有其它规定应不受影响，并且应该继续在法律许可的最大程度内有效和可实施。

### 16.5 审计

被许可方应保留关于受软件监控的被许可设备的数量的记录，并且应在要求时向 SOTI 提供这些信息

### 16.6 转让

未经 SOTI 的事先书面许可，被许可方不得向任何其他人、公司或者类似实体分配或者转让本协议，包括依据本许可的任何权利或者义务，任何违反本协议条款的这些尝试都应无效的。

### 16.7 无第三方受益人

本协议的受益人为被许可方和 SOTI，不向任何第三方提供实施本协议或者对任何补救措施、索赔、债务、赔偿，或者诉因，或者任何其它权利或特权进行起诉的权利。

### 16.8 语言

倘若 SOTI 或者另一方向被许可人提供了本协议的一份英语至另一种语言的翻译，那么，被许可人同意，该翻译版本仅为为了方便目的而提供，本协议的英文版本对 SOTI 与被许可方之间的关系进行管理；并且，若本协议的英文版本及翻译副本之间出现任何冲突，应以英文版本为准。本协议中出现的任何纠纷都应以英语语言解决。

#### 16.9 免责声明

任何一方未能行使本协议规定的任何权力或者出现任何延迟都不应被视为对该权利的放弃。

#### 16.10 通知

关于本协议的任何疑问或者疑虑都应以书面形式发送至：

SOTI Inc, 5770 Hurontario Street, Suite 1100, Mississauga, Ontario, Canada, L5R 3G5

收件人：发务部/合同部

电子邮件：legal@soti.net

电话：+ 1 905 624 9828 或者 1 888 624 9828

传真：+ 1 905 624 3242

#### 17. 产品支持和维护服务

软件支持和维护服务应由通过引用整合到本协议中的最新《SOTI MobiControl 服务水平条款》（“服务”）管理，可以通过以下链接获取 <http://www.soti.net/mcsla.pdf>。

必须购买特定期限的针对内部永久软件的服务（“服务合同”），购买期限不低于从激活日期或者服务合同续订日期开始的十二（12）个月。SOTI 应为被许可方实施与软件相关的服务，前提是，被许可方拥有与 SOTI 签订的有效服务合同。

购买中包含本软件的订阅服务以及云版本。

若被许可方未能激活有效的服务合同，SOTI 有权拒绝对服务的访问权限。除非与 SOTI 进行过明确讨论或者书面约定，若许可方篡改或者修改 SQL 数据库，那么，SOTI 将无法保证服务，

若 SOTI 被要求向被许可方提供超出 SOTI 的标准服务之外的服务，那么，应由 SOTI Professional Services 向被许可方提供这些服务，服务期限通过引用包含在该许可中，并且可以通过以下链接获取：

<http://www.soti.net/policies/professional-services-terms-and-conditions/>。根据本协议规定，服务按 SOTI 的现行专业服务费用向被许可方收取。在被许可方的站点提供的所有专业服务都应受 SOTI 的现行费用补偿政策的制约。

Español

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE EL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE ("ACUERDO") ANTES DE INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O UTILIZAR EL SOFTWARE O LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE. EL PRESENTE ACUERDO REGULA LA COMPRA, USO, ACTUALIZACIÓN Y RENOVACIÓN DE USO DEL SOFTWARE SOTI. AL HACER CLIC EN "ACEPTAR" Y AL INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O USAR EL SOFTWARE O LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE, ACEPTA ESTAR LEGALMENTE OBLIGADO POR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO, ASÍ COMO LOS TÉRMINOS DE USO DE SOTI Y LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD PROPORCIONADOS EN EL SITIO WEB DE SOTI. SI USTED FIRMA EL PRESENTE ACUERDO EN NOMBRE DE UNA EMPRESA U OTRA ENTIDAD LEGAL, USTED DECLARA QUE TIENE LA AUTORIDAD PARA OBLIGAR A DICHA ENTIDAD EN EL PRESENTE ACUERDO. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LAS CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO NO INSTALE NI USE EL SOFTWARE Y SALGA RÁPIDAMENTE DE LA INSTALACIÓN DE SOFTWARE Y DEVUELVA TODOS LOS ELEMENTOS QUE LA ACOMPAÑAN (INCLUYENDO TODAS LAS FORMAS DE DOCUMENTACIÓN) AL LUGAR DE ORIGEN INICIAL.

## 1. DEFINICIONES

"Dispositivo" significa cualquier instrumento/dispositivo informático que sea compatible con el software.

"Documentación" significa todas las guías de usuario, especificaciones, manuales y materiales de referencia que se suministran con el Software, y como tales, pueden ser actualizados eventualmente por SOTI.

"Titular de la licencia" significa el usuario final o la entidad, que acepta los términos y condiciones del presente Acuerdo y al que se le concede esta licencia. "Usted", "Su" y "Sus" se entenderán como el Titular de la licencia indistintamente según como requiera la redacción del Acuerdo para fines de comprensión.

"Datos del Titular de la licencia" significa toda la información o datos electrónicos presentados por el Titular de la licencia al Software y los Servicios e incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, información de identificación del Titular de la licencia bajo el control del Titular de la licencia y no disponible al público.

"Software" significa el producto SOTI MobiControl y, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, los siguientes componentes:

- BlitFire®
- MobiControl Package Studio
- MobiControl Deployment Server
- MobiControl Device Agent
- MobiControl Web Console
- MobiControl Stage
- SOTI Hub

"SOTI" significa SOTI Incorporated, una corporación registrada en la provincia de Ontario, y sus afiliados.

## 2. DERECHOS DE PROPIEDAD

El Software (incluyendo las mejoras o actualizaciones), los componentes, toda la Documentación relacionada, kits de desarrollo de Software e interfaces de programación de aplicaciones son cedidos bajo licencia, no vendidos, al Titular de la licencia por SOTI para su uso solo en virtud de los términos del presente Acuerdo. SOTI y sus proveedores se reservan todos los derechos no expresamente concedidos al Titular de la licencia.

El Software, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el código fuente, sus componentes, Documentación, diseño y estructura, y cualquier copia es propiedad de SOTI o sus proveedores y está protegido por las leyes de derechos de autor y los tratados internacionales de derechos de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual aplicables. Todos los títulos y derechos de autor en y para el Software o cualquier copia, modificación o parte fusionada del Software permanecerán en todo momento con SOTI. El Titular de la licencia reconoce y acepta que SOTI será el propietario de cualquier mejora, actualización, nueva versión, o nueva publicación del Software o derivados del mismo que sean desarrollados por SOTI durante la vigencia del presente Acuerdo y a partir de entonces. El Titular de la licencia reconoce y acepta expresamente que SOTI será el único propietario de cualquier código fuente de nuevo desarrollo, revisado o modificado relacionado de cualquier manera con el Software o las actividades comerciales generales de SOTI, independientemente de si es desarrollado, revisado o modificado en respuesta a las peticiones, sugerencias, o ideas del Titular de la licencia, incluso si lleva a cabo como parte de servicios profesionales pagados por el Titular de la licencia.

El Titular de la licencia es el propietario exclusivo de todos los derechos, títulos e intereses de y para todos los Datos del Titular de la licencia.

### 3. CONCESIÓN DE LICENCIA

#### 3.1 Obligaciones de SOTI

SOTI concede, previo pago de los costes de la licencia, al Titular de la licencia el derecho no transferible, no exclusivo, mundial y perpetua a:

- a) instalar y usar MobiControl Device Agents y MobiControl Stage en el número de Dispositivos para los que se haya comprado esta licencia. Esto no es una licencia de uso concurrente para Dispositivos;
- b) instalar y usar los componentes de MobiControl Package Studio y MobiControl Web Console en tantos servidores, ordenadores de sobremesa o portátiles como considere necesario el Titular de la licencia;
- c) instalar el componente MobiControl Deployment Server en el número de servidores para los que se haya comprado esta licencia; y
- d) realizar una (1) copia del Software únicamente como copia de seguridad, recuperación de desastres o con fines de archivo siempre que el Titular de la licencia reproduzca en dicha copia todo derecho de autor, marca registrada u otras marcas y avisos de titularidad contenidos en el Software y/o Documentación.

#### 3.2 Deberes del Titular de la licencia

El Titular de la licencia deberá (i) ser responsable del cumplimiento del presente Acuerdo, (ii) ser el único responsable de la exactitud, calidad, integridad y legalidad de los Datos del Titular de la licencia y de los medios por los cuales el Titular de la licencia haya adquirido los Datos del Titular de la licencia, (iii) usar esfuerzos comercialmente razonables para evitar el acceso o uso no autorizados del Software y comunicar a SOTI inmediatamente cualquier acceso o uso no autorizados y (iv) usar el Software únicamente de acuerdo con la información proporcionada al Titular de la licencia, el contenido disponible en el sitio web de SOTI y la legislación y reglamentación gubernamental aplicables (v) ser responsable de la seguridad y la privacidad de todas las contraseñas, configuraciones y datos de usuario del Software. Es posible que las funciones del Software no estén disponibles en todos los idiomas o regiones, algunas funciones pueden variar según la región y algunas pueden estar restringidas o no estar disponibles en su proveedor de servicios. Se requiere una conexión de datos Wi-Fi o móvil para algunas funciones del Software. El Titular de la licencia reconoce que muchas funciones, aplicaciones integradas y servicios del Software transmiten datos y podrían afectar a los cargos del plan de datos del Titular de la licencia y que el Titular de la licencia es responsable de tales cargos.

### 4. HONORARIOS Y PAGO

#### 4.1 Pago

A menos que se estipule y acuerde lo contrario por escrito, el Titular de la licencia deberá abonar a SOTI o su respectivo representante autorizado el pago de todos los honorarios dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de la factura en una forma aceptable tal como, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, transferencia bancaria, tarjeta de crédito o cheque de empresa. Dichos pagos se hacen por adelantado y de forma mensual, anual o de acuerdo con la frecuencia de facturación indicada en el formulario de pedido aplicable.

Es responsabilidad del Titular de la licencia asegurarse de que la información de contabilidad, facturación y efectos técnicos sea actual y exacta para los servicios que se ofrecerán al Titular de la licencia.

#### 4.2 Suspensión del servicio y Aceleración

A menos que se estipule y acuerde lo contrario por escrito, si cualquier cantidad adeudada, no sujeta a una disputa de buena fe, por parte del Titular de la licencia en virtud del presente o cualquier otro acuerdo para el Software de SOTI tiene un retraso superior o igual a treinta (30) días, SOTI podrá, sin limitar los demás derechos y recursos de SOTI, acelerar las obligaciones de los honorarios pendientes de pago del Titular de la licencia en virtud de tales acuerdos para que todas estas obligaciones sean exigibles y pagaderas inmediatamente, imponer una penalización equivalente al dos por ciento (2 %) por mes o el tipo más alto permitido por la legislación vigente (el menor de los dos) y suspender el Servicio de SOTI al Titular de la licencia hasta que dichas cantidades sean abonadas en su totalidad.

#### 4.3 Impuestos

El Titular de la licencia es responsable del pago de todos los impuestos asociados a las compras en virtud del presente Acuerdo. Si SOTI tiene la obligación legal de pagar o cobrar los impuestos para los que el Titular de la licencia es responsable en virtud del presente párrafo, el importe correspondiente se facturará y será abonado por el Titular de la licencia, salvo que el Titular de la licencia proporcione a SOTI un certificado de exención de impuestos válido emitido por la autoridad fiscal correspondiente.

### 5. ACTIVACIÓN OBLIGATORIA

La activación asocia el uso del Software para una instalación específica del Titular de la licencia. Durante dicha activación, el Software enviará información sobre sí mismo y la instalación a SOTI y/o sus proveedores. La información transferida es específica

para el Software y la licencia adquiridos. La información incluye la versión del producto, el código de registro, la identificación de la instalación y el número de Dispositivos registrados en el sistema. AL USAR EL SOFTWARE, USTED AUTORIZA LA TRANSMISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN. Además de durante la activación inicial, el Software enviará periódicamente y de forma autónoma la misma información indicada anteriormente, para verificar el estado de activación actual del Software. Esto es para reflejar automáticamente los cambios en la licencia para la instalación dada.

#### 6.SOFTWARE DE TERCEROS

A menos que se indique lo contrario, el software de terceros está disponible por un coste adicional y/o no se requiere o no es necesario para el uso del Software. A menos que se indique expresamente en este Acuerdo, todo software de terceros se proporciona "TAL CUAL" o "SEGÚN DISPONIBILIDAD", sin garantías de ningún tipo. Toda sublicencia de cualquier software de terceros terminará cuando termine el presente Acuerdo, o cuando el Software ya no esté siendo utilizado por el Titular de la licencia. El Titular de la licencia no podrá descompilar, realizar ingeniería inversa, adaptar, traducir, desensamblar, modificar o crear trabajos derivados del software de terceros, el cual estará sujeto a las mismas restricciones que las establecidas para el Software en el presente Acuerdo.

#### 7.SERVICIOS BASADOS EN LA UBICACIÓN

Los servicios del Software basados en la ubicación ("LBS") se pueden utilizar con dispositivos que están equipados con un receptor GPS o dispositivos que utilizan capacidades de localización basadas en móviles. La función LBS del Software utiliza la tecnología de Bing Maps de Microsoft. Los Términos de Uso y la Declaración de Privacidad de la tecnología de Microsoft Bing Maps pueden consultarse en: <http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx>; <http://privacy.microsoft.com/en-us/default.mspx>. A fin de acceder a este sistema de terceros, el código de registro del producto se envía del Software al servidor LBS de SOTI y/o sus proveedores, que a su vez solicita un token no identificativo del servicio Bing Maps de Microsoft en nombre del usuario final.

#### 8.RESTRICCIONES

A excepción de y solo en la medida permitida expresamente en el presente Acuerdo y por la legislación aplicable, el Titular de la licencia:

- (a) no puede transferir, ceder, sublicenciar, vender, distribuir, alquilar, prestar ni arrendar el Software ni usar, copiar (salvo tal y como se indica expresamente lo contrario en el presente Acuerdo), modificar ni distribuir el Software en su totalidad ni en parte;
- (b) no puede descompilar, realizar ingeniería inversa, adaptar, traducir, desensamblar, modificar ni crear trabajos derivados del Software ni ninguna parte del mismo;
- (c) puede utilizar el Software únicamente para uso interno con los procesos comerciales ordinarios del Titular de la licencia, solo en cumplimiento de toda la legislación y reglamentación aplicable y en concordancia con el presente Acuerdo;
- (d) no puede aplicar ningún procedimiento ni proceso al Software a fin de determinar, derivar y/o apropiarse por ningún motivo ni propósito, del código fuente ni de listados del código fuente del Software ni ningún algoritmo, proceso, procedimiento ni información comercial secreta contenida en el Software;
- (e) no puede usar el Software para almacenar ni transmitir material infractor, difamatorio, o de otra manera ilegal o tortuoso, ni almacenar ni transmitir material que viole los derechos de privacidad de terceros;
- (f) no puede interferir ni interrumpir la integridad o el rendimiento del Software ni los datos de terceros contenidos en el mismo.
- (g) no puede utilizar el Software para realizar actos que puedan representar ni estar asociados con cualquier violación de la propiedad intelectual, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, la infracción o apropiación indebida de derechos de autor, marcas registradas, marcas de servicio, secretos comerciales, piratería de Software y patentes en poder de individuos, corporaciones u otras entidades.
- (h) no puede superar las limitaciones del servicio (incluyendo los mensajes SMS y el almacenamiento de datos). SOTI no es responsable de los cargos impuestos a los destinatarios de los mensajes SMS enviados desde el Software.

Si comete cualquiera de los anteriores, sus derechos bajo este Acuerdo serán rescindidos automáticamente. Dicha rescisión será adicional y no en lugar de cualquier recurso penal, civil o de otro tipo disponible para SOTI y/o sus proveedores.



Malware: El Titular de la licencia representa, garantiza y acuerda que el Titular de la licencia no causará ni permitirá deliberadamente que ningún software nocivo se almacene, transmita ni utilice con el Software, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, la generación o difusión de virus informáticos, troyanos, bombas de tiempo, ataques de negación de servicio, registro de pulsaciones y otro software de supervisión, gusanos, bombas lógicas u otro código o programas cuyo efecto tenga un impacto negativo en el funcionamiento o el rendimiento del Software o la seguridad o la privacidad de los usuarios o propietarios del Software, o un impacto negativo en el funcionamiento o el rendimiento de las redes inalámbricas con las que el Software puede interactuar ("Redes") o para permitir el uso no autorizado o el acceso a dichas Redes. El Titular de la licencia no puede usar conscientemente el Software de ninguna forma que pueda causar daño al Software o a las Redes o afectar a su uso por otros. El Titular de la licencia no puede usar Software para intentar el acceso no autorizado a ningún servicio, sistema, dato, cuenta o Red.

## 9. MEJORAS Y ACTUALIZACIONES

SOTI puede, en cualquier momento, ampliar, mejorar o modificar el Software a través de una mejora o actualización de versión. Si SOTI pone a su disponibilidad cualquier actualización o mejora, tales mejoras o actualizaciones, se regirán por el presente Acuerdo (a menos que dichas mejoras o actualizaciones dispongan de una licencia separada, en cuyo caso los términos de dicha licencia regirán dichas mejoras o actualizaciones). SOTI realizará esfuerzos comercialmente razonables para notificar al Titular de la licencia, o anunciar, cualquier actualización o mejora (para mayor claridad, dicha notificación o aviso incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, un aviso publicado en [www.soti.net](http://www.soti.net)). Cuando se pongan a su disposición actualizaciones o mejoras, dichas mejoras o actualizaciones pueden tener API, funciones, servicios y/o funcionalidades diferentes de las que se encuentran en el Software cedido bajo licencia en el presente Acuerdo.

## 10. USO DE DATOS

### 10.1 Datos de uso y diagnóstico

Si Usted accede a la recogida de datos de uso y diagnóstico, Usted acepta que SOTI, sus filiales y agentes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otra información relacionada en forma de metadatos, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, información técnica sobre Su Dispositivo, software del sistema y la aplicación, y los periféricos, que se recopilan periódicamente para facilitar el suministro de actualizaciones de Software, soporte de producto y otros servicios a Usted (si los hay) en relación con el Software y para verificar el cumplimiento de los términos del presente Acuerdo. SOTI puede utilizar dicha información, siempre y cuando sea recopilada en una forma que no lo identifique personalmente a Usted, para mejorar los productos o servicios de SOTI. Para permitir que los socios de SOTI y terceros proveedores mejoren su software, hardware y servicios diseñados para su uso con productos de SOTI, SOTI también puede proporcionar a dichos socios o terceros proveedores un subconjunto de la información de diagnóstico que sea relevante para el software, hardware y/o servicios de dichos socios, siempre y cuando la información de diagnóstico esté en una forma que no le identifique personalmente a Usted.

### 10.2 Datos de ubicación

SOTI, sus socios y titulares de sus licencias pueden proporcionar ciertos servicios a través de Su Dispositivo, que se basan en los datos de ubicación. Para proporcionar y mejorar estos servicios, cuando estén disponibles y siempre que los Dispositivos sean compatibles con GPS, SOTI, sus socios y titulares de sus licencias pueden transmitir, recopilar, mantener, procesar y utilizar Sus datos de ubicación en forma de metadatos, incluyendo la ubicación geográfica en tiempo real de Su Dispositivo y consultas de búsqueda de ubicación. Los datos y consultas de ubicación recopilados por SOTI se recogen en un formulario que no le identifica personalmente a Usted y que puede ser utilizado por SOTI, sus socios y SOTI, sus socios y titulares de sus licencias para proporcionar y mejorar los productos y servicios basados en la ubicación. Al usar cualquier servicio basado en la ubicación en Su Dispositivo, Usted acepta y consiente que SOTI, sus socios y titulares de sus licencias transmitan, recopilen, mantengan y procesen Sus datos y consultas de ubicación para proporcionar y mejorar dichos productos y servicios. Puede retirar su consentimiento en cualquier momento desactivando las funciones basadas en la ubicación de Su Dispositivo. No utilizar estas funciones de ubicación no afectará a las funcionalidades no basadas en la ubicación de Su Dispositivo. Al usar las aplicaciones o servicios de terceros en Su Dispositivo que utilicen o proporcione datos de ubicación, Usted está sujeto a y debería revisar los términos y la política de privacidad de dichos terceros sobre el uso de datos de ubicación por parte de dichas aplicaciones o servicios de terceros.

### 10.3 Protección de Datos del Titular de la licencia

Sin limitar lo anterior, SOTI mantendrá mecanismos de protección administrativos, físicos y técnicos adecuados para la protección de la seguridad, confidencialidad e integridad de los Datos del Titular de la licencia. SOTI no (a) modificará los Datos del Titular de la licencia, (b) divulgará Datos del Titular de la licencia a menos que se lo exija la ley o con una autorización expresa y por escrito del Titular de la licencia, ni (c) accederá a los Datos del Titular de la licencia salvo para proporcionar el Software y los servicios relacionados o abordar problemas técnicos o del servicio, o a petición del Titular de la licencia en relación con cuestiones de soporte al cliente.

#### 10.4 Limitaciones de uso

El uso óptimo que haga el Titular de la licencia del Software puede estar sujeto a limitaciones en función de la naturaleza del entorno, que está sujeta a cambios eventuales. Tales factores, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el número de dispositivos en un caso particular, la cantidad de reglas de Software, la frecuencia y/o la retención del almacenamiento de los Datos del Titular de la licencia. Dichas limitaciones se especifican en la Guía del usuario.

La mensajería SMS no está destinada para fines de difusión y tales funciones pueden ser utilizadas únicamente en casos de emergencia. Pueden incurrir cargos adicionales.

#### 10.5 Política de privacidad

La información del Titular de la licencia se tratará en todo momento de acuerdo con la Política de Privacidad de SOTI según lo previsto y puesto a disposición en el sitio web SOTI.

#### 10.6 Contenido

Todo el contenido almacenado o accedido con el Software es propiedad del propietario del contenido y está protegido por la legislación aplicable. SOTI no concede ningún derecho para dicho contenido al Titular de la licencia. SOTI no es responsable de ningún contenido creado, compartido ni publicado utilizando el Software por parte del Titular de la licencia.

#### 11. Confidencialidad

En el curso de la ejecución del presente Acuerdo, cualquiera de las partes (la "Parte Reveladora") puede verse obligada a revelar a la otra parte (la "Parte Receptora"), o la Parte Receptora puede obtener de la Parte Reveladora, cierta información que es información confidencial. "Información Confidencial" significa toda la información, que se identifique oralmente o por escrito como confidencial o información que sea claramente confidencial por su naturaleza o sea utilizada en un contexto en que la Parte Receptora debería haber entendido razonablemente que la información debe ser tratada como confidencial, independientemente de que se use o no la palabra "confidencial". La Información Confidencial incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, información técnica, económica o comercial, secretos comerciales, know-how, patentes o solicitudes de patentes pendientes, planes de negocio, proyecciones, planes de marketing, listas de clientes y otra información relacionada con los clientes o las relaciones con clientes, planes de producto y costes, métodos de operación, esquemas, estudios, estrategia de propuestas, especificaciones, dibujos, fotografías, modelos, maquetas, diseños, resultados de pruebas, investigaciones, procesos e información de fabricación, código de programación, software, herramientas de software y la descripción de las funciones y características del software, código fuente, los diseños de hardware de ordenador y todos los demás materiales relacionados que contienen o reflejan en su totalidad o en parte, dicha información o materiales. La Información Confidencial incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, información (i) que era conocida por el Destinatario antes de la divulgación por parte del Divulgador y para la que el Destinatario puede proporcionar pruebas de las que estuviese en posesión legal y libres de toda obligación de mantenerlas confidenciales; (ii) que esté en el dominio público en el momento de la divulgación o pase a formar parte del dominio público después de la divulgación de otra manera que a través de un incumplimiento del presente Acuerdo; (iii) que sea desarrollada de forma independiente por la Parte Receptora; (iv) que sea aprobada para su divulgación con el consentimiento previo y por escrito de la Parte Reveladora; (v) que sea recibida por la Parte Receptora de un tercero y no haya ningún conocimiento ni motivo para conocer por parte de la Parte Receptora que el tercero hubiese obtenido la información de la Parte Reveladora con una obligación de confidencialidad; y (vi) que tenga que ser divulgada por orden gubernamental o judicial o por la legislación aplicable. La Parte Receptora utilizará la Información Confidencial transmitida únicamente con el propósito de llevar a cabo sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo. La Parte Receptora podrá divulgar Información Confidencial estrictamente según "sea necesario" a sus funcionarios, contratistas o empleados siempre que todos esos funcionarios, contratistas o empleados también estén sujetos a un acuerdo de confidencialidad para proteger la Información Confidencial en condiciones sustancialmente similares a las establecidas por el presente Acuerdo, pero en ningún caso con un cuidado menos que razonable. En caso de que la Parte Receptora se vea obligada legalmente a divulgar Información Confidencial de la Parte Reveladora, la Parte Receptora lo notificará por escrito lo antes posible a la Parte Reveladora para que la Parte Reveladora pueda solicitar una orden de protección u otro recurso apropiado o eximir del cumplimiento de las disposiciones del presente Acuerdo. En caso de que no se obtenga una orden de protección u otro recurso, o la Parte Reveladora exima del cumplimiento de las disposiciones del presente Acuerdo, la Parte Receptora proporcionará únicamente la Información confidencial que se requiera legalmente y ejercerá esfuerzos razonables para obtener una garantía fiable de que la Información Confidencial divulgada se trate de forma confidencial.

#### 12. GARANTÍA LIMITADA

A menos que se indique específicamente en el presente Acuerdo, el Software y la licencia se proporcionan "TAL CUAL" sin garantía de ningún tipo, ya sea expresa o implícita, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito particular. SOTI garantiza que el Software realizará sustancialmente las funciones o se ajustará en general a la Documentación publicada por SOTI y que se incluye con la descarga de Software durante los noventa (90) días siguientes a la fecha en que el Titular de la licencia empiece a usar el software después de descargarlo e introducir las claves de licencia proporcionadas por SOTI.

Si el Software no realiza sustancialmente las funciones o no se ajusta en general a la Documentación publicada por SOTI, el Titular de la licencia podrá, en un plazo de treinta (30) días a partir de la entrega, enviar a SOTI un informe de un defecto importante. Si, a discreción de SOTI, SOTI es incapaz de corregir el defecto dentro de los noventa (90) días de la recepción de dicho informe, el Titular de la licencia puede rescindir el presente Acuerdo devolviendo el Software con el recibo original y el Titular de la licencia será reembolsado.

SOTI no garantiza que las funciones contenidas en el Software satisfagan sus necesidades ni que el funcionamiento del Software esté totalmente libre de errores o tenga el mismo aspecto que como se describe en la Documentación. SOTI no garantiza el rendimiento del Software para su uso bajo todas las configuraciones posibles, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo errores del Software debidos a software de terceros o el hardware o la red del Titular de la licencia.

SOTI no garantiza ningún Software: (i) que no haya sido utilizado de acuerdo con el presente Acuerdo y la Documentación; (ii) que haya sido alterado de cualquier manera por el Titular de la licencia o por terceros que no estén bajo el control de SOTI, o sus empleados o agentes; (iii) que se utilice en un entorno operativo distinto al especificado en la Documentación; (iv) cuando dicha no conformidad del Software se debe al abuso, negligencia o cualquier otro uso indebido por parte del Titular de la licencia; o (v) cuando los errores o faltas de conformidad de los que se informe no puedan ser reproducidos por SOTI, trabajando, de buena fe, con la ayuda del Titular de la licencia.

### 13. LÍMITE DE RESPONSABILIDAD

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, SOTI NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS A TERCEROS RECLAMADOS CONTRA EL TITULAR DE LA LICENCIA NI POR LESIONES PERSONALES, MUERTE NI NINGÚN DAÑO FORTUITO, ESPECIAL, INDIRECTO O EVENTUAL, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS O FALTA DE REALIZACIÓN DE AHORROS ESPERADOS, PÉRDIDA Y/O DAÑO A DATOS, FUGA DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO NI NINGÚN OTRO DAÑO NI PÉRDIDA INCLUIDOS LOS COSTES ASOCIADOS CON EL USO DE DATOS EN REDES DE COMUNICACIÓN COMERCIAL (EJ.: MÓVILES), DERIVADOS DE O RELACIONADOS CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO POR PARTE DEL TITULAR DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE, SEA CUAL SEA LA RESPONSABILIDAD (CONTRATO, ACTO ILÍCITO U OTROS) E INCLUSO SI SOTI HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. NI SOTI NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO QUE SURJA DE, O EN CONEXIÓN CON, NINGÚN USO O INSTALACIÓN INADECUADOS, PRESUNTOS O REALES, DEL SOFTWARE POR PARTE DEL TITULAR DE LA LICENCIA, ACTOS U OMISIONES NEGLIGENTES PRESUNTOS O REALES, DOLO, FRAUDE O ERRORES DEL SOFTWARE DEBIDOS A SOFTWARE DE TERCEROS O A LA RED INFORMÁTICA DEL TITULAR DE LA LICENCIA. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SOTI Y SUS PROVEEDORES ESTARÁ LIMITADA A LA CANTIDAD PAGADA POR EL TITULAR DE LA LICENCIA POR EL SOFTWARE DENTRO DE LOS DOCE (12) MESES PREVIOS A LA RECLAMACIÓN ("PERÍODO") MENOS LA CANTIDAD CONSUMIDA POR SOPORTE Y MANTENIMIENTO EN EL PERÍODO ANTERIOR A LA RECLAMACIÓN.

### 14. INDEMNIZACIÓN

Ambas partes deberán mantener indemne a la otra parte, incluyendo sus empleados, funcionarios, directores, socios y personas de control de y contra cualquiera y todas las reclamaciones de terceros, que surjan de o en relación a la parte eximente de: (i) actos u omisiones negligentes, presuntos o reales, dolo o fraude en relación con el presente Acuerdo, (ii) infracciones presuntas o reales del presente Acuerdo; (iii) violaciones presuntas o reales de cualquier estatuto, ley, ordenanza o reglamento, o (iv) violaciones presuntas o reales de cualquier patente, derecho de autor, marcas, secretos comerciales u otra propiedad intelectual u otros derechos de terceros.

### 15. VIGENCIA Y RESCISIÓN

#### 15.1 Vigencia del Acuerdo

El presente Acuerdo entra en vigor en la fecha en que el Titular de la licencia acepta los términos del presente Acuerdo mediante la descarga del Software y continúa hasta que todas las licencias permanentes o de suscripción otorgadas de conformidad con el presente Acuerdo hayan vencido o hayan sido rescindidas. Si el Titular de la licencia utiliza el Software durante un período de prueba gratuito y no compra una licencia perpetua ni una suscripción antes del final de dicho período, el presente Acuerdo será rescindido al final del período de prueba.

#### 15.2. Vigencia de las licencias de suscripción compradas

Las licencias de suscripción adquiridas por el Titular de la licencia se iniciarán en la fecha de inicio especificada en el formulario de registro correspondiente y continúan durante el período de suscripción especificado en el mismo. Salvo que se especifique lo contrario en el formulario de registro correspondiente, todas las suscripciones se renovarán automáticamente por períodos adicionales de una duración igual al período de suscripción vencido o un año (lo que sea más corto), salvo que una de las partes notifique a la otra la no renovación con al menos treinta (30) días de antelación antes de la finalización del período de suscripción correspondiente. El precio por unidad durante cualquier período de renovación será el misma que durante el período anterior a menos SOTI notifique por escrito al Titular de la licencia de un aumento de precios con al menos treinta (30)

días de antelación antes de la finalización de dicho período anterior, en cuyo caso el aumento de precios será efectivo tras la renovación y a partir de entonces.

### 15.3 Rescisión por causa

Cualquiera de las partes podrá rescindir el presente Acuerdo por causa: (i) con treinta (30) días de aviso por escrito a la otra parte de un incumplimiento sustancial, si dicho incumplimiento no ha sido subsanado al vencimiento de dicho plazo, o (ii) si la otra parte se convierte en el objeto de una solicitud de quiebra o cualquier otro procedimiento en materia de quiebra, suspensión de pagos, liquidación o cesión en beneficio de los acreedores.

El Titular de la licencia acepta que SOTI puede, a su discreción, en cualquier momento, interrumpir o limitar el acceso a los servicios, Software, sitio web, cualquier parte del sitio web o contenidos proporcionados en o a través del sitio web. SOTI rescindiré o limitará el acceso de la licencia o el uso de los servicios, Software o sitio web si, bajo las circunstancias apropiadas, se determina que el Titular de la licencia es un infractor reincidente de derechos de autor de terceros. El Titular de la licencia acepta que SOTI no será responsable frente al Titular de la licencia ni ningún tercero por ninguna rescisión ni limitación del Titular de la licencia de acceso ni de uso de los servicios, Software, sitio web ni ningún contenido en o a través del sitio web.

### 15.4 Reembolso o pago tras de la rescisión

En caso de rescisión por causa por parte del Titular de la licencia, SOTI o el representante autorizado deberá reembolsar al Titular de la licencia cualquier honorario pagado previamente que cubra el resto del período de todas las suscripciones después de la fecha efectiva de rescisión. En caso de rescisión por causa por parte de SOTI, el Titular de la licencia deberá abonar cualquier honorario pendiente que cubra el resto del período después de la fecha efectiva de rescisión. En ningún caso la rescisión exime al Titular de la licencia de la obligación de pagar los honorarios debidos a SOTI o su representante autorizado en el período anterior a la fecha efectiva de rescisión.

## 16. VARIOS

### 16.1 Actividades de alto riesgo

EL SOFTWARE NO SE DEBE UTILIZAR PARA NINGUNA ACTIVIDAD DE ALTO RIESGO NI NINGUNA ACTIVIDAD DE RESPONSABILIDAD ESTRICTA. LOS DATOS DE UBICACIÓN EN TIEMPO REAL A LOS QUE SE ACCEDE A TRAVÉS DEL SOFTWARE PUEDEN SER INEXACTOS O INCOMPLETOS. EL USO DE ESTE SOFTWARE POR PARTE DEL TITULAR DE LA LICENCIA ES A RIESGO EXCLUSIVO DEL TITULAR DE LA LICENCIA. El Titular de la licencia no puede utilizar el Software para, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, equipos de energía nuclear, control del tráfico aéreo o espacial, funcionamiento de sistemas de comunicación críticos, control de transporte público, dispositivos de soporte de vida u otros usos ultra peligrosos donde un error del Software pueda razonablemente causar muertes, lesiones o graves pérdidas medioambientales o de bienes. Cualquier intento de hacerlo se considerará un incumplimiento sustancial en virtud del presente Acuerdo.

### 16.2 Fuerza mayor

A excepción de las obligaciones de pago, ninguna de las partes será responsable de los retrasos ni de ningún otro incumplimiento causado por circunstancias ni causas fuera de su control razonable de que no sean debidas a la negligencia o mala conducta de la parte que pida alivio bajo esta sección, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, incendio u otro accidente, fuerza mayor, guerra, terrorismo u otro tipo de violencia, cualquier ley, orden o requerimiento de cualquier agencia gubernamental o autoridad u otras causas más allá del control razonable de dicha parte, siempre que dicha parte haya informado a la otra parte de tal evento de fuerza mayor inmediatamente después de la ocurrencia del mismo (incluyendo una estimación razonable del tiempo adicional necesario para la prestación en la medida determinable) y dicha parte utilice esfuerzos comerciales razonables para realizar la prestación requerida en cuanto sea razonablemente posible.

### 16.3 Legislación aplicable

El presente Acuerdo se regirá e interpretará según las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá. Cada parte renuncia irrevocablemente a cualquier objeción por motivos de jurisdicción, tribunal inconveniente o cualquier motivo similar y consiente irrevocablemente a la notificación de actos procesales por correo o en cualquier forma permitida por la legislación aplicable y accede a someterse a la jurisdicción de los tribunales de la Provincia de Ontario, Canadá.

### 16.4 Enmiendas y divisibilidad

El presente Acuerdo no podrá ser enmendado ni modificado por escrito a no ser que los acuerden y firmen SOTI y el Titular de la licencia. Si se determina que alguna disposición del presente Acuerdo es inválida o no ejecutable en cualquier grado, entonces la parte no válida se considerará conforme con los requisitos mínimos de la ley en la medida de lo posible. Además, todas las demás disposiciones del presente Acuerdo no se verán afectadas y seguirán siendo válidas y aplicables en la medida en que lo permita la ley.

### 16.5 Auditorías

El Titular de la licencia deberá mantener registros sobre el número de Dispositivos con licencia supervisados por el Software y pondrá esta información a disposición de SOTI a petición.

#### 16.6 Cesión

El presente Acuerdo, incluyendo cualquier derecho u obligaciones bajo esta licencia, no podrá ser cedido ni transferido por el Titular de la licencia a ninguna otra persona, empresa o entidad similar sin el consentimiento previo y por escrito de SOTI y cualquier intento de hacerlo en violación de los presentes términos será nulo y carecerá de ninguna validez.

#### 16.7 Ningún tercero beneficiario

El presente Acuerdo es para el beneficio del Titular de la licencia y SOTI y no proporciona a ningún tercero el derecho de exigir su cumplimiento ni interponer ningún recurso, reclamación, responsabilidad, reembolso ni causa de acción, ni ningún otro derecho ni privilegio.

#### 16.8 Idioma

En caso de que SOTI u otra parte haya proporcionado al Titular de la licencia una traducción del presente Acuerdo del inglés a otro idioma, el Titular de la licencia acepta que tal traducción se proporciona solo para su comodidad; y que la versión en inglés del presente Acuerdo regula la relación entre SOTI y el Titular de la licencia; y, en caso de que exista cualquier conflicto entre la versión en inglés del presente Acuerdo y la versión traducida, la versión en inglés prevalecerá. Todas las diferencias en el marco del presente Acuerdo serán resueltas en inglés.

#### 16.9 Exención

Ni el hecho de no ejercer ningún derecho en virtud del presente Acuerdo, ni la demora en hacerlo constituirá una renuncia a tal derecho.

#### 16.10 Aviso

Cualquier pregunta o duda sobre el presente Acuerdo debería hacerse por escrito a:

SOTI Inc, 5770 Hurontario Street, Suite 1100, Mississauga, Ontario, Canada, L5R 3G5  
Attn: Legal / Contracts  
Correo electrónico: [legal@soti.net](mailto:legal@soti.net)  
Teléfono: + 1 905 624 9828 o 1 888 624 9828  
Fax: + 1 905 624 3242

#### 17. SOPORTE DEL PRODUCTO Y SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Los servicios de soporte y mantenimiento del Software, se regirán por los últimos Términos de Servicio de SOTI MobiControl ("Servicios") que se incorporan por referencia al presente Acuerdo y se pueden consultar en <http://www.soti.net/mcsla.pdf>.

Los Servicios para Software perpetuo en las instalaciones del cliente deben comprarse por un período específico ("Contrato de Servicio"), por un mínimo de un período de doce (12) meses, a partir de la fecha de activación o de la fecha de renovación del Contrato de Servicios. SOTI deberá llevar a cabo para el Titular de la licencia, Servicios respecto al Software a condición de que el Titular de la licencia tenga un Contrato de Servicio válido con SOTI.

Los servicios de suscripción como un servicio y la versión de la nube del Software se incorporan con la compra.

SOTI tiene el derecho a denegar el acceso a los Servicios en caso de que el Titular de la licencia dejase de tener un Contrato de Servicio activo. Se entiende que SOTI no puede garantizar los Servicios si el Titular de la licencia altera o modifica la base de datos SQL a menos que se haya discutido explícitamente y acordado por escrito con SOTI.

En caso de solicitar a SOTI que proporcione servicios al Titular de la licencia más allá de los servicios estándar de SOTI, los servicios resultantes deberán ser proporcionados al Titular de la licencia por SOTI Professional Services (Servicios Profesionales SOTI), los términos de servicio de los cuales se incorporan por referencia en la presente Licencia y se pueden consultar en <http://www.soti.net/policies/professional-services-terms-and-conditions/>, y se facturan según las tarifas vigentes en ese momento de SOTI para servicios profesionales al Titular de la licencia conforme a lo dispuesto en el presente Acuerdo. Todos los servicios profesionales prestados en las instalaciones del Titular de la licencia estarán sujetos a las políticas de reembolso de gastos vigentes en ese momento de SOTI.

Português, Brasil

POR FAVOR, LEIA CUIDADOSAMENTE O CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("CONTRATO") A SEGUIR ANTES DE INSTALAR, COPIAR, BAIXAR OU USAR O SOFTWARE OU ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE. ESTE CONTRATO REGE A COMPRA, USO, ATUALIZAÇÃO E RENOVAÇÃO DE USO DOS SOFTWARES DA SOTI. AO CLICAR EM "ACEITAR" E INSTALAR, COPIAR, BAIXAR OU USAR O SOFTWARE OU ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE, VOCÊ CONCORDA EM ESTAR LEGALMENTE VINCULADO AOS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE CONTRATO, BEM COMO AOS TERMOS DE USO E POLÍTICA DE PRIVACIDADE DA SOTI, INFORMADOS NO SITE DA SOTI. CASO ESTEJA CELEBRANDO ESTE CONTRATO EM NOME DE UMA EMPRESA OU OUTRA PESSOA JURÍDICA, VOCÊ DECLARA QUE POSSUI PODERES PARA VINCULAR ESSA PESSOA JURÍDICA A ESTE CONTRATO. CASO NÃO CONCORDE COM OS TERMOS DESTE CONTRATO, NÃO INSTALE NEM USE O SOFTWARE E, IMEDIATAMENTE, SAIA DA INSTALAÇÃO DO SOFTWARE E DEVOLVA TODOS OS ITENS QUE O ACOMPANHAM (INCLUINDO TODAS AS FORMAS DE DOCUMENTAÇÃO) AO LOCAL DE ORIGEM.

## 1. DEFINIÇÕES

"Dispositivo" significa todo dispositivo/instrumento de computação compatível com o Software.

"Documentação" significa todos os guias de usuário, especificações, manuais e materiais de referência fornecidos com o Software que, como tal, podem ser atualizados pela SOTI ao longo do tempo.

"Licenciado" significa o usuário final ou pessoa jurídica, que concorda com os termos e condições deste Contrato e a quem esta licença é concedida. "Você" e "Seu" serão entendidos como sinônimos de Licenciado, conforme exigido pela redação do Contrato para fins de compreensão.

"Dados do Licenciado" significam todos os dados eletrônicos ou informações enviadas pelo Licenciado ao Software ou Serviços e incluirão, mas não se limitarão às informações de identificação do Licenciado sob o controle do Licenciado e não disponíveis ao público.

Sem se limitar ao seguinte, "Software" significa o produto SOTI MobiControl e os seguintes componentes:

- BlitFire®
- MobiControl Package Studio
- MobiControl Deployment Server
- MobiControl Device Agent
- MobiControl Web Console
- MobiControl Stage
- SOTI Hub

"SOTI" significa a SOTI Incorporated, uma empresa registrada na Província de Ontário, e suas filiais.

## 2. DIREITOS DE PROPRIEDADE

O Software (incluindo todas as melhorias e atualizações), os componentes, toda a Documentação relacionada, kits de desenvolvimento de Software e interfaces de programas de aplicativo são licenciados e não vendidos pela SOTI ao Licenciado, para uso exclusivamente sob os termos deste Contrato. A SOTI e seus fornecedores se reservam todos os direitos não expressamente concedidos ao Licenciado.

O Software, incluindo, mas não se limitando ao código-fonte, seus componentes, Documentação, concepção, estrutura e quaisquer de suas cópias são propriedade da SOTI ou de seus fornecedores, sendo protegidos por leis de direitos autorais e previsões de tratados internacionais de direitos autorais, bem como outras leis e tratados sobre propriedade intelectual aplicáveis. Todos os títulos e direitos autorais relativos ao Software ou quaisquer de suas cópias, modificações ou porções incorporadas do Software sempre serão detidos pela SOTI. O Licenciado reconhece e concorda que a SOTI será a titular de quaisquer melhorias, atualizações, upgrades, novas versões ou novos lançamentos do Software ou seus derivados que sejam desenvolvidos pela SOTI durante o prazo de vigência deste Contrato e subsequentemente. O Licenciado reconhece e concorda expressamente que a SOTI será a única proprietária de qualquer código-fonte recém-desenvolvido, revisado ou modificado, relacionado de qualquer forma ao Software ou negócio geral da SOTI, independentemente de ter sido desenvolvido, revisado ou modificado em resposta às solicitações, sugestões ou ideias do Licenciado, mesmo se realizado como parte dos serviços profissionais pagos pelo Licenciado.

O Licenciado é proprietário exclusivo de todos os direitos, títulos e interesses relativos aos Dados do Licenciado.

## 3. CONCESSÃO DA LICENÇA

### 3.1 Deveres da SOTI

A SOTI concede ao Licenciado, mediante pagamento da taxa de licença, o direito intransferível, não exclusivo, mundial e perpétuo de:

- a) instalar e usar o MobiControl Device Agents e MobiControl Stage no número de Dispositivos para o qual essa licença for adquirida. Esta não é uma licença de uso concomitante para Dispositivos;
- b) instalar e usar o MobiControl Web Console e os componentes do MobiControl Package Studio no número de servidores, computadores ou notebooks que o Licenciado julgar necessário;
- c) instalar o componente do MobiControl Deployment Server no número de servidores para o qual esta licença for adquirida; e
- d) criar uma (1) cópia do Software exclusivamente para fins de backup, recuperação de desastre ou arquivamento, contanto que o Licenciado reproduza nessa cópia todo direito autoral, marca registrada ou outras marcas e avisos de propriedade contidos no Software e/ou Documentação.

### 3.2 Deveres do licenciado

O Licenciado (i) será responsável pelo cumprimento deste Contrato; (ii) exclusivamente responsável pela precisão, qualidade, integridade e legalidade dos Dados de Licenciado e dos meios pelos quais o Licenciado adquire Dados de Licenciado; (iii) usará esforços comercialmente razoáveis para prevenir o acesso ou uso não autorizados do Software, notificando a SOTI imediatamente, se houver acesso ou uso não autorizado; (iv) usará o Software somente em conformidade com as informações fornecidas ao Licenciado, o conteúdo disponibilizado no site da SOTI, além de leis e regulamentações governamentais aplicáveis; e (v) será responsável pela segurança e privacidade de todas as senhas, configurações e dados de usuário do Software. Os recursos do Software podem não estar disponíveis em todos os idiomas ou regiões, alguns recursos podem variar por região e alguns podem ser restringidos ou estar indisponíveis junto ao seu prestador de serviços. Uma conexão de dados Wi-Fi ou celular é exigida para alguns dos recursos do Software. O Licenciado reconhece que vários recursos, aplicativos embutidos e serviços do Software transmitem dados e podem afetar as cobranças no plano de dados do Licenciado, e que o Licenciado é responsável por essas cobranças.

## 4. TAXAS E PAGAMENTO

### 4.1 Pagamento

A menos que documentado e acordado de outra forma por escrito, o Licenciado realizará o pagamento de todas as taxas à SOTI ou ao seu respectivo representante autorizado dentro de trinta (30) dias da data da fatura, em forma aceitável, incluindo, mas não se limitando à transferência bancária, cartão de crédito ou cheque empresarial. Esses pagamentos serão realizados antecipadamente de modo mensal, anual ou de acordo com a frequência de faturamento declarada no formulário de pedido aplicável.

É responsabilidade do Licenciado assegurar e manter atuais e precisas todas as informações para contabilidade, faturamento e finalidades técnicas para a prestação dos serviços ao Licenciado.

### 4.2 Suspensão do serviço e antecipação de vencimento

A menos que documentado ou acordado de outra forma por escrito, caso a quantia devida pelo Licenciado - não estando sujeita à litigância de boa-fé -, sob este ou qualquer outro contrato de Software da SOTI, tenha vencido há trinta (30) dias ou mais, a SOTI poderá, sem se limitar a outros direitos e tutelas jurisdicionais, antecipar o vencimento das obrigações de taxas não pagas pelo Licenciado sob os respectivos contratos, de forma que essas obrigações se tornem imediatamente devidas e pagáveis, impor uma multa de, no mínimo, dois por cento (2%) ao mês ou a maior alíquota então permitida por lei, além de suspender o Serviço da SOTI para o Licenciado até que esses montantes sejam integralmente pagos.

### 4.3 Impostos

O Licenciado é responsável pelo pagamento de todos os impostos associados às aquisições referidas neste instrumento. Caso a SOTI tenha a obrigação legal de pagar ou recolher impostos pelos quais o Licenciado seja responsável sob este parágrafo, o montante adequado será faturado e pago pelo Licenciado, a menos que o Licenciado forneça à SOTI um certificado de isenção fiscal válido e emitido pela autoridade fiscal apropriada.

## 5. ATIVAÇÃO OBRIGATÓRIA

A ativação associa o uso do Software a uma instalação específica do Licenciado. Durante a respectiva ativação, o Software envia à SOTI e/ou seus fornecedores informações sobre si mesmo e sobre a instalação. As informações transferidas são específicas do Software e da licença adquirida. As informações incluem a versão do produto, código de registro, ID da instalação e o número de Dispositivos registrados no sistema. AO USAR O SOFTWARE, VOCÊ CONSENTE COM A TRANSMISSÃO DESSAS INFORMAÇÕES. Além da ativação inicial, o Software enviará periódica e autonomamente as mesmas informações mencionadas acima para confirmar o atual status de ativação do Software. Isso tem por fim refletir automaticamente as alterações de licença da respectiva instalação.

## 6.SOFTWARE TERCEIRIZADO

A menos que indicado de outra forma, softwares terceirizados são disponibilizados por uma taxa adicional e/ou não são exigidos ou necessários para uso do Software. Exceto conforme explicitamente declarado neste Contrato, qualquer software terceirizado é fornecido "COMO SE ENCONTRA" OU "CONFORME DISPONÍVEL", sem garantia de nenhuma natureza. Qualquer sublicença de software terceirizado será extinta quando este Contrato for extinto, quando o Licenciado o extinguir ou quando o Software não for mais usado pelo Licenciado. O Licenciado não descompilará, executará engenharia reversa, adaptará, traduzirá, desmontará, modificará nem criará trabalhos derivados do software terceirizado, o qual estará sujeito às mesmas restrições que as definidas com relação ao Software neste Contrato.

## 7.SERVIÇOS BASEADOS NA LOCALIZAÇÃO

Os serviços baseados na localização ("LBS") do Software podem ser usados com Dispositivos equipados com um receptor GPS ou dispositivos que utilizem recursos de localização baseados em celular. O recurso LBS dentro do Software é alimentado pela tecnologia Microsoft Bing Maps. Os Termos de Uso e a Declaração de Privacidade para a tecnologia do Microsoft Bing Maps podem ser acessados em: <http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx>; <http://privacy.microsoft.com/en-us/default.mspix>. Para acessar esse sistema terceirizado, o código de registro do produto é passado do Software para o Servidor LBS da SOTI e/ou ao de seus fornecedores, o qual, por sua vez, solicita um token não identificável ao serviço Microsoft Bing Maps, em nome do usuário final.

## 8.RESTRIÇÕES

Exceto da forma e unicamente na extensão expressamente permitidas neste Contrato e pela lei aplicável, o Licenciado:

- (a) não poderá transferir, ceder, sublicenciar, vender, revender, fazer leasing, emprestar ou alugar o Software nem usar, copiar (exceto conforme expressamente indicado de outra forma neste Contrato), modificar ou distribuir o Software, no todo ou em parte;
- (b) não poderá descompilar, realizar engenharia reversa, adaptar, traduzir, desmontar, modificar ou criar trabalhos derivados do Software ou qualquer de suas partes;
- (c) poderá usar o Software exclusivamente de forma interna aos processos comerciais habituais do Licenciado, unicamente de acordo com todas as leis e regulamentações aplicáveis, e de maneira consistente com este Contrato;
- (d) não poderá aplicar nenhum procedimento ou processo ao Software para averiguar, derivar e/ou se apropriar, seja qual for o motivo ou finalidade, do código-fonte ou listagens de fontes para o Software ou qualquer algoritmo, processo, procedimento e segredos comerciais contidos no Software;
- (e) não poderá usar o Software para armazenar ou transmitir materiais ilícitos, difamatórios ou de outra forma ilegais ou desonesto, ou para armazenar ou transmitir materiais que violem os direitos de privacidade de terceiros;
- (f) não poderá interferir nem romper a integridade ou desempenho do Software ou dados de terceiros nele contidos;
- (g) não poderá usar o Software para realizar atos que representem ou sejam associados a qualquer violação de Propriedade Intelectual, incluindo, mas não se limitando à violação ou malversação de direitos autorais, marcas registradas, marcas de serviços, segredos comerciais, pirataria de software e patentes detidas por indivíduos, empresas ou outras pessoas jurídicas; e
- (h) não poderá exceder as limitações do serviço (incluindo mensagens SMS e armazenamento de dados). A SOTI não é responsável por nenhuma taxa cobrada dos destinatários de mensagens SMS enviadas pelo Software.

Caso você cometa quaisquer das ações mencionadas acima, Seus direitos sob este Contrato serão imediatamente extintos. Essa extinção será autônoma em relação a medidas criminais, civis ou outras tutelas jurisdicionais à disposição da SOTI e/ou seus fornecedores.

Malware: o Licenciado declara, garante e concorda que não causará ou permitirá intencionalmente que software perigoso seja armazenado, transmitido ou usado junto ao Software, incluindo, mas não se limitando à geração ou disseminação de vírus de computador, cavalos de Troia, bombas-relógio, ataques de negação de serviço, registro de digitação e outros softwares de monitoramento, worms, bombas lógicas ou outros códigos e programas cujo efeito seja afetar negativamente o funcionamento ou desempenho do Software ou a proteção, segurança ou privacidade dos usuários ou proprietários do Software ou afetar negativamente o funcionamento ou desempenho de redes sem fio ("Redes") com as quais o Software possa interagir ou para permitir o uso ou acesso não autorizados a essas Redes. O Licenciado não poderá usar intencionalmente o Software de maneira que possa causar danos ao Software ou às Redes ou prejudicar o uso deles por outras pessoas. O Licenciado não poderá usar o Software para tentar acessar sem autorização serviços, sistemas, dados, contas ou Redes.



## 9. UPGRADES E ATUALIZAÇÕES

A SOTI poderá, a qualquer momento, estender, melhorar ou de outra forma modificar o Software por meio de upgrade de versão ou atualização. Caso a SOTI disponibilize upgrades ou atualizações, elas serão regidas por este Contrato (a menos que uma licença separada seja fornecida com os upgrades e atualizações, caso em que os termos da referida licença regerão os upgrades e atualizações). A SOTI usará esforços comercialmente razoáveis para notificar o Licenciado ou anunciar quaisquer upgrades ou atualizações (para maior clareza, a notificação ou anúncio inclui, mas não se limita a uma notificação publicada em [www.soti.net](http://www.soti.net)). Onde os upgrades ou atualizações forem disponibilizados, eles poderão conter APIs, recursos, serviços e/ou funcionalidade diferentes daquelas encontradas no software licenciado sob este Contrato.

## 10. USO DE DADOS

### 10.1 Diagnóstico e uso de dados

Caso opte por aceitar a coleta de dados de diagnóstico e utilização, você concorda que a SOTI, suas filiais e agentes poderão coletar, manter, processar e usar informações técnicas, de diagnóstico, utilização e outros dados relevantes, na forma de metadados, incluindo, mas não se limitando a informações técnicas sobre Seu Dispositivo, sistema e software de aplicativo, além de periféricos, informações cuja reunião se dará periodicamente para facilitar que lhe sejam fornecidas atualizações de Software, suporte de produto e outros serviços (se houver) relacionados ao Software, e para confirmar o cumprimento dos termos deste Contrato. A SOTI poderá usar essas informações, contanto que sejam coletadas de forma que não haja identificação pessoal, para fornecer e melhorar os produtos e serviços da SOTI. Para permitir que os parceiros e prestadores terceirizados da SOTI melhorem seus softwares, hardwares e serviços projetados para uso com os produtos da SOTI, a SOTI também poderá fornecer aos respectivos parceiros ou provedores terceirizados um subconjunto de informações de diagnósticos que sejam relevantes ao software, hardware e/ou serviços dos parceiros ou provedores, contanto que as informações de diagnóstico sejam apresentadas de forma que não haja identificação pessoal.

### 10.2 Dados de localização

A SOTI, seus parceiros e licenciados podem prestar determinados serviços através do Seu Dispositivo que dependam de informações de localização. Para prestar e melhorar esses serviços onde disponíveis e baseando na capacidade de GPS dos dispositivos, a SOTI, seus parceiros e licenciados poderão transmitir, coletar, manter, processar e usar Seus dados de localização na forma de metadados, incluindo a localização geográfica em tempo real do Seu Dispositivo e consultas de pesquisa de localização. Os dados de localização e consultas coletadas pela SOTI são reunidos de forma que não haja identificação pessoal e poderão ser usados pela SOTI, seus parceiros e licenciados para fornecer e melhorar os produtos e serviços baseados na localização. Ao usar serviços baseados na localização em Seu Dispositivo, Você concorda e consente que a SOTI, seus parceiros e licenciados transmitam, coletem, mantenham, processem e usem Seus dados de localização e consultas para fornecer e melhorar os respectivos produtos e serviços. Você poderá revogar esse consentimento a qualquer momento, desabilitando, para tanto, os recursos baseados em localização no Seu Dispositivo. Não usar esses recursos de localização não afetará o Seu Dispositivo quanto às funcionalidades não baseadas em localização. Ao usar aplicativos ou serviços terceirizados que usem ou forneçam dados de localização em Seu Dispositivo, Você estará sujeito e deverá revisar os termos e política de privacidade desses terceiros sobre o uso dos dados de localização pelos aplicativos e serviços deles.

### 10.3 Proteção dos dados do licenciado

Sem se limitar ao acima exposto, a SOTI manterá salvaguardas administrativas, físicas e técnicas adequadas para proteger a segurança, confidencialidade e integridade dos Dados do Licenciado. A SOTI não (a) modificará os Dados do Licenciado; (b) divulgará os Dados do Licenciado, exceto se obrigada por lei ou conforme expressamente permitido por escrito pelo Licenciado; (c) acessará os Dados do Licenciado, exceto para fornecer o Software e serviços relacionados ou para prevenir ou abordar problemas técnicos ou de serviço, ou mediante solicitação do Licenciado, em conexão com as questões de suporte ao cliente.

### 10.4 Limitações de uso

O uso ideal do Software pelo Licenciado pode estar sujeito a limitações baseadas na natureza do ambiente, que está sujeito a mudanças ao longo do tempo. Esses fatores incluem, mas não se limitam ao número de dispositivos em um caso particular, quantidade de regras do Software, frequência e/ou retenção do armazenamento de Dados do Licenciado. Quaisquer limitações são especificadas no Guia do Usuário.

Mensagens SMS não se destinam a propósitos de difusão, e esses recursos podem ser usados exclusivamente para fins emergenciais. Cobranças adicionais podem ser aplicadas.

### 10.5 Política de privacidade

As informações do Licenciado sempre serão tratadas de acordo com a Política de Privacidade da SOTI, conforme definidas e disponibilizadas no site da SOTI.

## 10.6 Conteúdo

Todo conteúdo armazenado ou acessado com o Software pertence ao proprietário do conteúdo aplicável e é protegido pelas leis aplicáveis. A SOTI não concede ao Licenciado nenhum direito sobre esse conteúdo. A SOTI não é responsável por nenhum conteúdo criado, compartilhado ou publicado com o uso do Software pelo Licenciado.

## 11. Confidencialidade

No curso do cumprimento deste Contrato, qualquer das partes (a "Parte Divulgadora") poderá julgar necessário divulgar à outra parte (a "Parte Destinatária") - ou a Parte Destinatária poderá obter de outra forma da Parte Divulgadora - determinadas informações consideradas confidenciais. "Informações Confidenciais" significam todas as informações identificadas oralmente ou por escrito como confidenciais ou informações que sejam obviamente confidenciais por natureza ou usadas em um contexto onde a Parte Destinatária deva ter compreensão razoável de que as informações devem ser tratadas como confidenciais, seja ou não usada a palavra "confidencial". Informações Confidenciais incluem, mas não se limitam a informações técnicas, financeiras ou comerciais, segredos comerciais, know-how, patentes ou protocolos de patente pendente, planos comerciais, projeções, planos de marketing, listas de clientes, listas de consumidores e outras informações relacionadas a consumidores ou relações de clientela, planos e custos de produtos, métodos de operação, esquemas, estudos, estratégias de propostas, especificações, desenhos, fotografias, modelos, maquetes, designs, resultados de testes, pesquisas, informações de processo e fabricação, códigos de programação, softwares de computador, ferramentas de software e descrições de funções e recursos de software, códigos-fonte, designs de hardware de computador e todos os outros materiais relacionados que contenham ou reflitam, no todo ou em parte, essas informações e materiais. Informações Confidenciais não incluem (i) as que eram de conhecimento do Destinatário anteriormente à divulgação pelo Divulgador e para as quais o Destinatário pode fornecer evidências de que estavam em sua posse legal, livre de quaisquer obrigações para manter sua confidencialidade; (ii) as consideradas de domínio público no momento da divulgação ou que se tornem parte do domínio público após a divulgação, de outra forma que não a violação deste Contrato; (iii) as desenvolvidas de modo independente pela Parte Destinatária; (iv) as aprovadas para liberação por consentimento prévio por escrito da Parte Divulgadora; (v) as recebidas pela Parte Destinatária de terceiro, sem conhecimento nem razão para que a Parte Destinatária soubesse que o terceiro obtivera as informações da Parte Divulgadora sob obrigação de confidencialidade; e (vi) aquelas cuja divulgação seja exigida por ordem da administração pública ou judicial ou lei aplicável. A Parte Destinatária usará as Informações Confidenciais recebidas unicamente para a finalidade de cumprir suas obrigações sob este Contrato. A Parte Destinatária poderá divulgar as Informações Confidenciais estritamente "por necessidade de conhecimento" aos seus administradores, contratantes ou funcionários, se todo e cada um dos administradores, contratantes ou funcionários também se vincular a um contrato de confidencialidade para proteger as Informações Confidenciais sob condições substancialmente similares, conforme indicadas neste Contrato, mas em nenhuma hipótese sem cuidados razoáveis. Na hipótese de a Parte Destinatária se tornar legalmente obrigada a divulgar quaisquer Informações Confidenciais da Parte Divulgadora, a Parte Destinatária fornecerá à Parte Divulgadora uma notificação imediata por escrito, de modo que a Parte Divulgadora possa buscar uma ordem judicial proibitiva ou outra tutela jurisdicional adequada ou renunciar ao cumprimento das previsões deste Contrato. Na hipótese de uma ordem judicial proibitiva ou outra tutela jurisdicional não ser obtida, ou a Parte Divulgadora renunciar ao cumprimento das previsões deste Contrato, a Parte Destinatária fornecerá apenas as Informações Confidenciais exigidas legalmente e empregará esforços razoáveis para obter garantia confiável de que um tratamento confidencial será acordado quanto às Informações Confidenciais divulgadas.

## 12. GARANTIA LIMITADA

Exceto conforme declarado especificamente neste Contrato, o Software é fornecido e licenciado "COMO SE ENCONTRA", sem garantias de nenhum tipo, sejam expressas ou implícitas, incluindo, mas não se limitando a garantias implícitas de comerciabilidade e adequação a uma finalidade específica. A SOTI garante que o Software desempenhará substancialmente suas funções ou cumprirá de modo geral a Documentação, publicada pela SOTI e incluída no download do Software, pelo período dos noventa (90) dias seguintes à data em que o Licenciado iniciar o uso do software, após baixá-lo e inserir as chaves de licença fornecidas pela SOTI. Caso o Software não desempenhe substancialmente suas funções ou cumpra de modo geral a Documentação publicada pela SOTI, o Licenciado poderá, dentro de trinta (30) dias da entrega, escrever à SOTI para relatar um defeito significativo. Caso, a critério da SOTI, ela não seja capaz de corrigir o defeito dentro de noventa (90) dias do recebimento do relatório, o Licenciado poderá extinguir este Contrato, devolvendo, para tanto, o Software com o recibo original, e o Licenciado será reembolsado. A SOTI não garante que as funções contidas no Software atenderão aos Seus requisitos ou que o funcionamento do Software estará inteiramente livre de erros ou se apresentará precisamente como descrito na Documentação. A SOTI não garante o funcionamento do Software para uso em todas as configurações possíveis e imagináveis, incluindo, mas não se limitando à falha do Software causada por software terceirizado ou hardware de computador ou rede do licenciado. A SOTI não garantirá nenhum Software: (i) que não tenha sido usado de acordo com este Contrato e a Documentação; (ii) que tenha sido alterado de alguma forma pelo Licenciado ou terceiros que não estejam sob o controle da SOTI, ou seus funcionários ou agentes; (iii) que seja usado em ambiente de operação diferente daquele especificado na Documentação; (iv) onde essa não conformidade do Software seja decorrente de abuso, negligência ou outro uso inadequado pelo Licenciado; (v) quando os erros ou não conformidades relatadas não possam ser reproduzidas pela SOTI, trabalhando, de boa-fé, com a assistência do Licenciado.

### 13. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

NA MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA EM LEI, SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A SOTI OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR DANOS DE TERCEIROS REIVINDICADOS CONTRA O LICENCIADO, OU POR LESÃO CORPORAL, MORTE OU QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO À PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS OU FALHA EM REALIZAR A ECONOMIA ESPERADA, PERDA E/OU DANO A DADOS, VAZAMENTO DE DADOS, INTERRUÇÃO DE NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO DANO OU PERDA COMERCIAL, INCLUINDO CUSTOS ASSOCIADOS AO USO DE DADOS SOBRE REDES DE COMUNICAÇÃO (POR EXEMPLO: CELULAR), DECORRENTES OU RELACIONADOS AO USO PELO LICENCIADO OU INCAPACIDADE DE USO DO SOFTWARE, SEJA QUAL FOR A CAUSA, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE (CONTRATO, ATO ILÍCITO OU OUTRA FORMA), MESMO QUE A SOTI TENHA SIDO ACONSELHADA SOBRE A POSSIBILIDADE DOS RESPECTIVOS DANOS. NEM A SOTI NEM SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS DECORRENTES OU LIGADOS AO USO OU INSTALAÇÃO DO SOFTWARE PELO LICENCIADO, SUPOSTAMENTE OU DE FATO INADEQUADA, ATOS NEGLIGENTES OU OMISSÕES SUPOSTAS OU REAIS, DOLO, FRAUDE OU FALHA DO SOFTWARE DEVIDO A SOFTWARES TERCEIRIZADOS OU À REDE DE COMPUTADORES DO LICENCIADO. EM QUALQUER HIPÓTESE, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA SOTI E DE SEUS FORNECEDORES ESTARÁ LIMITADA À QUANTIA DE FATO PAGA PELO LICENCIADO PELO SOFTWARE, DENTRO DOS DOZE (12) MESES PRECEDENTES À REIVINDICAÇÃO ("PERÍODO"), DEDUZIDA A QUANTIA CONSUMIDA PARA SUPORTE E MANUTENÇÃO NO PERÍODO PRECEDENTE À REIVINDICAÇÃO.

### 14. INDENIZAÇÃO

Uma parte indenizará a outra, incluindo seus funcionários, administradores, diretores, parceiros e controladores, por reivindicações de terceiros à parte indenizadora, decorrentes ou relacionadas a: (i) omissões ou atos de negligência alegados ou reais, dolo ou fraude em conexão com este Contrato; (ii) violação alegada ou real deste Contrato; (iii) violação alegada ou real de estatutos, leis e regulamentações; ou (iv) infração alegada ou real de patente, direito autoral, marca registrada, segredo comercial ou outra propriedade intelectual ou outros direitos de terceiros.

### 15. PRAZO E EXTINÇÃO

#### 15.1 Prazo do Contrato

Este Contrato entra em vigor na data em que o Licenciado aceita os termos deste Contrato ao baixar o Software, e continua até que todas as licenças perpétuas ou por assinatura, concedidas de acordo com este Contrato, tenham expirado ou sido extintas. Caso o Licenciado use o Software por um período de teste gratuito e não compre uma licença perpétua ou por assinatura antes do fim do respectivo período, este Contrato será extinto ao final do período de teste gratuito.

#### 15.2. Prazo das aquisições de licenças por assinatura

As licenças por assinatura adquiridas pelo Licenciado entram em vigor na data de início especificada no formulário de registro aplicável e continuam pelo prazo de assinatura nele estabelecido. Exceto conforme especificado de outra forma no formulário de registro aplicável, todas as assinaturas serão automaticamente renovadas por períodos adicionais iguais ao prazo da assinatura vincenda ou um ano (o que for menor), a menos que a parte ofereça outra notificação de não renovação, pelo menos trinta (30) dias antes do final do prazo de assinatura relevante. O preço por unidade durante o respectivo prazo de renovação será o mesmo praticado durante o prazo anterior, a menos que a SOTI tenha fornecido ao Licenciado uma notificação por escrito de aumento do preço, pelo menos trinta (30) dias antes do fim do respectivo prazo anterior, caso em que o aumento de preço será efetivado após a renovação ou subseqüentemente.

#### 15.3 Extinção por justa causa

Qualquer das partes poderá extinguir este Contrato por justa causa: (i) após trinta (30) dias da notificação por escrito à outra parte sobre uma violação grave, caso essa violação permaneça não remediada até a expiração desse período; ou (ii) caso a outra parte se torne sujeito de petição de falência ou qualquer outro procedimento relativo à insolvência, depósito judicial, liquidação ou cessão em benefício dos credores.

O Licenciado concorda que a SOTI poderá, a qualquer momento e a seu exclusivo critério, descontinuar a prestação ou limitar o acesso aos serviços, Software, site e quaisquer áreas do site ou conteúdo fornecido através do site. A SOTI extinguirá ou limitará para o Licenciado o acesso ou uso dos serviços, Software ou site, caso, sob circunstâncias adequadas, determine-se que o Licenciado esteja em repetição de infração de direitos autorais de terceiros. O Licenciado concorda que a SOTI não será responsabilizada pelo Licenciado ou terceiros pela extinção ou limitação do Licenciado ao acesso ou uso dos serviços, Software, site ou qualquer conteúdo fornecido através do site.

#### 15.4 Reembolso ou pagamento após extinção

Após a extinção por justa causa pelo Licenciado, a SOTI ou o respectivo representante autorizado reembolsará o Licenciado por quaisquer taxas pré-pagas que cubram o restante do prazo de todas as assinaturas, posterior à data efetiva de extinção. Após a extinção por justa causa pela SOTI, o Licenciado pagará quaisquer taxas não pagas que cubram o restante do prazo posterior a data efetiva da extinção. Em nenhuma hipótese a extinção liberará o Licenciado da obrigação de saldar quaisquer taxas a pagar à SOTI ou ao seu respectivo representante autorizado pelo período anterior à data efetiva de extinção.

## 16. DIVERSOS

### 16.1 Atividade de alto risco

O SOFTWARE NÃO DEVE SER USADO PARA ATIVIDADES DE ALTO RISCO OU DE RESPONSABILIDADE ESTRITA. OS DADOS DE LOCALIZAÇÃO EM TEMPO REAL ACESSADOS PELO SOFTWARE PODEM SER IMPRECISOS OU INCOMPLETOS. O USO DO SOFTWARE É DE RISCO EXCLUSIVO DO LICENCIADO. Sem se limitar ao seguinte, o Licenciado não usará o software para equipamentos de energia nuclear, controle de tráfego aéreo ou espacial, operar sistemas críticos de comunicação, controle de transporte público, dispositivos de suporte à vida ou outros usos ultraperigosos onde haja expectativa razoável de que a falha de funcionamento do Software cause mortes, lesões ou perdas severas de patrimônio física ou ambiental. Qualquer tentativa de assim proceder será considerada violação grave deste Contrato.

### 16.2 Força Maior

Exceto para obrigações de pagamento, nenhuma das partes será responsável por atrasos ou não cumprimento resultante de circunstâncias ou causas para além de seu controle razoável, que não sejam decorrentes de negligência ou má conduta da parte que reivindica a tutela sob esta seção, incluindo, mas não se limitando a incêndio ou outro acidente, caso fortuito, guerra, terrorismo ou outra violência, qualquer lei, ordem ou exigência de agências ou autoridades governamentais ou outras causas para além do controle razoável da parte, contanto que a parte tenha informado à outra desse evento de força maior imediatamente após a sua ocorrência (incluindo uma estimativa razoável do tempo adicional exigido para cumprimento na extensão determinável), e que a parte use esforços comercialmente razoáveis para efetivar o cumprimento exigido, assim que razoavelmente praticável.

### 16.3 Lei aplicável

Este contrato será regido e interpretado de acordo com as leis da Província de Ontário, Canadá. As partes irrevogavelmente renunciam a qualquer objeção fundamentada em local, inconveniência de foro ou fundamentação similar, e consentem irrevogavelmente com o serviço de processo por correio ou de qualquer forma permitida pela lei aplicável, consentindo também com a jurisdição dos tribunais da Província de Ontário, Canadá.

### 16.4 Emendas e independência das cláusulas

Este Contrato não poderá ser emendado ou modificado a não ser por escrito, mutuamente acordado e assinado pela SOTI e pelo Licenciado. Caso qualquer das previsões deste Contrato seja considerada inválida ou inexecutável em qualquer extensão, a porção inválida será considerada conforme aos requisitos mínimos da lei na extensão possível. Ademais, nenhuma outra previsão deste Contrato será afetada, continuando válida e executável na máxima extensão permitida em lei.

### 16.5 Auditorias

O Licenciado manterá registros relacionados ao número de Dispositivos licenciados monitorados pelo Software e disponibilizará essas informações à SOTI, mediante solicitação.

### 16.6 Cessão

Este Contrato, incluindo quaisquer direitos ou obrigações sob esta licença, não poderá ser cedido ou de outra forma transferido pelo Licenciado a outra pessoa, empresa ou pessoa jurídica similar, sem o consentimento prévio por escrito da SOTI, e qualquer tentativa de assim proceder, em violação a estes termos, será nula.

### 16.7 Inexistência de terceiros beneficiários

Este Contrato é celebrado em benefício do Licenciado e da SOTI e não oferece a nenhum terceiro o direito de executá-lo ou ajuizar ação para tutela jurisdicional, reivindicação, responsabilização, reembolso, causa de pedir ou qualquer outro direito ou privilégio.

### 16.8 Idioma

Na hipótese de a SOTI ou outra parte ter fornecido ao Licenciado uma tradução do Contrato, do inglês para outro idioma, o Licenciado concorda que essa tradução é fornecida exclusivamente para sua conveniência; que a versão inglesa deste Contrato rege a relação entre a SOTI e o Licenciado; e, caso haja conflito entre a versão inglesa deste Contrato e a versão traduzida, a versão inglesa terá prevalência. Todas as controvérsias relativas a este Contrato serão dirimidas no idioma inglês.

### 16.9 Renúncia

Nem a falha nem o atraso pelas partes em exercer direitos sob este Contrato resultarão em renúncia aos respectivos direitos.

#### 16.10 Notificação

Qualquer dúvida ou preocupação relacionada a este Contrato deverá ser enviada por escrito para o seguinte endereço:

SOTI Inc, 5770 Hurontario Street, Suite 1100, Mississauga, Ontario, Canada, L5R 3G5

Attn: Legal / Contracts

E-mail: [legal@soti.net](mailto:legal@soti.net)

Telefone: + 1 905 624 9828 ou 1 888 624 9828

Fax: + 1 905 624 3242

#### 17. SERVIÇOS DE SUPORTE E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Os serviços de suporte e manutenção do Software serão regidos pelos Termos de Nível de Serviço ("Serviços") mais atuais da SOTI MobiControl, os quais são incorporados por referência a este Contrato e disponibilizados através do seguinte site: <http://www.soti.net/mcsla.pdf>.

Os Serviços para Software perpétuo in loco devem ser adquiridos em termos específicos ("Contrato de Serviço"), por período não inferior a doze (12) meses, a partir da data de ativação ou da data de renovação do Contrato de Serviço. A SOTI prestará ao Licenciado os Serviços relacionados ao Software, sob a condição de que o Licenciado tenha um Contrato de Serviço válido com a SOTI.

Os Serviços destinados à assinatura como serviço e versões na nuvem do Software estão incorporados à aquisição.

A SOTI tem o direito de negar acesso aos Serviços, caso o Licenciado falhe em ter um Contrato de Serviço ativo. Compreende-se que a SOTI não pode garantir os Serviços, caso o Licenciado interfira ou modifique o banco de dados SQL, a menos que explicitamente conversado e acordado por escrito com a SOTI.

Caso a SOTI seja solicitada a prestar serviços ao Licenciado para além dos Serviços padrão da SOTI, os serviços resultantes serão prestados ao Licenciado pelos Serviços Profissionais da SOTI, cujos termos de serviço são incorporados por referência a esta Licença e disponibilizados através do site <http://www.soti.net/policies/professional-services-terms-and-conditions/>, cobrados conforme as taxas atualizadas da SOTI para serviços profissionais e faturados para o Licenciado conforme estabelecido neste Contrato. Todos os serviços profissionais prestados localmente ao Licenciado estarão sujeitos às políticas atualizadas de reembolso de despesas da SOTI.